N.° 1.949.
PRECIO (INCLUIDO IVA): $ 50.
Recargo por flete: $ 2.

estadio

donde está todo el deporte.

LUIS AHUMADA Y SUS CONFESIONES

EL AMOR DE JONES POR LA VELOCIDAD

ESTUDIO PSICOLOGICO SOBRE LOS HINCHAS

LOS GRANDES MALES DE LOS ARBITRAJES

MARIO KEMPES NIEGA QUE SEA MANEJADO

MARTIN: RETORNO VICTORIOSO

CARLOS CASZELY GOLEADOR 1980

SI, Ud. necesita para después de afeitarse

Skin Bracer

After Shave de MENNEN

Fabricado y distribuido por LABORATORIOS GARCIA S.A.I.C.

estadio

Edición 1.949.
Miércoles 17 de diciembre de 1980.
Fundación 12 de septiembre de 1941.

18
Edson Arantes do Nascimento siempre será Pelé. Ha sido una de las noticias de la semana. Aquí con periodistas de ESTADIO.

32
Una polémica que no es nueva: ¿Es profesional el que enseña y cobra por ello y no pide nada por competir?

54
Las Vizcachas es el centro de la emoción y donde aceleran los motores. Otra gran jornada se vivió el domingo.

3
Aunque justo el reparto de los puntos, tanto albos como azules esperaban los dos, para aspirar a la Liguilla copera.

62
Se vuelve a pelear y con exitoso resultado. Sin embargo, Martín Vargas con quien no puede hacerlo es con su hijito.

59
La gimnasia es un deporte-arte y Chile fue lugar de cita para los mejores de Sudamérica.

DIRECTOR: Hernán Solís V.
JEFE DE REDACCION: Sergio A. Jerez.
COORDINADOR: Rubén Pereira.
REDACTORES: Igor Ochoa, Gerardo Ayala, Juan Second y Nino de Fiori.
COLABORADORES: Renato González, Carlos Guerrero, Rosauro Salas, Patricio Romero M., Carlos Ramírez y Carmen Gloria Solís.
FOTOGRAFIA: Jesús Inostroza, Juan Silva, Carlos Fénero, Jaime Meneses, René Barra Jr. y Verónica Yurisic.

ARTE Y DIAGRAMACION: Patricio Garay.
TRADUCCIONES: Inés Alvarez.
ESTADISTICAS: Sergio Díaz.
SECRETARIA: Ingrid Gálvez.
CORRESPONSALES EN EL PAIS: Lucio Fariña (Quillota), Homero Avila (Antofagasta), Juan Alcapio (Calama), Mario Meza (Norte Chico), Rodolfo Muñoz (Rancagua), Juan C. Bernal (Talca), Mario Landa (Chillán), Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción), G. Cid (Temuco), Juan Guillén (Arica) y Hernán González P. (Valparaíso).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO: Alfonso Rospigliossi (Lima), René Durney (Quito), Enrique Renard (Nueva York), Jorge Da Silveira (Montevideo), Waldir Amaral (Río de Janeiro), Mauro Phiñeiro (Sao Paulo), Tony Martínez (Madrid), Dr. Mario Ibáñez (Miami).

SERVICIO INTERNACIONAL: Agencia ANSA.

Editada e impresa por Empresa Editora Gabriela Mistral Ltda.
Avda. Santa María 076.
Casilla 69-D, Santiago - Chile.
Télex 40216 "GAMIS" CL

ADMINISTRACION:

GERENTE GENERAL: Juan Fernández M.

GERENTE DE FINANZAS: Guillermo Tolosa E.

REPRESENTANTE LEGAL: Rodolfo Letelier G.

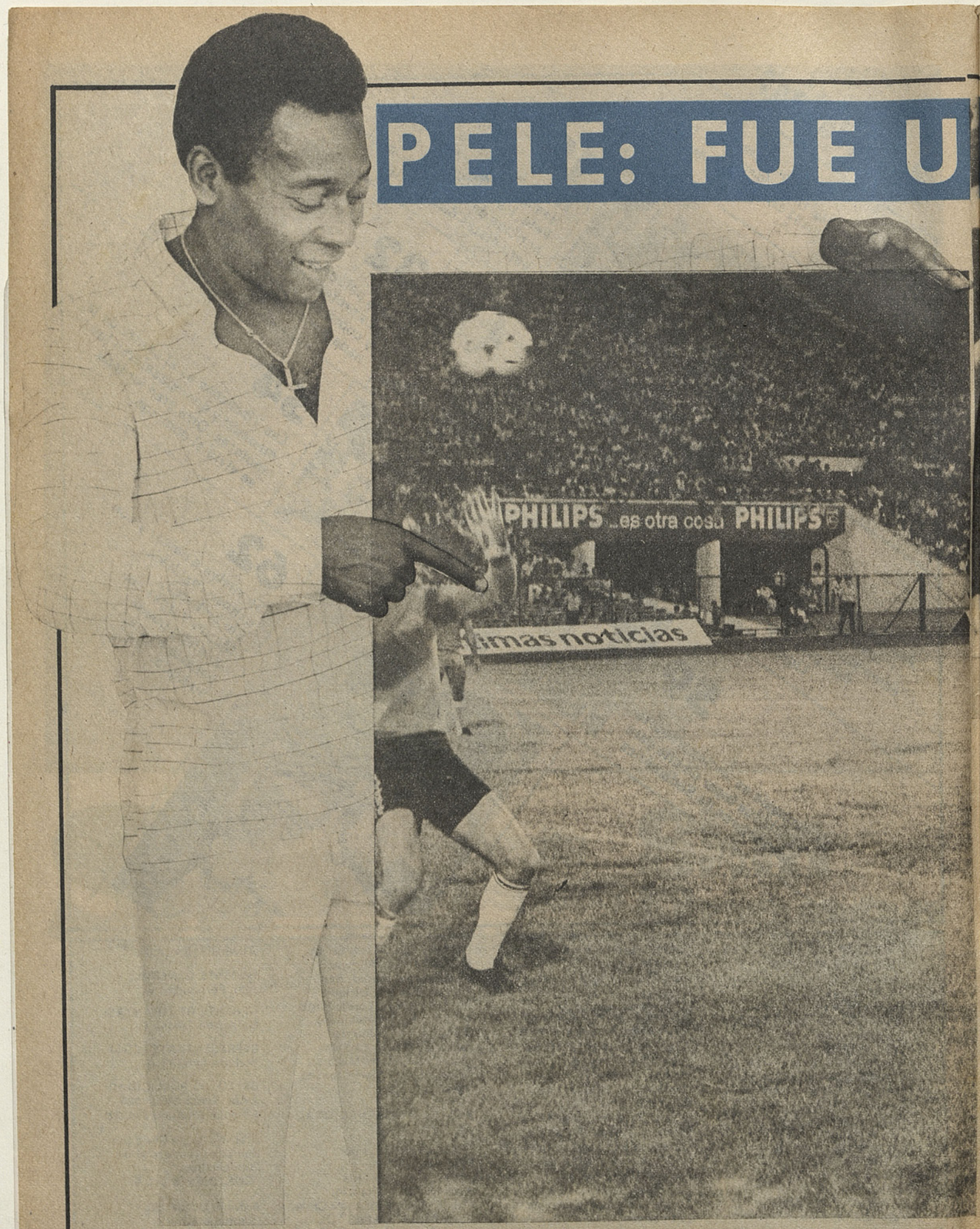
DEPTO. DE PUBLICIDAD: Avda. Santa María 076, 4.º piso, teléfono 779522.

Distribuida en Chile por Sociedad Comercial de Publicaciones "CONTINENTE LTDA."

Antonio Bellet 300. (Santiago 9.)

PELE: FUE UN GRAN PARTIDO

Antes de viajar a Sao Paulo, Edson Arantes do Nascimento dejó para ESTADIO su impresión de este Colo Colo-Universidad de Chile...



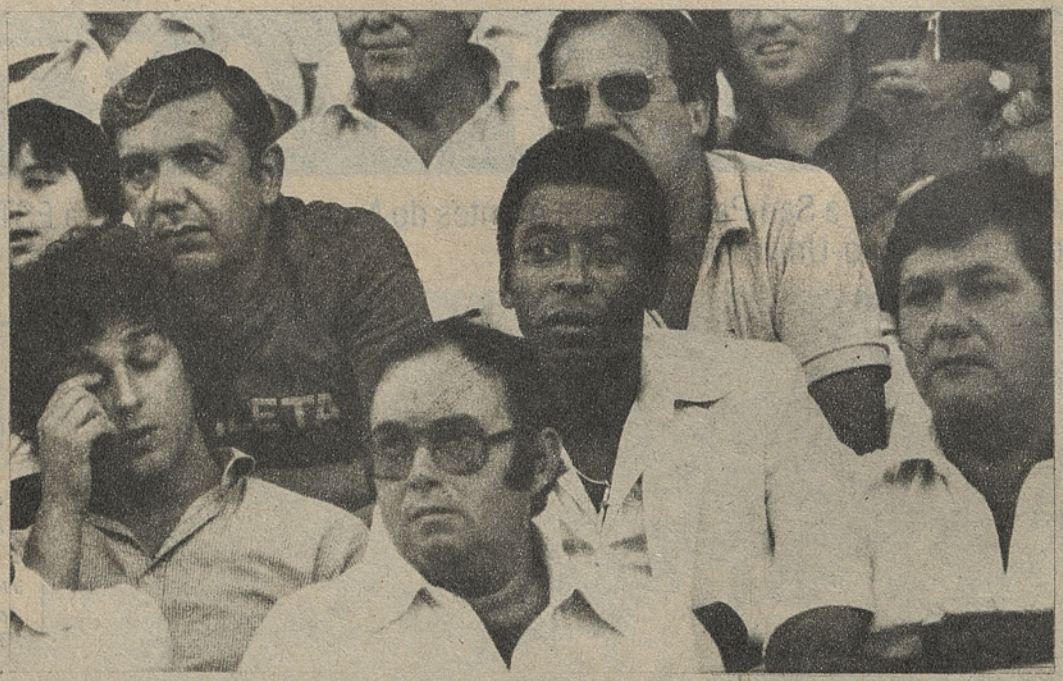
eventos

Por IGOR OCHOA Y SERGIO A. JEREZ
Fotos: Jesús Inostroza, Juan Silva, Carlos Fénero y Jaime Meneses.

Edson Arantes do Nascimento y el gol de Mondaca. "Es el jugador que más me gustó, porque sabe jugar mirando, tiene panorama y por su juventud le auguro un futuro prometedor".

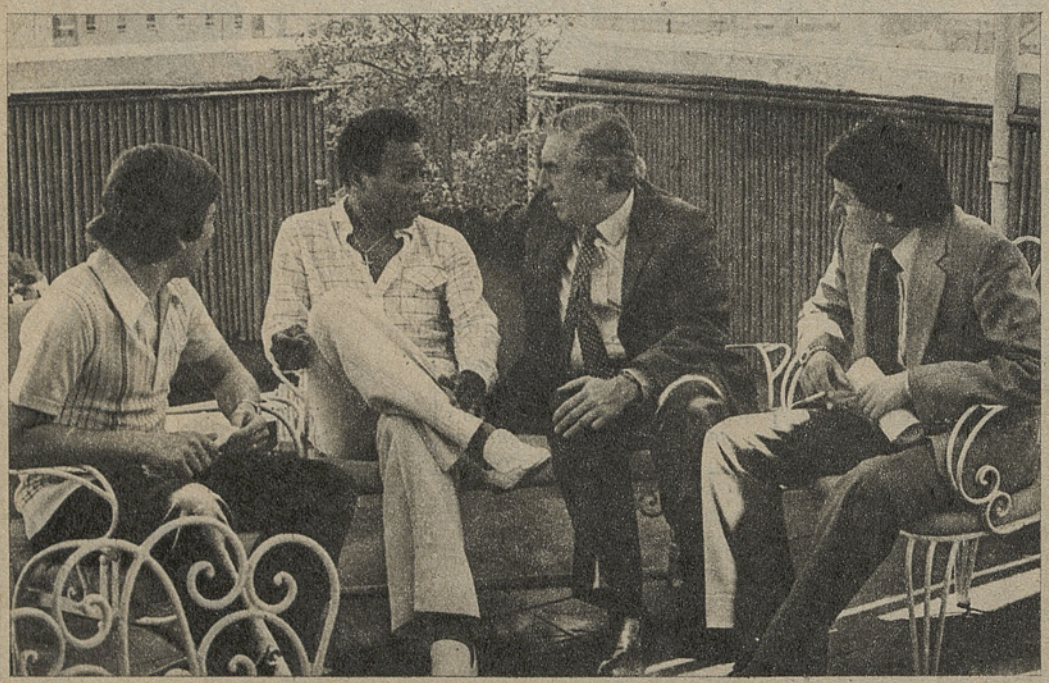
eventos

Pele: "fue un gran..."



Pelé en el Block Jota observando el partido de la "U" y Colo Colo. Luego se reuniría con ESTADIO para comentarlo en una nota exclusiva, momentos antes de partir de regreso a Sao Paulo.

Fueron días de intensa actividad. Cinco días en que fue asediado, estrujado, empujado. Cinco días en que debió responder mil preguntas, sonreír siempre, tener un gesto amistoso con todo aquel que se le acercara. Cinco días en que no tuvo un momento de descanso. La noche anterior apenas había dormido unas tres horas. Y, sin embargo,



en el rostro de Edson Arantes do Nascimento, en sus gestos, en su voz, no hay la menor huella que denuncie agotamiento. Faltan aún un par de horas para que aborde el avión que debe llevarlo de regreso a Estados Unidos y no parece tener el más mínimo apuro. Había de por medio una promesa de exclusividad con nuestro director y Pelé cumplió. La charla con él se hace interminable y cada frase suya adquiere matices interesantes, porque trae el sello del hombre que sabe de qué habla. Es el Rey. El Rey Pelé. La leyenda eterna. Aquel que llenó de gloria las páginas de la historia del fútbol. Ese a quien todos quieren imitar, pero que jamás llegará alguien a igualar. Porque Pelé –como se ha dicho tantas veces– habrá uno solo.

"Ha sido, sin duda, una visita provechosa. Porque aquí en Chile siempre me he sentido como en mi casa. Todos me quieren y me lo han demostrado de sobra. Espero que no sea ésta la última vez que venga, porque cada vez que lo hago renuevo los lazos de amistad que me ligan con tanta gente".

Es lunes, pasado el mediodía. Su visita por Chile está terminando, pero en la última instancia, Pelé quiere hablar de lo que vio y qué es lo que le gusta: el fútbol. Por eso ESTADIO escucha hoy sus palabras, porque en cada frase encierra un concepto, una experiencia. Y la charla deriva, obviamente, hacia ese Universidad de Chile-Colo Colo que Pelé tuvo oportunidad de ver la noche del domingo. Un partido que él define como de perfiles interesantes, porque le permitió apreciar cosas nuevas –buenas cosas– que hacen aparecer distinto el fútbol chileno al que él vio hace un tiempo, cuando venía con Santos a jugar aquellos memorables torneos veraniegos.

"El primer tiempo me pareció algo lento, porque los dos equipos se decidieron poco a salir. Es comprensible, tal vez, por la importancia que para ambos tenía el resultado. Pero después, en el segundo lapso, todo cambió y fue muy bueno. Creo que el empate de Colo Colo (transitoriamente uno a uno) le dio mucho más ritmo a las acciones y eso permitió ver jugadas de mayor jerarquía. Además, el partido ganó mucho en cuanto a in-

El cabezazo de Miranda para el primer empate y la celebración del goleador, que debió reemplazar a última hora al lesionado Caszely

tensidad, a la disputa del balón y la disposición agresiva de ambos. En ese sentido creo que nadie puede sentirse defraudado de lo que vio ¿no?".

En la acotación de Pelé hay un punto que grafica claramente lo que fue el encuentro. Porque de partida los dos equipos evidenciaron un deseo de ganar. Y en ese aspecto el cotejo fue bastante movido y lleno de incidencias en las áreas –en las dos áreas– que mantuvieron permanentemente el interés del público. La "U" trabajó muy bien un esquema que allá en Concepción le había dado excelentes frutos. La variante de enviar más arriba a Socías con Castec tirándose un poco atrás provocó cierta sorpresa, no sólo en el espectador analítico, sino que también para la defensa de Colo Colo, que de pronto se encontró con la obligación de marcar a dos arietes de punta. Con Mondaca en la marca exclusiva sobre Vasconcelos (que había realizado una verdadera maratón para asistir a los funerales de su padre en Recife y había llegado el mismo domingo para estar a tiempo para jugar ante la "U"); con Montenegro como "tapón" delante de su línea de zagueros y con Hoffens y Puyol colaborando mucho para evitar la subida de los laterales de Colo Colo.

Vasconcelos le gana a la pierna de Pellegrini y "peina" la pelota para derrotar a Carballo y establecer el definitivo 2x2.

"Me gustó mucho el 'ocho' de Universidad de Chile, Mondaca. Juega muy bien y siempre mirando. Tiene panorama y habilidad. Y trabajó bien a mi juicio en la marca de Vasconcelos, sin necesidad de recurrir a la violencia. Me contaron que tiene apenas 19 años y ese es un antecedente muy importante, porque entonces significa que tiene un futuro prometedor".

Ya con la igualdad conseguida por Miranda (antes la "U" se había puesto en ventaja con penal de Montenegro) fue creciendo Colo Colo, en la medida que los hombres de arriba de Universidad de Chile fueron perdiendo fuerzas para llegar con más reiteración hasta Nef. Y en esa reacción de los albos influyó mucho el trajín de Rivas, la movilidad de Miranda, la subida permanente de Lizardo Garrido hasta transformarse en un verdadero puntero y el notable sentido de la desmarcación de Vasconcelos, que permitió abrir brechas en la sólida retaguardia azul.

"Me llamó la atención Rivas en Colo Colo. Pero más que cualquiera me gusto el lateral derecho, Garrido. Sabe jugar muy bien con la pelota y va bien arriba para acompañar a los delanteros. Humberto Cruz, el "Chita", me dijo que ése no es su puesto habitual, que es za-

eventos

Pele: "fue un gran..."

guero central. Y hay que ser muy bueno para cumplir en una función diferente en la medida que él lo hizo. A Vasconcelos ya lo conocía. Es habilidoso y a pesar que fue muy bien marcado por Mondaca, igual se transformó en un hombre vital para la levantada de Colo Colo. Y eso que prácticamente se bajó del avión para ir a jugar. Tengo entendido que debió ir a Brasil a los funerales de su padre. Porque yo estaba en Pinto Durán, para el asunto de la charla a los chicos, cuando él llegó. Y debe haber sido algo así como las tres de la tarde. Y a pesar de todo eso, corrió bastante y al final fue preponderante en el resultado".

Los últimos minutos del partido fueron intensos. Como ya se ha hecho tradicional en los encuentros entre la "U" y Colo Colo. Con pierna fuerte, con disposición ofensiva, con velocidad, con ocasiones de gol. Y, sobre todo, con una tribuna que cada vez vibra más con lo que acontece en la cancha. Y eso fue algo que a Pelé también le provocó una reacción.

"En realidad noté cambiado al público chileno. Eso de las banderas en todo el estadio es realmente lindo. Y el festejo de los goles fue realmente impactante. Es un verdadero show, un espectáculo. Así es como debe ser, así es como debe vivirse el fútbol. En cuanto a mí, no me sorprendió la disposición del público, porque siempre ha sido igual conmigo. Yo sé que el público chileno me quiere y esta vez lo demostró nuevamente. Me voy agradecido de todos y con deseos de volver en otra ocasión".

La gente de Sony Cantolla, que hizo posible su visita a Chile, le dice que ya es hora de partir al aeropuerto. Pero antes, Pelé habla un poco de lo que es la presencia de los paraguayos Cabañas y Romero en el Cosmos. **"Romero anduvo mucho mejor, a Cabañas le costó más porque es más inexperto y además el coach lo hizo jugar en una posición que no le acomoda. Yo a Cabañas lo veo mejor en el centro del área que jugando de puntero izquierdo, armador de juego, que es donde lo están ubicando. Claro que allí en el medio está Chinaglia y dudo mucho que vaya a moverlo, porque tiene relaciones familiares con el presidente del Cosmos. En todo caso, ustedes han visto que últimamente ha habido una renovación en el equipo. Primero se llevaron figuras de prestigio como Beckenbauer, como Neeskens, como yo mismo, para la promoción del fútbol en Estados Unidos. Ahora el asunto ya prendió y lo que quieren es tener un equipo más competitivo".**

La charla se acaba, porque el tiempo inexorablemente se viene encima. Un apretón de manos, un "hasta pronto". Para ESTADIO el honor de estar con el Rey y escuchar lo que él piensa de este Colo Colo-Universidad de Chile, que nuevamente fue un acontecimiento. Para Pelé, la confirmación de su vigencia como astro sin parangón. Porque podrán pasar muchos años desde que dejó de jugar y para todo el mundo seguirá siendo el mejor de todos. El único Pelé.

"Me gustó la forma como el público chileno está 'viviendo' el fútbol. Eso de por sí ayuda al espectáculo". Pelé y el encuentro con los redactores de ESTADIO, en una charla de fútbol, de recuerdos y del futuro.

Minuto 91

JUSTICIA, PERO...

"No me parece justo el resultado porque nosotros siempre creamos las ocasiones más claras. Ellos tuvieron la suerte de acertar con el segundo gol, que les permitió seguir esperando con la posibilidad de algún contragolpe. ¿Mi tiro libre?... Bueno, pegó en la parte interior del poste y no se fue adentro como es costumbre". (Héctor "Mané" Ponce no dudó de los mayores merecimientos de Colo Colo)

"Al final el 2 a 2 es justo de acuerdo a lo que hicieron los dos equipos. Nosotros creo que físicamente sentimos el peso de lo realizado en Concepción, donde realmente jugamos a un ritmo fenomenal". (Ashwell lo encontró todo muy adecuado...)

"En el cabezazo de Mondaca nos sorprendió el centro de Socías por sobre todo. Acostumbrado a que buscaran a Castec o Pellegrini, la pelota cayó corta al primer palo y Mondaca entró bien". (Adolfo Nef, explicando la paralización de la zaga de Colo Colo en el segundo gol azul)

"El empate no es malo, pero como se produjo tan cerca del final es inevitable que nos provoque un poco de tristeza. A Ponce le llegaron dos rebotes parecidos. En el segundo se decidió por el centro y le cayó justo a Vasconcelos". (Bigorra, y sus cálculos moderadamente alegres)

"Con el partido el público salió ganando, pero el resultado fue un poco egoísta con Colo Colo. Igual que en Rancagua nos perdimos varios goles, pero el rendimiento en general fue bueno. Para mantener nuestra chanche tendremos que ganar en Concepción como sea...". (Garrido, de buen trabajo, no se conformaba con todas las ocasiones perdidas)

"Por lo que pasó en el partido, mirado globalmente, creo que el empate no merece objeciones. Ellos tuvieron ocasiones, pero yo no cuento el cabezazo de Vasconcelos en el palo, porque en esa jugada el brasileño le hizo foul a Pellegrini". (Quintano tenía recuerdos especiales para el "susto" anterior provocado por Vasconcelos)

"Estoy satisfecho con mi actuación, ya que no había tenido una como ésta en Colo Colo. En el gol logré 'peinar' justo el centro de Véliz". (Miranda, uno de los más contentos y con razón, ya que cumplió su mejor partido en el equipo popular)

"La actitud de Vasconcelos de jugar cargando un drama familiar sirvió de incentivo para el plantel, ya que varios muchachos destacaron su gesto. Colo Colo hizo un buen partido ante un rival de méritos". (Pedro Morales no pudo soslayar la disposición de Vasconcelos que viajó al funeral de su padre en Brasil y retornó para colaborar en el empate)

OPINA EL DIRECTOR

Así es el Ejército. Todos sus representantes cumplen ciclos en su vida. Unos lejos de la patria, otros en puestos que jamás se imaginaron que tendrían que cubrir. Por eso debemos aceptar sin reclamos la partida de Nilo Floody, que había dejado de ser para nosotros el General y era simplemente el Director de Deportes y Recreación. Hace poco menos de dos años le dimos la bienvenida a través de estas mismas páginas y en aquel entonces señalamos que su mayor virtud radicaba en su espíritu ganador, ese fervor que siempre impuso en los campos de juego cuando le correspondió defender nuestra tricota nacional.

Ahora deja el cargo, y antes que se oficialice la entrega, ESTADIO desea testimoniarle su afecto y agradecimiento, por el respeto que siempre tuvo con los medios de comunicación. Cada entrevista con Nilo Floody era un diálogo amable y productivo, porque con su serenidad para encarar los problemas más difíciles, siempre dejaba una secuela de enseñanza. La austeridad del cargo no le privó de hacerse de muchos amigos, y muy especialmente de gente agradecida por su fecunda labor en bien del deporte a través de los complejos deportivos que nacieron durante su administración a través de todo el país.

Nilo Floody nos confidenció en muchas ocasiones que él soñaba con un deporte chileno ganador. Por eso, a través de la DIGEDER, se había empeñado en fomentar cuerpos de entrenadores y monitores que enseñaran a sus dirigidos a ganar. Empezó con las caminatas a nivel regional y terminó este año con "La Gran Carrera de Chile", que fue comentada incluso en Europa, donde ESTADIO se encontraba cubriendo informaciones para sus lectores.

Pero quizás el mejor impacto y que demostró su alto espíritu de comprensión fue el acuerdo a que llegó con la Asociación Central de Fútbol para financiar los viajes de los equipos profesionales. Durante muchos años fue un tabú llegar con problemas profesionales a la Dirección General de Deportes y Recreación. Sin embargo, este ex atleta, convertido en la primera autoridad deportiva del país, mancomunó ambas ideas y el público supo comprender este esfuerzo.

Los redactores de ESTADIO conocimos muchas noches de vigilia estudiando el mejoramiento de la iluminación del Estacio Nacional y ésa debe ser una de las obras que jamás los deportistas olvidaremos de quien ahora parte silencioso, igual como cuando llegó, pero satisfecho de haber cumplido como hombre y como soldado.

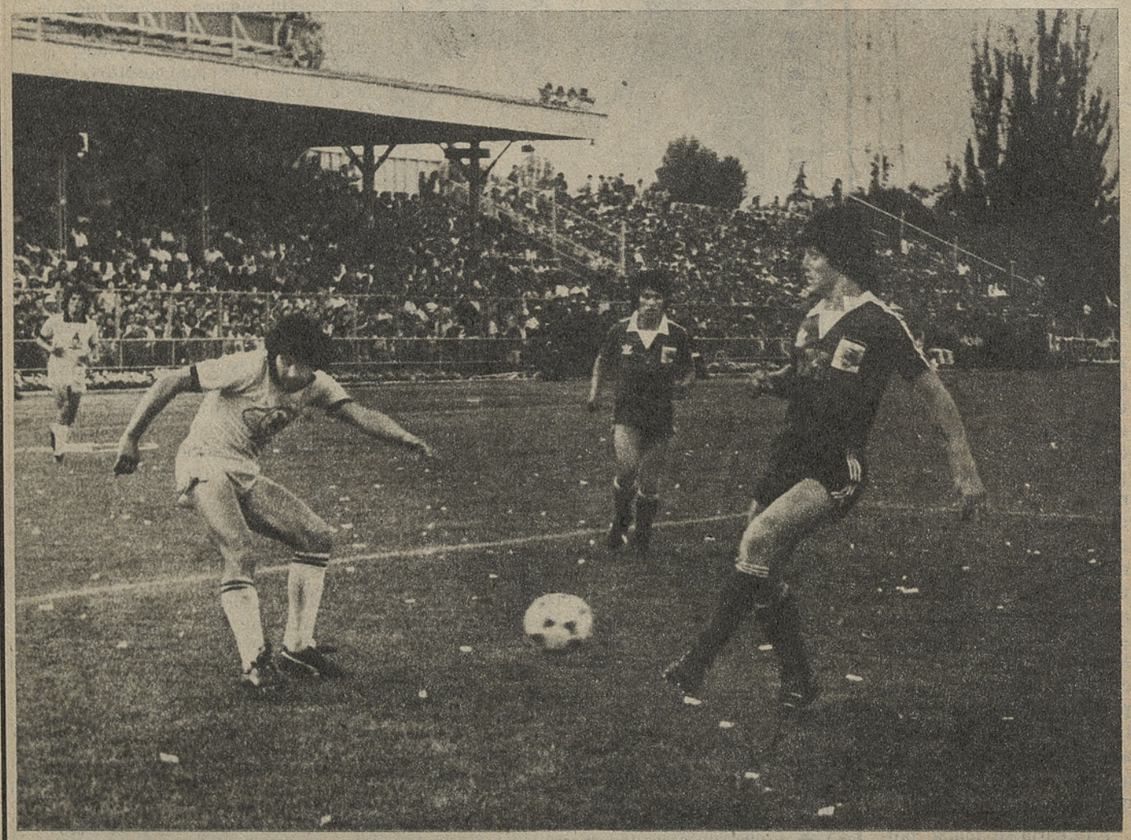
El lunes citó a una reunión de prensa, en la cual informó sobre su último proyecto. Muchos creyeron que era para despedirse, pero se equivocaron, porque Nilo Floody trabajará en bien del deporte hasta el último día. Ese curso de capacitación para Profesores de Enseñanza Básica en Educación Física puede ser su mejor "hasta siempre", porque Nilo no le dirá jamás adiós al deporte. De los 52.000 profesores que hay en todo el país, en tres años DIGEDER, junto al Ministerio de Educación y las Universidades, piensa entre 1981, 1982 y 1983 tener 11.000 maestros convertidos en profesores de Educación Física. Eso es hacer patria.

Alguien deslizó la despedida prematura y el gesto fue respaldado unánimemente para rendirle el homenaje que se merece este hombre, que jamás buscó ocupar un lugar preponderante, sino que se conformó siempre con estar junto a los deportistas y especialmente mantener su puerta siempre abierta a quienes muchas veces nos permitimos ir a visitarlo para hablar de tantas cosas. General Nilo Floody, el deporte chileno le da las gracias.

HERNAN SOLIS.

O'HIGGINS, EL EXPERTO QUE NO FALLA...

Los rancagüinos siguiendo su tradición "liguillera" tuvieron la partida ideal.



Entre los hombres de O'Higgins que siempre rinden bien en las liguillas está Juvenal Vargas. El centrodelantero ya lleva dos goles y ante Colo Colo fue un peligro constante para Atilio Herrera.

eventos

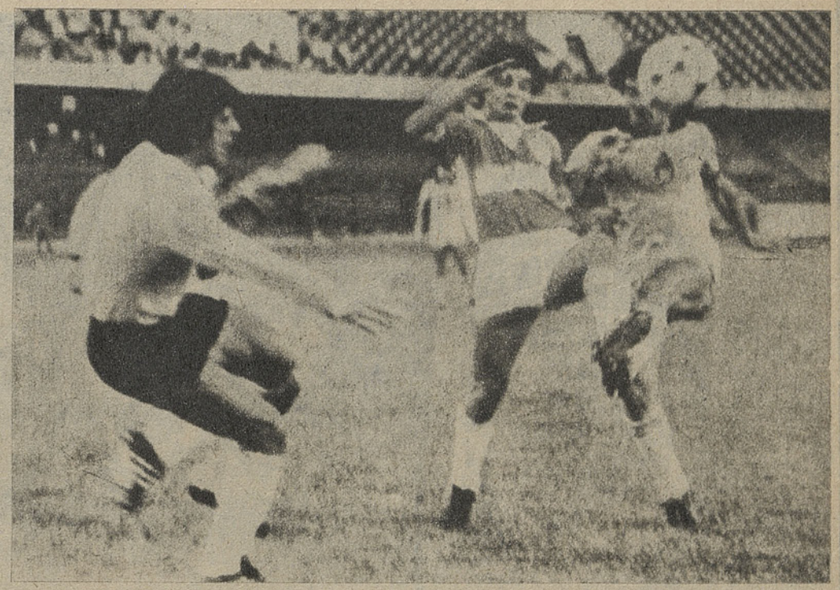
Cuando O'Higgins aseguró su clasificación para la liguilla y se habló de su tradicional eficacia en estos torneos, todo pareció más bien una forma de darle cierta chance a un equipo que se veía débil. Al cabo de dos fechas lo de la "costumbre" dejó de ser una motivación misteriosa y es una realidad. Apelando a sus reservas físicas y espirituales en un año de intenso desgaste, los rancagüinos vuelven a ser el equipo agresivo y ahogador que ha ganado las versiones anteriores de la liguilla.

En Concepción no hizo más que ratificarlo ante un rival que transita por la senda opuesta en ideas y fortuna. No es raro que después de perder con la "U" los penquistas hayan salido con Toledo de nominal wing izquierdo, sacrificando algo de lo que en algún instante fue su sello: talento y claridad ofensiva. Ya en las últimas fechas del campeonato, Concepción había evidenciado la pérdida de fe en ese estilo, y al caer ante Universidad de Chile se acentuó el deterioro.

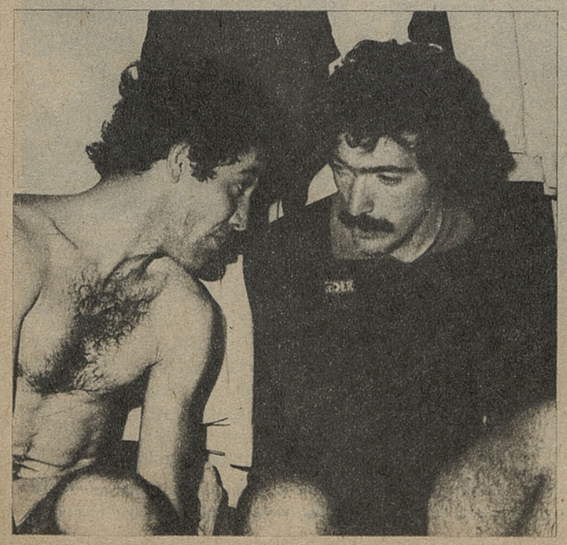
Pero vale hurgar en lo que és este O'Higgins convertido ahora en el mejor candidato. A Colo Colo lo ganaron sumando un excelente primer tiempo y aplicación defensiva para soportar la reacción de un rival siempre dotado en funciones de ataque. Irrazábal reemplazó con pleno acierto a Osvaldo Vargas y tanto Gatica como los laterales Droguett y Serrano elevaron su rendimiento. Lo mismo se dio en mediocampo, donde Neira recuperó toda su importancia y Quiroz apareció más ofensivo y peligroso. Como Acosta es el hombre adecuado para estas luchas tan duras, se entenderá porqué ni Colo Colo ni Concepción pudieron imponerse en ese sector clave.

Dicho por ellos mismos, también se explica bien este resurgimiento. Serrano lo tiene claro: **"Ha sido un año duro, y ahora sacando fuerzas de flaqueza nos decidimos a jugarnos el resto en esta liguilla. Tengo confianza en lo que haremos, ya que la 'U' por ejemplo nos ganó aca en Rancagua durante el torneo con mucha fortuna. Es muy cierto que estamos 'hechos' para estas liguillas..."**

Para Nelson Acosta las razones no son de ningún modo sorpresivas: **"O'Higgins es el de ahora en el que todos meten por parejo. Jugando así con estas ganas y aplicación es difícil que nos ganen. Y en mi caso me siento cómodo en enfrentamientos de este tipo donde se juega todo en cada choque".**



En Concepción, O'Higgins reiteró todas sus posibilidades derrotando a un equipo local de poca convicción.



Olivera y Leyes, dos jugadores importantes en la levantada de O'Higgins. El wing izquierdo pone fervor y oficio, para dar un wing de desborde y recio disparo.

Leyes lo reafirma con humor: **"Es que en estas liguillas O'Higgins es otra cosa... En el campeonato perdimos muchos puntos en casa que nos impidieron luchar más por el título, pero esto es distinto".**

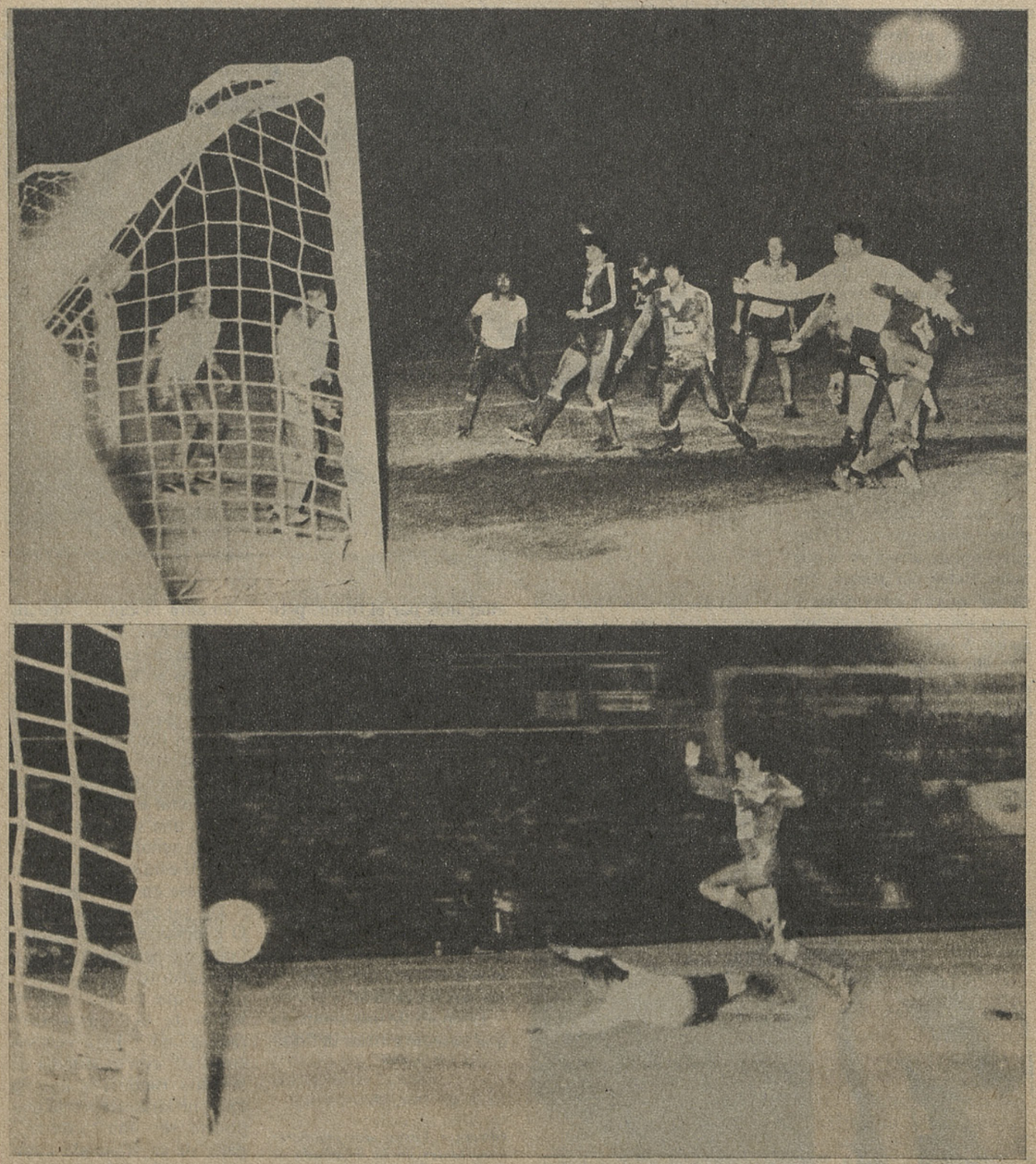
Es cierto. Para O'Higgins todas las liguillas son algo especial. En ellas, Quiroz es hombre de goles importante y Juvenal Vargas el definidor certero e implacable en el área. Los dos están repitiendo esa norma pese a que el mismo Vargas llegó un poco resentido a estas instancias: **"Me dieron un golpe en la rodilla lesionada, pero no fue serio. La verdad es que en estos partidos nos resulta todo y tenemos la fortuna que otras veces nos ha faltado".**

Después de una campaña que pareció enfriar definitivamente el entusiasmo de sus hinchas, O'Higgins se ha remecido internamente. Primero en la intimidad de un plantel que salió tras una clara reivindicación. Y también por la posición de otros sectores que no admiten una existencia mediocre. Zonal El Teniente, que aporta una subida suma de dinero, señaló que su apoyo en 1981 está supeditado a lo que pase en esta liguilla.

De tal modo que para O'Higgins es muy importante un epílogo triunfal, y sus jugadores están demostrando que no por nada se habla de la "costumbre rancagüina". Esta vez sin embargo, con el sistema de las dos ruedas, la liguilla exige un largo aliento, lo que podría ser una "contra" para su ya trajinada campaña. Pero en estos casos O'Higgins es capaz de cualquier cosa...

Luego de los resultados de la primera jornada, Iquique, Aviación y La Serena aparecen con similares merecimientos para ganar el derecho a permanecer o subir a primera división. Por eso, la cartilla de la Liguilla de promoción está...

COMO PARA JUGARSE TRIPLE



Dos goles que terminaron con la ilusión de Aviación. Ganaban los aviáticos tres a cero. Arriba, el cabezazo de Claudio Gallegos –que actuó de defensa central– se clava en el arco de Fournier para el tres a tres. Abajo, Iter culmina con certero remate una buena jugada individual y anota el segundo descuento.

Centro aéreo sobre la valla de Werlinger, con Iquique buscando el gol con desesperación. Pese a su trabajo defensivo, el cuadro de Melipilla vio vulnerada por una vez su valla.

Por NINO DE FIORI
Fotos Ortaney Robles

Puede que en Santiago y en otros puntos del país esta liguilla de promoción vaya a tener menos trascendencia que la que se jugo el año pasado a unos cientos de kilómetros en Arica. Sin embargo, para los iquiqueños se trata de un acontecimiento sumamente importante y es así como –junto a la brisa de Cavancha– se respira y se palpita aire de fútbol.

¡Que si ganamos esta liguilla los estibadores marítimos haremos una caja para comprar un delantero de la selección chilena!

¡Que si permanecemos en primera división tenemos que reforzar el equipo y para ello ya se hicieron los contactos para traer al peruano Velásquez, que juega en Colombia!

La primera es una apreciación de los hinchas y la segunda de un alto dirigente iquiqueño. Dos ejemplos claros de la presión externa que está empujando al cuadro local a ganar esta liguilla de promoción.

Una presión que se convierte evidentemente en una ventaja evidente por la influencia que el público tiene sobre el árbitro y los adversarios.

Presión que es también una desventaja por la pesada carga psicológica que están soportando los jugadores locales antes, durante y después de cada partido.

Hasta ahora, Iquique ha salido bien del paso y está de puntero absoluto con sus dos puntos. Sin embargo, nada se puede aún adelantar, porque después de lo visto en la primera fecha, todo hace suponer que también Aviación y La Serena pueden ganarle a Santiago Morning.

Esa es la conclusión más importante que deja hasta ahora este pequeño torneo. Hay tres cartas con idénticas posibilidades a ganarse las dos vacantes. Ahora veamos el análisis individual que dejaron en el tin-

eventos

tero los dos primeros partidos.

LO DE SERENA CASI FUE UN MILAGRO

La calva prematura de Claudio Gallegos desaparecía bajo tanto palmoteo. Apartando un par de brazos que se extendían para felicitarlo, el experimentado jugador dijo:

"Debo dar gracias a mis años de fútbol. Todo el tiempo que llevo en las canchas me ha dado la ubicuidad necesaria para calcular casi siempre con exactitud donde va a caer la pelota en un corner. Por eso, generalmente gano en los rechazos de alto en mi área. Y por eso estaba 'ahí' para empalmar el centro de Humeres y anotar el gol del empate".

Dicho así, ahora que ya han pasado varios días, parece una cosa sencilla. Sin embargo hay que recordar que este frentazo de Gallegos se produjo en el último minuto de juego y le permitió a Deportes La Serena empatar a tres un partido que media hora atrás perdía por tres a cero.

¿Cómo se produjo este vuelco que bien puede considerarse como un milagro serenense?

Por dos razones fundamentales. Mérito del equipo nortino y errores inexcusables del cuadro capitalino.

Aviación salió desde los camarines con un gol de ventaja. No se cumplían dos minutos cuando Fabbiani abrió la cuenta y le quitó a Aviación el primer peso de encima. Despejar la incógnita de hasta donde podía durar la resistencia de un equipo de segunda división ante un cuadro que todavía sigue siendo de primera.

Pero no fue esta la única ventaja que tuvieron los aguiluchos. Jáuregui anotó un gol en extraordinaria maniobra individual y Bene apuntó la tercera cifra cuando recién comenzaba el segundo lapso.

Tres goles y asunto concluido pensó la gente de Aviación que comenzó a jugar de "perdonavidas".

Lamentablemente para ellos, La Serena no había dicho la última palabra y dos minutos después del gol de Bene llegó el impecable tiro libre de Torino para establecer el primer descuento.

Cuatro minutos más tarde, Iter nos hizo recordar nuevamente todo lo buen jugador que es al anotar un gol hermosísimo y reducir la ventaja de Aviación a la mínima diferencia.

Con el aliento ruidoso de diez mil iquiqueños, La Serena se fue encima. Aviación no tuvo ni piernas ni fútbol para soportar el asedio y llegó así el empate definitivo con ese cabezazo de Gallegos.

Un castigo para el equipo que, siendo superior, no entendió que los partidos duran siempre noventa minutos. Y un premio para el cuadro más modesto que nunca renunció a sus aspiraciones de llegar a obtener un buen resultado por la vía del buen fútbol.

Rechaza Tapia con golpe de cabeza, ante la entrada de Dávila. Deficiente la luz del estadio iquiqueño, pero intensamente disputados los dos encuentros.

IQUIQUE CON SOBRESALTOS EVITABLES

"Nos equivocamos. Caímos en el error de levantar muchos centros y con ello les facilitamos la labor al equipo que se defendía agrupando hombres en su área. Yo pude haber liquidado el partido mucho antes, pero Werlinger se arrojó muy bien y me tapó el penal. Recién en los camarines vine a saber que es un arquero zurdo. Si me lo hubieran dicho antes, lo pateo al otro lado".

La reflexión de Omar Sauvageot nos hace volver obligadamente a lo que mencionábamos en el inicio de este despacho. La forma cómo la condición de local afecta tanto a Iquique como al equipo visitante.

Santiago Morning se olvidó, al parecer, que en esta liguilla los empates sirven de muy poco y prefirió mantener el cero a cero evidenciando un respeto casi exagerado por el dueño de casa.

Los "dragones", por su parte, se equivocaron. Tal como lo dijo Sauvageot hubo excesos de centros aéreos y ninguna claridad para entrar tocando a ras de tierra.

Puede esgrimirse como atenuante que el gol de Carreño llegó justamente por un centro de Baesso que el ariete empalmó en forma impecable dentro del área. Pero no nos parece que éste sea un buen argumento si se observa la debilidad de la defensa de Santiago Morning cuando tienen que enfrentar a hombres que los encaran con pelota dominada.

Ahora, que el ambiente influye también en los árbitros, lo dice este juicio final del entrenador de Santiago, Isaac Carrasco:

"Este señor Enrique Marín quiere pasar a la posteridad por sus errores. Hubo un penal de Maluenda que lo vieron hasta en la capital y él no lo cobró. En cambio a nosotros, por una falta mucho más pequeña, nos sancionó de inmediato con el tiro de doce pasos. Y así quieren después que no los critiquen".

El mencionado penal existió. Y pudo ser el empate.

Símbolo inequívoco de que Iquique pasó sobresaltos perfectamente evitables, si se toma en cuenta que enfrentó a un rival que es más débil en la teoría y la práctica. El más débil, quizás, de esta liguilla que está como para jugarse una triple apostando a los otros tres favoritos.

PARA LA HISTORIA

LA SERENA 3
Torino (57'), Iter (65') y Gallegos (89')

AVIACION 3
Fabbiani (1'), Jáuregui (30') y Bene (55')

Sábado 13 de diciembre.
Estadio Municipal de Iquique.
Público: 8.959.
Recaudación: $ 1.409.490.
Partido preliminar.
Arbitro: Carlos Robles Mella.

LA SERENA: Deleva; Rocha, Gallegos, Rojas, Salinas; Reyes, Torino, Araya; Iter, Ahumada y Alvarez. DT: Dante Pesce. Cambios: Humeres por Ahumada y Torres por Iter.

AVIACION: Fournier; García, Landeros, Antúnez, Martínez, Cornejo, Calderón y Jáuregui; Daller, Bene y Fabbiani. DT: Hernán Carrasco. Cambios: Toro por Daller y Herrera por Bene.

IQUIQUE 1

Carreño (71')
S. MORNING 0

Partido de fondo
Arbitro: Enrique Marín

IQUIQUE: Díaz, Arriaza, Campodónico, Maluenda, Valenzuela, Sauvageot, Gega, Ponce de Ferrari; Dávila, Carreño y Baesso. DT: Ramón Estay. Cambios: Sasso por Valenzuela y Saravia por Baesso.

S. MORNING: Werlinger, Herrera, Rodríguez, Tapia, Tejo, Roldán, Silva, Aravena, Pamiez, Barbosa y Ramírez. DT: Isaac Carrasco. Cambios: Lima por Ramírez y Pérez por Silva.

El golazo de tiro libre, del brasileño Torino, para convertir el primer descuento de La Serena, que abriría el camino para un empate increíble.

SINTESIS

1:ª y 2:ª fecha. Primera rueda Liguilla Copa Libertadores.

Neira.

O'HIGGINS 2
Quiroz (13') y J. Vargas (31').

COLO COLO 1
Rivas (64', penal).

Jueves 11 de diciembre.
Estadio El Teniente de Rancagua.
Público: 14.542.
Recaudación: $ 1.317.630.
Arbitro: Juan Silvagno.

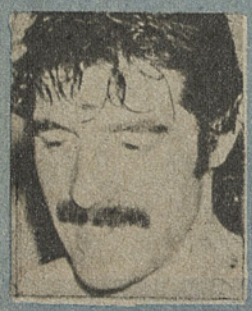
O'HIGGINS: Leyes; Droguett, Gatica, Irrazábal, Serrano; Quiroz, Acosta, Neira; Núñez, J. Vargas y Olivera. DT: Francisco Molina. Cambio: Gallardo por Gatica.

COLO COLO: Nef; Garrido, L. Herrera, A. Herrera, Neculñir; Rivas, Inostroza, Vasconcelos; Ponce, Caszely y Véliz. DT: Pedro Morales. Cambio: Orellana por Véliz.

O'Higgins confirmó su repunte de las últimas fechas del campeonato, iniciando la Liguilla con un triunfo sobre el que, antes del comienzo, era el equipo con mayor favoritismo para adjudicarse el minitorneo. Merced a su marca estricta en todos los sectores del campo, a la fuerza y velocidad que le imprimió a las acciones desde el primer instante, el elenco de Rancagua se llevó dos puntos valiosos sobre un Colo Colo que, al contrario de lo que mostró en el año, careció de poder de finiquitación cuando se creó oportunidades de gol.

SERGIO A. JEREZ.

Socías.



CONCEPCION 0

U. DE CHILE 1
Socías (69').

Jueves 11.
Estadio Regional de Concepción.

Arbitro: Gastón Castro.

CONCEPCION: Montilla; De la Barra, Gutiérrez, Rojas, Villazón; Monsálvez, Pedraza, Cavalleri; Santander, Spedaletti y Araya. DT: Pedro García. Cambio: Tapia por Monsálvez.

U. DE CHILE: Carballo; Ashwell, Pellegrini, Quintano, Bigorra; Mondaca, Montenegro, Socías; Hoffens, Castec y Puyol. DT: Fernando Riera. Cambio: Salah por Hoffens.

El mérito de la "U" estuvo, más allá de la producción futbolística que ofreció, en la superación de un estado anímico que, a juicio de muchos, aparecía como su principal problema. En Concepción el elenco universitario fue otra vez el cuadro solvente, claro, definido, que supo trabajar adecuadamente ante un rival que se vio sorprendido por la disposición y el rendimiento del elenco que dirige Fernando Riera. Con un esquema agresivo, con mucha marca —especialmente sobre Cavalleri— y con una notable dosis de tranquilidad, la "U" alcanzó un triunfo que, por el hecho de ser visitante, adquirió relevantes matices.

CARLOS VERGARA.

Vasconcelos.

COLO COLO 2
Miranda (49') y Vasconcelos (85').

U. DE CHILE 2
Montenegro (25', penal) y Mondaca (56').

Domingo 14.
Estadio Nacional.
Público: 38.224.
Recaudación: $ 5.264.360.

Arbitro: Sergio Vásquez.

COLO COLO: Nef; Garrido, L. Herrera, A. Herrera, Neculñir; Rivas, Inostroza, Vasconcelos; Ponce, Miranda y Véliz. DT: Pedro Morales. Cambio: Orellana por Véliz.

U. DE CHILE: Carballo; Ashwell, Pellegrini, Quintano, Bigorra; Mondaca, Montenegro, Socías; Hoffens, Castec y Puyol. DT: Fernando Riera.

El empate recompensó las virtudes de ambos rivales y también sus carencias, porque a Colo Colo le faltó más precisión para finiquitar sus mejores oportunidades y a Universidad de Chile fuerza y velocidad para explotar un contragolpe que en el segundo tiempo varias veces se le presentó favorable. La "U" estuvo dos veces en ventaja, pero no logró nunca "enfriar" el partido en la medida que quería, porque Colo Colo pese a la ausencia de Caszely mantuvo un ataque penetrante y movedizo, bien liderado por Miranda. Como otras veces Vasconcelos levantó a Colo Colo en sus momentos difíciles equilibrando así lo que fue un gran trabajo de Mondaca en la zona media azul.

IGOR OCHOA.

Acosta.

CONCEPCION 1
Santander (35').

O'HIGGINS 2
Olivera (40') y J. Vargas (79').

Domingo 14.
Estadio Regional de Concepción.
Público: 5.494.
Recaudación: $ 494.880.
Arbitro: Guillermo Budge.

CONCEPCION: Montilla; De la Barra, Gutiérrez, Rojas, Villazón; Monsálvez, Pedraza, Cavalleri; Santander, Spedaletti y Toledo. DT: Pedro García. Cambios: Araya por Monsálvez y Tapia por Cavalleri.

O'HIGGINS: Leyes; Droguett, Gatica, Irrazábal, Serrano; Quiroz, Acosta, Neira; Núñez, J. Vargas y Olivera. DT: Francisco Molina.

Si el jueves en Rancagua, O'Higgins se había mostrado como un equipo solvente en todas sus líneas, con mucha marca, velocidad y fuerza, esta vez ratificó todo lo hecho ante Colo Colo, para llevarse un triunfo valioso ante un rival al que no le bastaron sus individualidades para desequilibrar, por mucho que comenzara ganando el partido. Con un trabajo defensivo, firme y seguro, como base fundamental de su esquema, O'Higgins estableció el ritmo del encuentro desde el comienzo y aseguró el liderato de esta Liguilla, que lo muestra otra vez en toda su dimensión de equipo "copero" por excelencia.

JOSE ALARCON.

LIGUILLA DE PROMOCION	AVIACION	IQUIQUE	LA SERENA	S. MORNING	CAMPAÑA						
					PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
AVIACION			3x3		1	0	1	0	3	3	1
IQUIQUE				1x0	1	1	0	0	1	0	2
LA SERENA	3x3				1	0	1	0	3	3	1
S. MORNING		0x1			1	0	0	1	0	1	0

Resultados entre ellos en el Campeonato Oficial 1980.
Aviación-Iquique (1x1), (1x0); La Serena-S. Morning (2x2), (1x0).

GOLEADORES: Con un tanto: Fabbiani, Jáuregui y Bené (AV); Torino, Iter y Gallegos (LS), y Carreño (IQ).

PROXIMA FECHA: 2.ª fecha. Estadio Municipal de Iquique: Hoy.
20.00 horas. LA SERENA-SANTIAGO MORNING.
22.00 horas. IQUIQUE-AVIACION.

LIGUILLA COPA LIBERTADORES DE AMERICA	COLO COLO	CONCEPCION	O'HIGGINS	U. DE CHILE	CAMPAÑA						
					PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
COLO COLO			1x2	2x2	2	0	1	1	3	4	1
CONCEPCION			1x2	0x1	2	0	0	2	1	3	0
O'HIGGINS	2x1	2x1			2	2	0	0	4	2	4
U. DE CHILE	2x2	1x0			2	1	1	0	3	2	3

Resultados entre ellos en el Campeonato Oficial 1980.
Colo Colo-Concepción (3x3), (2x3); Concepción-Colo Colo (3x3), (3x2).
Colo Colo-O'Higgins (1x1), (0x0); Concepción-O'Higgins (2x1), (1x2).
Colo Colo-U. de Chile (1x2), (4x2); Concepción-U. de Chile (0x3), (1x1).

O'Higgins-Colo Colo (1x1), (0x0); U. de Chile-Colo Colo (2x1), (2x4).
O'Higgins-Concepción (1x2), (2x1); U. de Chile-Concepción (3x0), (1x1).
O'Higgins-U. de Chile (0x0), (1x2); U. de Chile-O'Higgins (0x0), (2x1).

GOLEADORES: Con 2 tantos: Juvenal Vargas (O'H).
Con 1: Waldo Quiroz y Washington Olivera (O'H); Carlos Rivas (penal), Luis Miranda y Severino Vasconcelos (CC); Jorge Socías, Leonardo Montenegro (penal) y Orlando Mondaca (UCH), y Rodrigo Santander (DC).

PROXIMA FECHA: 3.ª de la 1.ª Rueda: Hoy. En el Estadio El Teniente de Rancagua: 21.00 horas, O'HIGGINS-U. DE CHILE.
Estadio Regional de Concepción: 21.00 horas. CONCEPCION-COLO COLO.

Juvenal Vargas, el ariete central de O'Higgins, encabeza la tabla de goleadores de la Liguilla "grande".

Hágale un GOL a la Polla

La cábala

Resultado de cada uno de los 243 concursos.

N.º	L	E	V
1	105	72	66
2	108	82	53
3	115	72	60
4	124	63	55
5	119	71	53
6	109	71	63
7	111	66	71
8	158	69	56
9	128	65	48
10	118	66	59
11	121	75	47
12	121	71	51
13	129	67	47

La ganadora

	ZARAGOZA		REAL MADRID		1	
	SALAMANCA		VALLADOLID		2	
	BARCELONA		ALMERIA		3	
	HERCULES		BILBAO	■	4	
	BETIS		SEVILLA		5	
	REAL SOCIEDAD		MURCIA		6	
	LAS PALMAS		ESPAÑOL		7	
	OSASUNA		GIJON		8	
	ATL MADRID		VALENCIA		9	
	OVIEDO	■	CASTELLON		10	
	CADIZ		LINARES		11	
	MALAGA		HUELVA		12	
	ALAVES		SANTANDER		13	

Badal Ltda. COMPUTACION ECOM

El pronóstico

■	ATL MADRID		REAL MADRID		1	
■	VALLADOLID		ZARAGOZA		2	
■	ALMERIA		SALAMANCA		3	
■	BILBAO	■	BARCELONA	■	4	
■	SEVILLA		HERCULES		5	
■	MURCIA	■	BETIS		6	
■	ESPAÑOL	■	REAL SOCIEDAD	■	7	
■	GIJON		LAS PALMAS		8	
■	VALENCIA		OSASUNA		9	
■	ELCHE		BARACALDO		10	
■	SABADELL	■	GRANADA		11	
■	GETAFE	■	CASTILLA		12	
■	BURGOS		ALAVES		13	

Badal Ltda. COMPUTACION ECOM

ULTIMOS RESULTADOS

1	ATLETICO MADRID			REAL MADRID			
	1x1 Salamanca	C	'80	1x1 Betis	C	'80	
	0x0 Gijón	C	'80	3x0 Hércules	C	'80	
	1x0 Zaragoza	C	'80	1x2 Barcelona	C	'80	
	3x1 Valencia	C	'80	0x0 Zaragoza	C	'80	
2	VALLADOLID			ZARAGOZA			
	2x1 Betis	C	'80	1x2 Barcelona	C	'80	
	1x1 Hércules	C	'80	1x3 Salamanca	C	'80	
	1x1 Barcelona	C	'80	0x1 Atletico Madrid	C	'80	
	1x2 Salamanca	C	'80	0x0 Real Madrid	C	'80	
3	ALMERIA			SALAMANCA			
	3x2 Real Sociedad	C	'80	1x1 Atlético Madrid	C	'80	
	0x2 Betis	C	'80	3x1 Zaragoza	C	'80	
	0x3 Hércules	C	'80	0x2 Real Madrid	C	'80	
	0x6 Barcelona	C	'80	2x1 Valladolid	C	'80	
4	BILBAO			BARCELONA			
	1x3 Las Palmas	C	'80	2x1 Zaragoza	C	'80	
	1x4 Real Sociedad	C	'80	2x1 Real Madrid	C	'80	
	2x0 Betis	C	'80	1x1 Valladolid	C	'80	
	2x1 Hércules	C	'80	6x0 Almería	C	'80	
5	SEVILLA			HERCULES			
	1x0 Osasuna	C	'80	0x3 Real Madrid	C	'80	
	2x1 Las Palmas	C	'80	1x1 Valladolid	C	'80	
	0x0 Real Sociedad	C	'80	3x0 Almería	C	'80	
	0x2 Betis	C	'80	1x2 Bilbao	C	'80	
6	MURCIA			BETIS			
	0x2 Valencia	C	'80	1x2 Valladolid	C	'80	
	(Susp.) Osasuna	C	'80	2x0 Almería	C	'80	
	1x2 Las Palmas	C	'80	0x2 Bilbao	C	'80	
	0x1 Real Sociedad	C	'80	2x0 Sevilla	C	'80	
7	ESPAÑOL			REAL SOCIEDAD			
	1x0 Gijon	C	'80	2x3 Almería	C	'80	
	1x3 Valencia	C	'80	4x1 Bilbao	C	'80	
	0x0 Osasuna	C	'80	0x0 Sevilla	C	'80	
	0x2 Las Palmas	C	'80	1x0 Murcia	C	'80	
8	GIJON			LAS PALMAS			
	0x1 Español	C	'80	3x1 Bilbao	C	'80	
	0x0 Atletico Madrid	C	'80	1x2 Sevilla	C	'80	
	0x0 Valencia	C	'80	2x1 Murcia	C	'80	
	0x3 Osasuna	C	'80	2x0 Español	C	'80	
9	VALENCIA			OSASUNA			
	2x0 Murcia	C	'80	0x1 Sevilla	C	'80	
	3x1 Español	C	'80	(Susp.) Murcia	C	'80	
	0x0 Gijón	C	'80	0x0 Español	C	'80	
	1x3 Atletico Madrid	C	'80	3x0 Gijón	C	'80	
10	ELCHE			BARACALDO			
	1x1 Palencia	C	'80	0x3 Santander	C	'80	
	1x1 Granada	C	'80	1x1 Burgos	C	'80	
11	SABADELL			GRANADA			
	1x0 Castilla	C	'80	1x1 Burgos	C	'80	
	0x1 Palencia	C	'80	1x1 Elche	C	'80	
12	GETAFE			CASTILLA			
	2x3 Celta	C	'80	0x1 Sabadell	C	'80	
	1x1 Rayo Vallecano	C	'80	2x1 Celta	C	'80	
13	BURGOS			ALAVES		G	
	1x1 Granada	C	'80	0x1 Huelva	C	'80	
	1x1 Baracaldo	C	'80	3x0 Santander	C	'80	

TABLA EN PRIMERA DE LA LIGA ESPAÑOLA

		PJ	Pts.
1	A. MADRID	15	24
2	VALENCIA	15	20
3	R. SOCIEDAD	15	19
4	BARCELONA	15	19
5	R. MADRID	15	18
6	SEVILLA	15	18
7	OSASUNA	14	17
8	BETIS	15	16
9	GIJON	15	15
10	LAS PALMAS	15	15
11	ESPAÑOL	15	15
12	ZARAGOZA	15	13
13	HERCULES	15	13
14	A. BILBAO	15	12
15	VALLADOLID	15	12
16	MURCIA	14	7
17	SALAMANCA	15	7
18	ALMERIA	15	7

Barcelona tiene un difícil compromiso como visitante en Bilbao.

TABLA EN SEGUNDA DE LA LIGA ESPAÑOLA

		Pts.
1	CASTELLON	20
2	RAYO VALLECANO	19
3	ALAVES	17
	SANTANDER	17
	LEVANTE	17
	BURGOS	17
	CADIZ	17
	ELCHE	17
	MALAGA	17
10	CASTILLA	16
11	BARACALDO	15
	HUELVA	15
13	GRANADA	14
14	A. MADRILEÑO	13
	PALENCIA	13
16	OVIEDO	12
	GETAFE	12
	LINARES	12
19	SABADELL	11
20	CELTA	9

MIGAJAS

OMAR Marchant, conocido hombre de radio, ha establecido un verdadero show en la tribuna de prensa del Estadio Nacional cada vez que hay partidos. Llega con una radio portátil y la coloca a todo volumen para escuchar... las carreras de caballos. Se comenta que entre él y el puro de Mister Huifa terminarán por volver locos a los demás colegas.

Fue tal el entusiasmo de la gente de Calama y Chuquicamata por presenciar el partido entre Cobreloa y Lota Schwager, donde se decidía el título para los "Naranjas", que el domingo el público llegó hasta el estadio cuando aún no amanecía. A las nueve de la mañana había una fila de más de seis cuadras y el público estaba impaciente por ingresar luego al recinto y conseguir una buena ubicación. El reportero gráfico de ESTADIO, que luce una frondosa barba, obtuvo autorización para entrar, con el objeto de tomar fotografías de la gente desde el interior. Pero los hinchas creyeron que se trataba de un funcionario del estadio municipal y le pedían a gritos que abriera las puertas. Como éste no reaccionaba, le gritaron de todo. Lo más suave que le dijeron fue... ¡Barbón!

Para el partido de Cobreloa con Lota Schwager, en el que se decidió el título, llegó una gran cantidad de periodistas capitalinos, para cubrir el evento. En la ciudad nortina se hospedaron en la Hostería y allí demostraron su buen gusto en cuanto a materia de tragos se refiere. Y para probarlo, inventaron uno que llevaba whisky, algo de vodka, hielo y jugo de naranja. Por el color, lo bautizaron... Cobreloa. Y la verdad es que al primer vaso, varios ya no quisieron más guerra.

—oOo—

El "Cabezón" Silva, otro infaltable en la tribuna de prensa, es hincha furibundo de la Universidad de Chile. Desde que Cobreloa fue campeón, allá en Calama, dicen que anda camuflado. Se puso un sombrero con el ala caída sobre la cara y con grandes gafas oscuras. No quiere que nadie lo reconozca para que no le digan nada. Pero, para desgracia suya, con ese disfraz no sólo no ha conseguido pasar inadvertido, sino que las bromas son aún mayores.

—oOo—

Eduardo Rojas, reportero de "La Tercera", estuvo una semana entera en Calama para cubrir los días previos al triunfo de los "Zorros del Desierto". Una mañana se decidió a conocer la mina de Chuquicamata y, obviamente, quiso subirse a un enorme camión de esos que trasladan el mineral. Aseguran que una vez en la cabina del vehículo, sacó la cabeza por la ventanilla y le dio... vértigo. Y eso que ya estaba aclimatado, según decía.

—oOo—

Siguiendo con lo de Calama, antes del partido con Lota, Vicente Cantatore se encontraba muy preocupado porque sus jugadores habían bajado uno o dos kilos, ya que por los nervios de estar en vísperas del título, prácticamente no comían. Por suerte para toda la gente de Calama, no hubo problemas físicos y el equipo corrió como nunca.

—oOo—

El lunes cuando se decidió todo lo concerniente a las Liguillas, hubo

dos equipos que se disputaron la sede para la de promoción. Uno fue Santiago Morning y el otro Iquique. Ganaron los iquiqueños porque ofrecieron más que sus oponentes. Estos últimos ofertaron 200 mil pesos para cada participante y el saldo se pagaba en... pollos de Ariztía. Por supuesto que le dijeron que no.

—oOo—

Y a propósito de Iquique. Ya algunos andan diciendo que los nortinos les tienen preparados a sus rivales de Aviación, Serena y Santiago Morning, un programa amplio de actividades para los días que estén en el puerto histórico disputando la Liguilla. El programa consulta varias visitas a diversos lugares pintorescos de la ciudad. Van a tener que andar con mucho cuidado los aviáticos, serenenses y melipillanos, porque en una de esas... pisan el palito.

—oOo—

De Calama dos periodistas de radio, volvieron muy tostados. Su diferencia con el resto era bastante notoria. Cuando en Pudahuel preguntaron la causa, les señalaron que ambos —Cugniet y Villalta— habían gozado de las delicias del sol, tendidos en el jardín de la Hostería durante largas horas.

—oOo—

Zhao Pinrun, el intérprete de la delegación campeona del fútbol de China, fue consultado sobre las comidas chilenas que más les había agradado a sus compatriotas. Pinrun indicó sonriente que: "Nada habel extlañado, pelo lo que más les ha gustado es el pollo asado". Entonces estamos empatados, le respondieron, porque aquí a los chilenos les encanta el pato a la pekinesa.

Al dirigente Aurelio González le correspondió viajar a Quillota para entregarle a San Luis la copa como campeones de Segunda División. Aurelio, que está tan acostumbrado a darse una vuelta por Viña del Mar, a gozar de las delicias de la playa y del casino, pasó de largo por Quillota. Cuando estaba en Reñaca se acordó de su misión y tuvo que devolverse a toda velocidad para alcanzar a estar para la ceremonia.

Luis Ahumada, el goleador que le cambió la imagen a los "10" chilenos. Porque, aunque parezca un contrasentido...

EN EL DESIERTO NO SE PUEDE VIVIR A MEDIA AGUA...

personajes

Por: GERARDO AYALA
Fotos: Jesús Inostroza
(Enviados especiales a Calama)

—¿CUANDO comenzaste a jugar como número "10"?

—Solamente este año...

—¿Por qué?

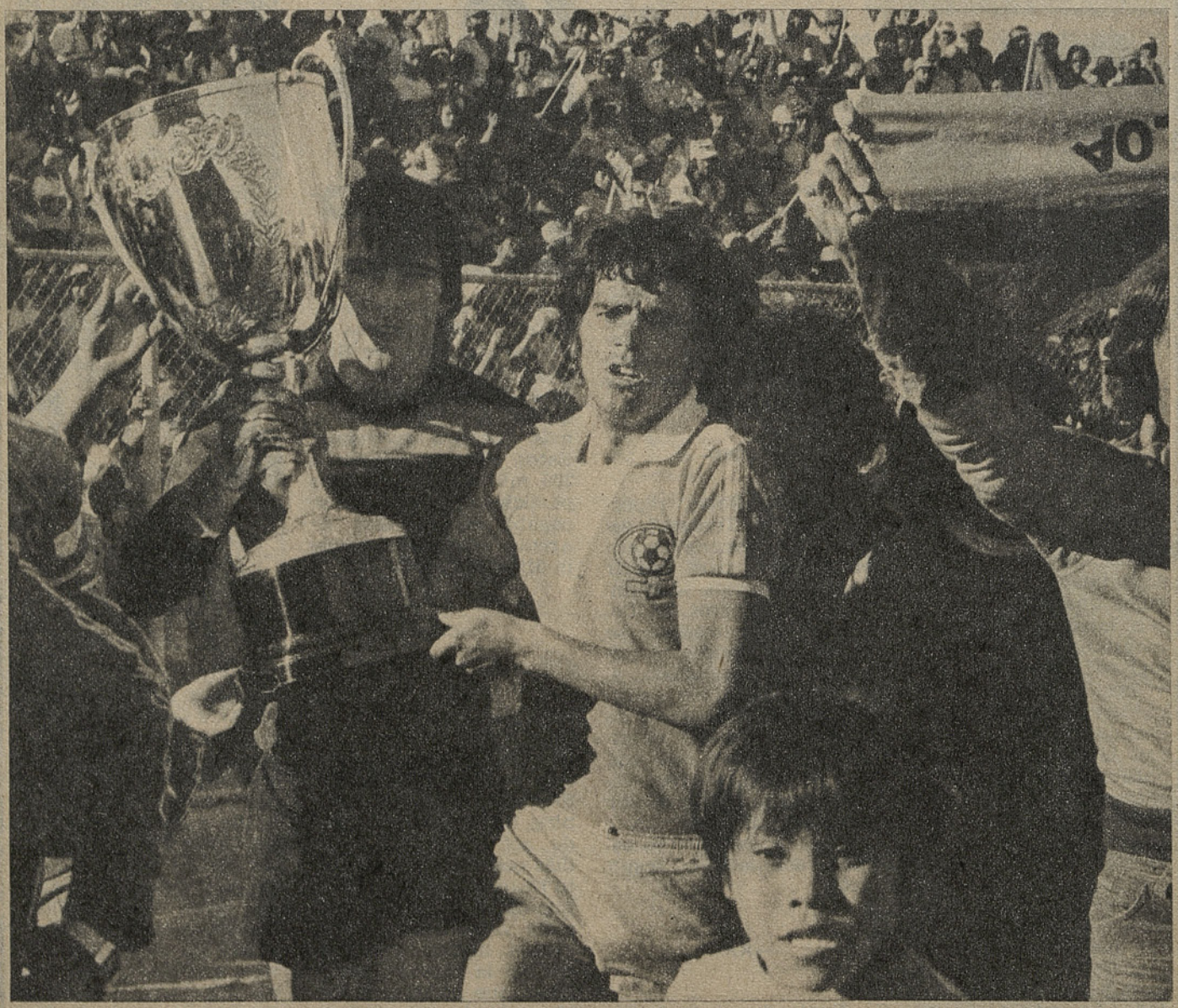
—Porque Vicente me lo pidió. Antes, siempre fui "9"...

—¿Nada más que por eso?

—Bueno, sí..., fue importante saber además que no por el hecho de cambiar de puesto iba a perder mis características ofensivas. En apariencia me alejaba un poco del área, pero en la realidad seguía tan preocupado del gol como siempre. Me pedían que jugara de mediocampista por las necesidades del equipo, pero no me pedían que renunciara a mi vocación de delantero. Todo lo contrario.

—oOo—

Esta fue una de las ra-

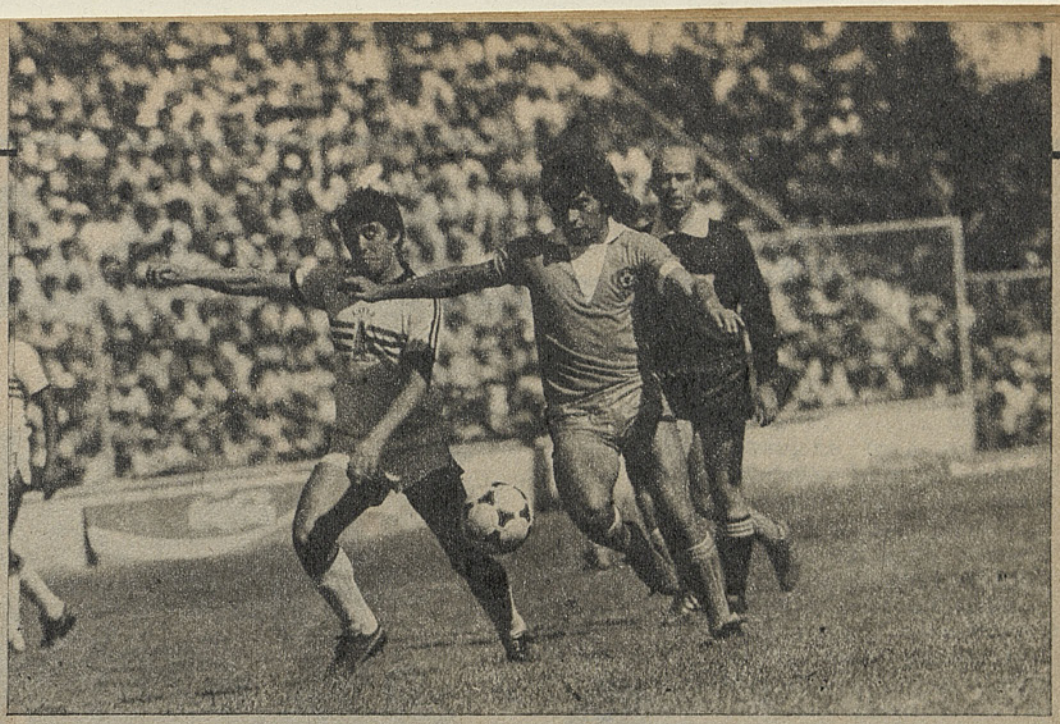


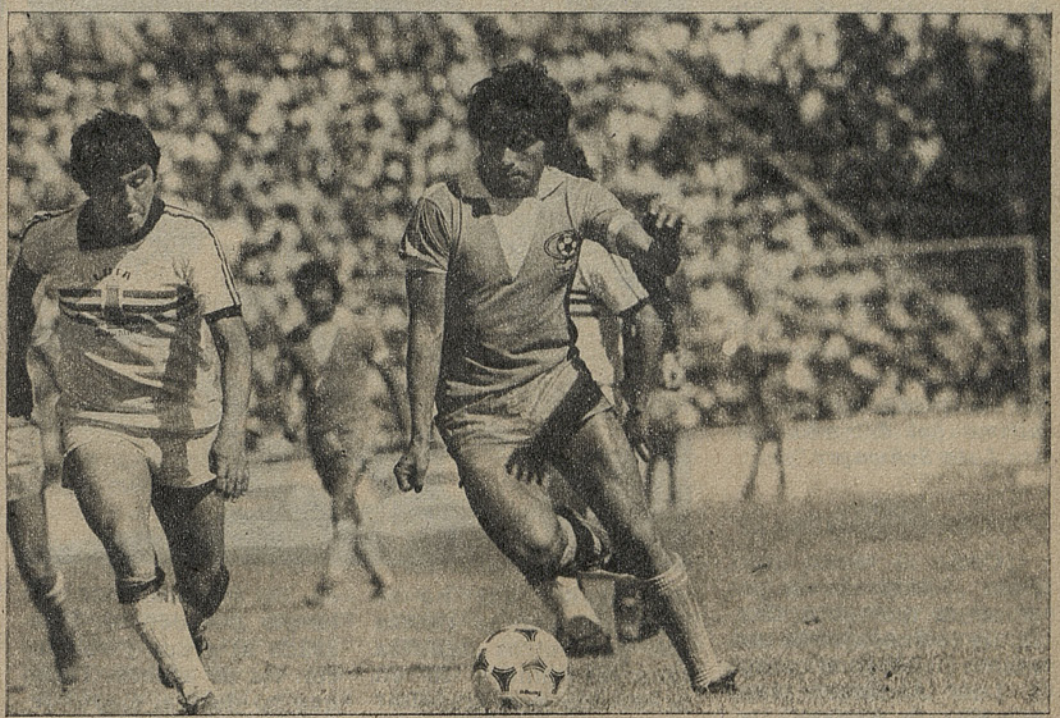
El ritual común para muchos, pero inédito para Ahumada y Calama. La vuelta olímpica con la copa de los campeones.

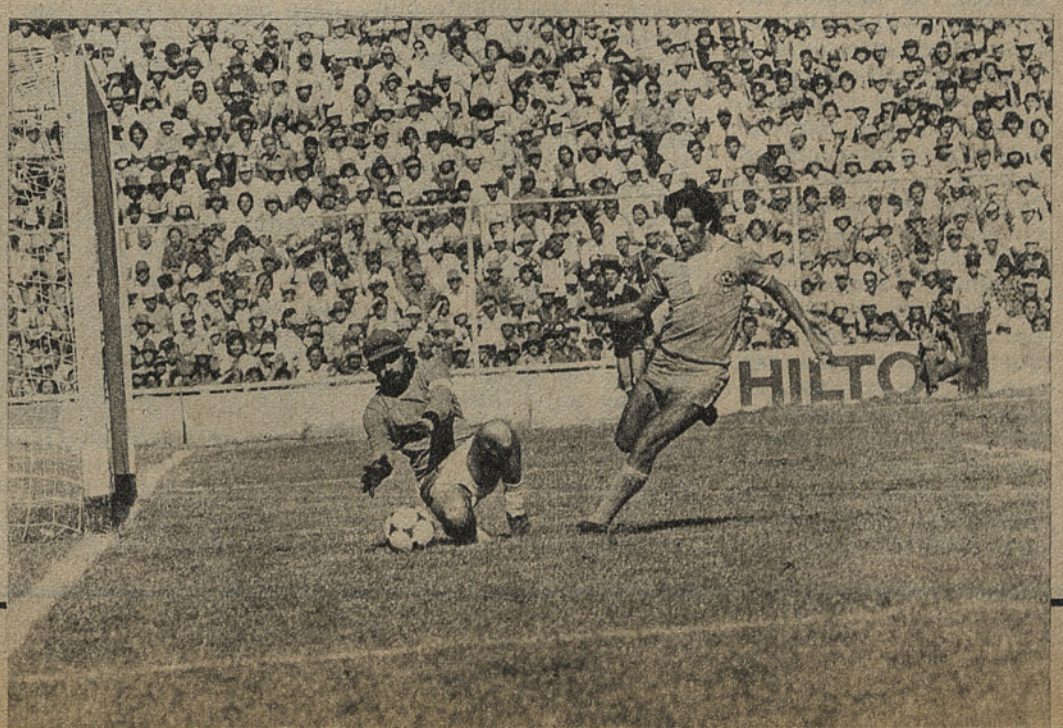
zones por las que elegimos a Luis Ahumada para esta primera nota con la gente del plantel campeón. Porque nadie como él, nos parece, representa mejor el espíritu de Cobreloa. No lo decimos solamente porque lleva ya cuatro años en el mineral y está incorporado a todo el proceso institucional de los naranjas, sino porque además es el espejo del fútbol agresivo que quiere Cantatore y se siente —con mucha razón— injustamente postergado a nivel nacional, tal como ocurre con Tabilo, Raúl Gómez, Alarcón, Merello, y otros de sus compañeros que lo acompañaron en esa inolvidable vuelta olímpica del 7 de diciembre en Calama.

—oOo—

"¿Cómo me veo yo de número '10'?... Mejor que como me veía de número '9'. Porque estoy más en contacto con la pelota y ese fue siempre mi juguete preferido. Yo soy de Vista Hermosa, un pueblito cercano a La Ligua, donde la única entretención es el fútbol y las pichangas son interminables. Por eso es que siempre están saliendo jugadores. Como el propio Puebla, de Cobreloa, de quien seré padrino de matrimonio. Allá se juega fuerte y eso ayuda, porque nadie le hace el quite a las patadas. A mí me gustaba pisarla y gambetear cuando chico. Hasta me la 'comía' un poco. Pero después cambié y creo que fue para bien. Me di cuenta, cuando entré al profesionalismo en Lota Schwager, que no hay nada mejor que buscar la jugada simple, la más fácil, la menos complicada. Y llegar







El volante que encara y se va al gol. Por mucho que tenga la marca fuerte de Arroyo, siempre el objetivo es el arco de Grignafini. Y así es en todos los partidos. Un "10" que no acepta la "media agua".

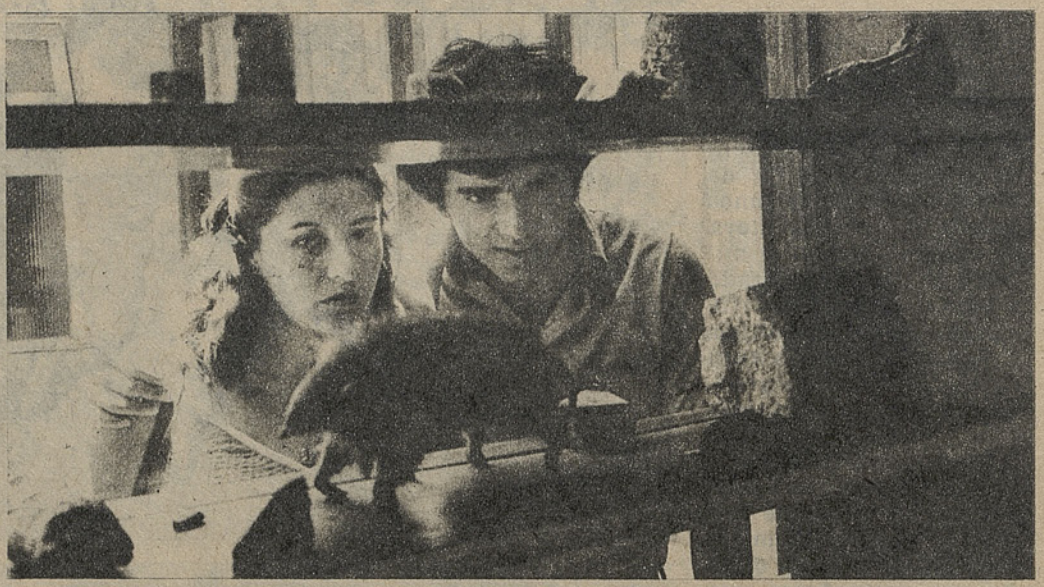
personajes

En el desierto. . .

siempre al gol. Tocando sí, pero para adelante. Como lo pide Vicente. Como lo hace Cobreloa. A veces, por necesidad —como en el gol que le hice a Colo Colo en la primera rueda—, hay que eludir a uno, dos o tres defensores, pero si se puede sorprender de primera es siempre mejor. A mí nunca me gustó la media agua y por eso no me conformo con meter un pelotazo y quedarme esperando a lo que acontezca después allá arriba. Yo quiero llegar siempre al área. Si tengo que bajar para tapar a alguien lo hago, pero sin perder presencia ofensiva. Sé que tengo un buen pique corto y arrancando desde tres cuartos de cancha llego muy bien por sorpresa. Así hice el último gol del año contra Lota Schwager."

—oOo—

¿Cómo lo vemos nosotros?... Atravesando por su mejor momento. Cantatore le encontró la ubicación justa en el campo y Luis Ahumada supo cambiar la imagen tradicional de los "10" chilenos. Hizo diez goles en el año (ninguno de penal o tiro libre) y siempre se mostró más como un atacante que como un volante de enlace. A los 26 años creemos que está en plena madurez futbolística y es así que generalmente se le ve bien parado en la cancha. Por eso sorprende con el pique justo y llega a definir en el momento oportuno. Incluso, hasta ha ido aprendiendo a manejar la pausa y el cambio de velocidad, según las exigencias. Fundamentalmente, lo vemos como un jugador que no se conformó con la tibieza que para otros significa lucir ese número "10" en la espalda para transitar entre ser un volante que no marca o un atacante que no llega. No es el "media agua" que se la pide prestada a los de atrás para prestársela a su vez a los de adelante. Ahumada se muestra, la recibe y arranca. No tendrá el talento que distingue a Vasconcelos o el remate de Miguel Neira, pero lleva en el cerebro siempre fija la idea del gol. Y eso, en el fútbol, es muy importante.



Con su esposa, Erika, compartiendo la soledad de Calama. En una plaza o en un museo. Y pronto, en abril, serán tres para los paseos.

Cuatro años en el desierto

Además, como persona, da la sensación de ser limpio por dentro. Integrado al grupo y solícito con los de afuera. Tanto que no puso el mayor reparo para acercarse hasta nuestro hotel a la mañana siguiente de la celebración del título. Llegó temprano, acompañado por su esposa, Erika (que espera el primer hijo para abril), y nos sorprendió al hacernos un balance preciso del proceso seguido por Cobreloa hasta llegar a la obtención del título de campeón profesional chileno.

"Yo llegué el 77 a Calama. Junto a Raúl Gómez, fuimos los primeros jugadores lotinos incorporados al plantel. Alfonso Fuentes, ex gerente del equipo del carbón, le recomendó mi nombre a Andrés Prieto y él me trajo a Cobreloa. Inmediatamente me di cuenta que se proyectaba crear una institución seria y con el objetivo de conformar un equipo que pudiera subir a Primera División. Jugadores había de sobra. 'Chamaco' Valdés, Juanito Olivares, Guillermo Yávar. Del 'Yemo' yo aprendí muchísimo, porque se trata realmente de un profesional ejemplar que nunca pone problemas y que jamás se queda afuera del equipo por lesión ni nada parecido. Nos costó un poco al final, pero terminamos clasificándonos en la Liguilla y subimos a Primera División. Aseguran que nunca antes se vio una fiesta igual en el mineral.

"Lo que pasó en los dos años siguientes es más o menos similar y conocido. El 78 se incorporaron Ceballos, Mazurkiewicz, Rubén Gómez, Mario Soto y Merello. Debíamos haber sido campeones, pero nos hizo mucha falta el 'Cordo-

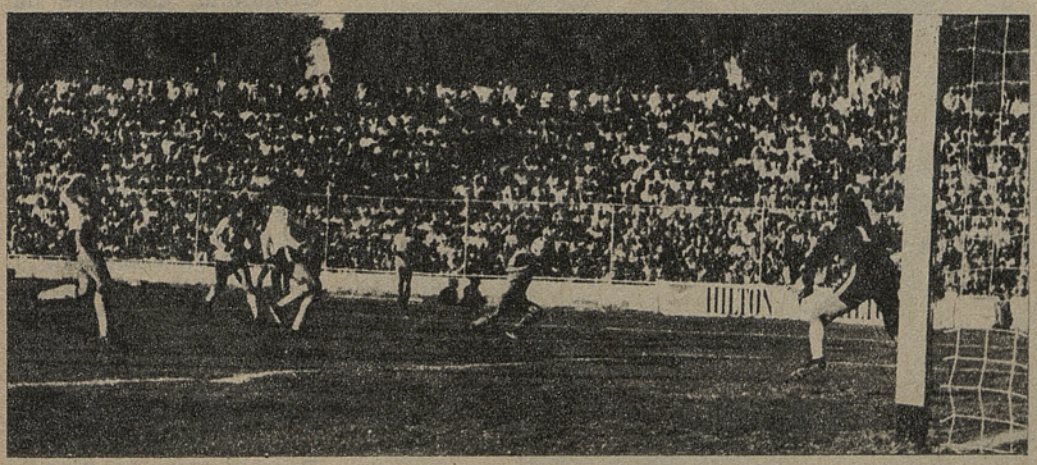
bés', que se fue a México cuando el equipo iba puntero. El 79 terminamos nuevamente segundos, pero todos bajamos nuestro rendimiento. Para mí, especialmente, fue un año muy malo. Tuve una serie de problemas personales que me afectaron en demasía y hasta perdí la titularidad en el equipo. Me pifiaron mucho y lo único que quería era irme del club. Afortunadamente llegó Vicente Cantatore, conversó conmigo y me pidió que me quedara. Yo lo conocía desde Lota y no me equivoqué al confiar en su palabra. Fue precisamente durante la pretemporada que se forjó el equipo que a la postre sería el campeón. El plantel era prácticamente el mismo del año pasado, pero la disposición fue muy distinta. Conversamos mucho y llegamos al convencimiento que nuestro exceso de temperamento nos estaba perjudicando. No podía ser que todo el tiempo termináramos con una cifra record de expulsados. Nos hicimos el propósito de mejorar nuestra conducta y lo conseguimos plenamente. Tanto es así que terminamos siendo uno de los equipos más correctos del campeonato. Y en el caso mío, en particular, también levanté mucho. En el torneo 'Polla Gol' partí haciendo goles y no salí más del equipo. Salvo cuando me sancionó el Tribunal de Penalidades."

—¿Por qué Cobreloa fue ahora el campeón y no antes?

—Porque ahora fuimos efectivamente el mejor equipo del campeonato. El 78, si hubiera seguido Ceballos hasta el final, le habríamos dado más pelea a Palestino, y el 79, Colo Colo fue muy superior al resto. Este año, en cambio, creo que Cobreloa merecía el título con creces, por mucho que se haya especulado tanto con los penales que le cobraron a Universidad de Chile. Sinceramente, yo pienso que fuimos más equipo que ellos y lo demostramos cuando había que jugársela realmente por obtener el título. Nosotros le ganamos a todos los equipos que le sacaron puntos a la "U" y nadie nos regaló nada. En San Bernardo y en Iquique tuvimos que librar verdaderas batallas para salir adelante y lo conseguimos. Además, siempre fuimos para adelante y la "U" por lo general hizo todo lo contrario. No te voy a hablar del partido que nos empataron aquí, aunque mucho se ha comentado que esa vez apenas cruzaron la mitad de la cancha. Pero, nadie se acuerda que cuando jugamos en Santiago, igual Universidad de Chile nos hizo el primer gol y después se fue con toda su gente atrás a defender la ventaja. Así les ganamos el partido y sacamos dos puntos que en el recuento final valen por cuatro. En ese partido quedó demostrado que había una diferencia de mentalidad entre uno y otro equipo. Nosotros jugamos siempre a ganar. Ellos a aguantar un resultado.

ENCARANDO UNA INJUSTICIA

"Puede parecer repetido que un jugador diga que quiere o merece estar en la selección chilena. Pero, en el caso mío y en el de varios compañeros de Cobreloa, pienso que se ha cometido una injusticia. Quiero que se entienda bien lo que voy a decir, porque no me estoy quejando contra nadie, al señalar que muchos de nosotros hemos sido postergados. Por ejemplo, cuando eliminaron a Caszely, yo acababa de hacer un gran partido contra Colo Colo en el que estuvo presente Luis Santibáñez. Para muchos, en ese encuentro anoté el mejor gol del campeonato. En la semana, Vicente Cantatore me dijo que me iban a llamar a la selección. Pero no pasó nada. Llamaron a Castec y yo me alegro por la consagración que tuvo a nivel internacional. Pero insisto en que a mí no me dieron la misma oportunidad. Y más grande es aún la injusticia cometida con Tabilo, por ejemplo. Ese es lejos el mejor lateral del campeonato y no lo han considerado para nada. En cambio, Garrido jugó un par de partidos y ya estaba en la selección. No niego que lo hizo muy bien, pero insisto en que hay exceso de centralismo. En los mismos rankings de fin de año se nota. Sólo Wirth y Mario Soto aparecen de Cobreloa. ¿Y Tabilo?... ¿Y Merello?... ¿Y Alarcón?... ¿Y Muñoz?... ¿Y todo el resto?... ¿Por qué creen que fuimos campeones?... ¿No sería porque acá hay también muy buenos jugadores?...



Para Ahumada, su mejor gol en Cobreloa, Para quien escribe, el mejor gol del año. El que definió el partido de Cobreloa y Colo Colo en Calama. Se sacó a tres jugadores en velocidad picando de derecha a izquierda y metió el zurdazo sobre la marcha que se clavó en el segundo palo de Nef.

El próximo paso

Luis Ahumada ya es campeón y en estos días seguramente debe de haber renovado contrato para seguir un año más en Cobreloa. Su hijo nacerá en Calama, porque el padre quiere estar en la Copa Libertadores de América. Ese torneo al que la mayoría de los equipos chilenos llegan con temor y a jugar de chico a grande. Cobreloa puede ser una dignificante excepción. Porque —entre otras cosas— tendrá un número "10" que irá siempre al gol, sean quiénes sean los compañeros que tenga a su lado. Un "10" que no se conforma con quedarse a media agua. Por mucho que su hogar esté enclavado en medio del desierto.

MARIO KEMPES: LA ILUSION ARGENTINA

Menotti hará personalmente las gestiones para obtener la autorización del Valencia, para que el gran jugador trasandino vaya a la selección para el Mundialito de Uruguay.

personajes

Por: TONY MARTINEZ
(Desde España)

DESDE Argentina se ha informado que el propio presidente de la Asociación de Fútbol de ese país (AFA), Julio Humberto Grondona, viajará en estos días hasta España para entrevistarse con los dirigentes del Valencia, incluyendo las más altas autoridades del fútbol español. ¿Su objetivo? Conseguir que el club valencianista facilite a Mario Alberto Kempes, para que integre la selección campeona del mundo en el torneo que se efectuará en Montevideo, Uruguay, denominado el Mundialito, con motivo del cincuentenario de la obtención del primer título mundial de los celestes de la ribera norte del Río de La Plata. La venida de Grondona, quien se haría acompañar nada menos que por César Luis Menotti, el técnico de Argentina, no tiene otra razón que las dificultades que ha encontrado para obtener una autorización definitiva para que Kempes viaje a integrarse a la escuadra campeona.

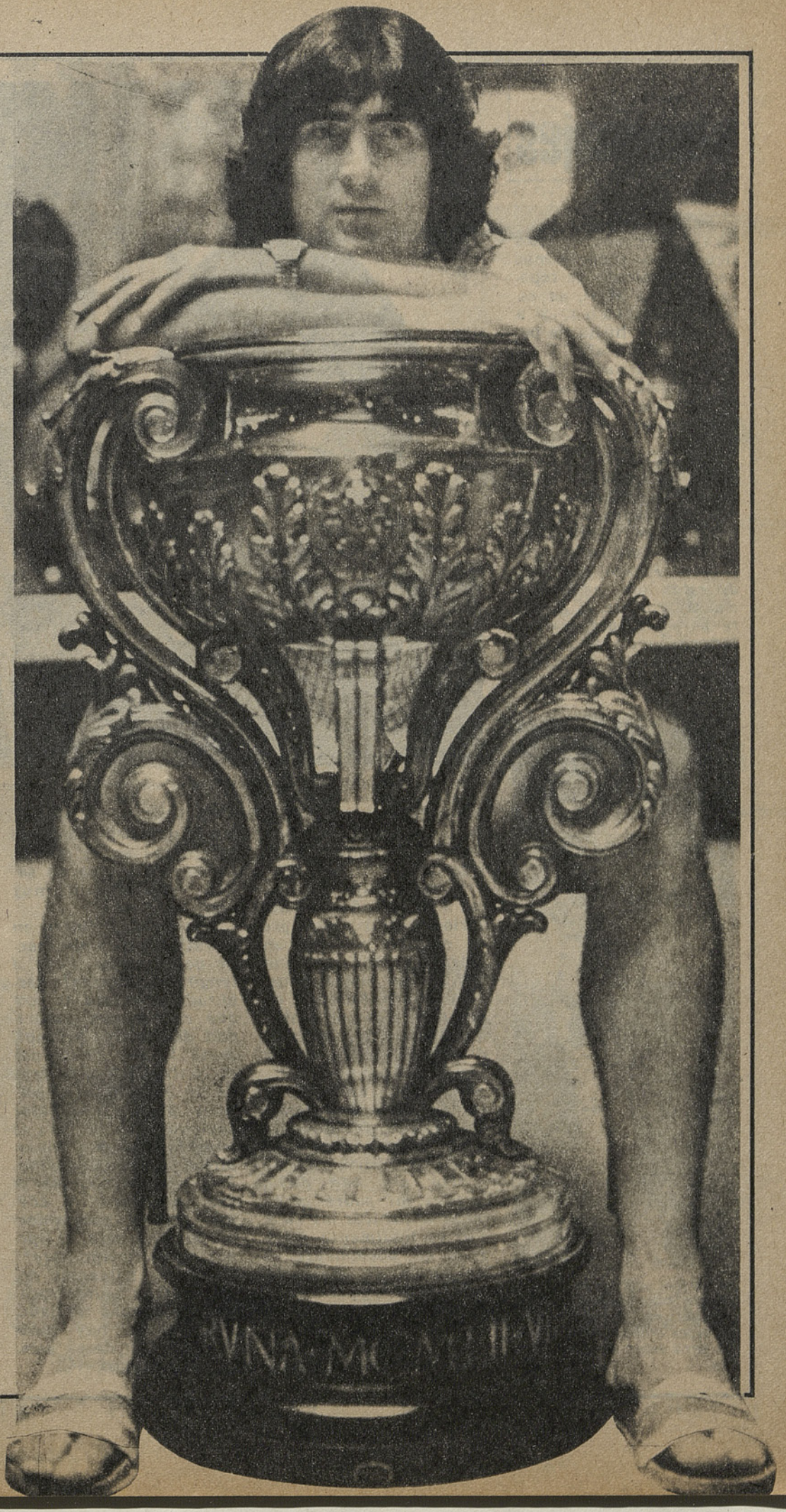
Menotti ha dicho que es fundamental en su esquema, contar con la presencia de Kempes, de Ardiles (en Inglaterra) y de Daniel Bertoni (en Italia) para conformar, junto al resto del plantel —en el que está por supuesto Diego Armando Maradona—, un cuadro

poderoso que esté realmente capacitado para defender el prestigio alcanzado por el fútbol argentino en el mundo entero. No le ha sido fácil, sin embargo, conseguir la autorización de los clubes respectivos para que estos jugadores —valiosos para Menotti — puedan asegurar su presencia en el torneo de Montevideo, que se efectuará a fines de diciembre y principios de enero próximos.

Mientras esto ocurre, y toda la Argentina espera una respuesta afirmativa de los dirigentes del Valencia, Mario Alberto Kempes aguarda también con inquietud lo que pueda ocurrir.

"Para mí es muy importante volver a vestir la camiseta albiceleste con que fui campeón del mundo, un momento que jamás olvidaré. Por eso, espero que todo marche bien y el club dé la autorización correspondiente. Me encantará estar de nuevo con aquellos muchachos que le han dado a mi país un renombre universal. Poder jugar junto a Maradona y demostrar a todos que hablamos el mismo idioma, el idioma del fútbol."

En su hermosa casa en las afueras de Valencia, un lugar realmente fascinante, con piscina temperada, una pista de tenis cubierta, un bosquecillo y un jardín enorme, Mario Alberto Kempes conversó con este corresponsal de ESTADIO, sabiendo lo que a los chilenos les interesa, porque han seguido de cerca todo lo concerniente a la carrera de los futbolistas sudamericanos en Europa y en especial en España. Y ahora que ha vuelto de moda el fútbol español para Chile, con la incorporación de la competencia hispana de fútbol en las quinielas, con mayor razón se acuerdan de Kempes y de tantos otros. Y aquí en Valencia el argenti-



personajes

Mario Kempes:. . .

no sigue siendo una gran figura. Lo encontramos en un momento de reposo, junto a Mavi, su esposa valenciana, y a Ariadna, su hijita de poco más de un año. Y esperando un nuevo vástago a quien, según Mavi, lo llamarán Mario y *"lo bautizaremos en Argentina"*.

"Es poco el tiempo que tengo libre, porque entre los entrenamientos y los partidos, apenas queda para hacer trámites de banco y esas cosas. ¿El futuro? Pienso que puede estar aquí en Valencia. Aún no sé si lo haré para siempre, porque todo depende de lo que pase con mi contrato con el club. Aunque Mavi quisiera que viviéramos toda la vida aquí en esta ciudad."

Con su esposa, Mavi, y su hija Ariadna, en uno de los pocos momentos de descanso que tiene el astro.

Mientras espera la autorización para jugar por Argentina en el Mundialito, Kempes trabaja sin descanso para estar en buena forma.

Mario Kempes se inició a los 17 años en Rosario Central y siempre se destacó por ser un goleador. Hijo de una familia de buena situación económica, entró en el fútbol más por pasión que por interés hacia el dinero. Su padre, un ex jugador de fútbol, propietario de una importante firma de muebles en Córdoba, fue quien lo indujo a dedicarse seriamente al fútbol.

"Por ahí han dicho que es mi padre quien maneja todavía mi vida. Eso es totalmente falso. Para mí, obviamente, es un amigo, un consejero. Pero todo lo que vamos a hacer lo planeamos Mavi y yo. Siempre."

Y claro que sabe manejar su vida. Porque, a pesar que tiene fama de interesado en el dinero, no hay duda que ha sabido capitalizarlo muy bien.

"He ganado dinero en el fútbol, eso nadie puede desconocerlo. Pero si tengo prácticamente asegurado el futuro es porque cuento con capacidad de ahorro. No malgasto lo que gano, por el contrario. La carrera de un futbolista es corta y puede terminarse cualquier día. Por eso es importante saber manejar bien lo que uno gana. Para después no tener que lamentarse. Y además, ¿cuándo podría darme la gran vida, si apenas tengo tiempo libre?"

Cuando hablamos del Valencia, el asunto cambia. Se ve más relajado, aun cuando hay cosas que también desea aclarar al respecto.

"Claro que sí. Por ahí se dice que tengo celos profesionales del uruguayo Morena y eso no es verdad. Con Fernando tenemos relaciones muy cordiales y a menudo nos juntamos todos para salir. Tampoco es cierto que yo haya tenido la culpa en la partida de Alfredo Distéfano. Le rescindieron el contrato cuando yo estaba fuera. Y lo lamenté de verdad. Bueno, ya hablé con él y todo quedó superado, pero en su momento lo que se dijo causó daño."

Mientras espera la llegada de Grondona y Menotti, para confirmar si estará en Montevideo vistiendo la albiceleste de Argentina, Mario Alberto Kempes sigue viviendo aquí su historia de gran jugador, su momento de gloria.

CORDONERIA "ESPAÑOLA"

Distribuidora de Hilos CADENA

*** Pasamanería * Perfumería * Lanas * Botonería**

Franklin 709 Fono 568015 Stgo.

VOLVIO GALINDO Y EL FUTBOL LO AGRADECE

La imagen del Galindo que se extrañaba... Subida por el costado y manejo seguro ante el adversario. Ante Iquique el jugador de Colo Colo demostró que su ciclo no ha concluido.

personajes

Por: IGOR OCHOA
Fotos: Fernando Inostroza y Carlos Fénero

AUNQUE lo decían en voz baja, dolía como si lo gritaran: *"La recuperación de Galindo es muy lenta y parece que no podrá ser el mismo si es que vuelve a jugar..."* Ni siquiera cuando el lateral jugó por la selección en Saladillo se disiparon las dudas, ya que la falta de exigencia no permitía sacar conclusiones más optimistas. Y más allá de lo que era una preocupación lógica por un profesional que no podía ejercer, con Galindo se daba un lamento unánime por todo lo que representa como jugador de talento, capaz de deleitarle en una tarde de inspiración.

Y recién en la última fecha retornó para liquidar rumores. El que lo vio desde la tribuna acaso no dimensiona toda su larga batalla desde aquella noche en Asunción cuando sin que mediara intervención de algún adversario se lesionó gravemente. Mientras Galindo busca reencontrarse con su imagen conocida en la cancha, su regreso le da fuerza moral para valorizar mejor todo lo que aprendió en este período. Pedagogía tan extraña la del dolor...

"Yo nunca había tenido una lesión parecida a ésta y lo cierto es que la inactividad te permite pensar en muchas cosas. Lo primero es una cierta incertidumbre por lo que será el futuro en relación a lo económico y después lo estrictamente futbolístico... Yo en esa parte no perdí nunca la fe y aunque a ratos me desesperaba, porque siempre sentía algún dolor, terminé aceptándolo como propio de mi lesión. No es fácil tampoco asumir un lógico aislamiento que se produce cuando se entra al margen de los compañeros en trabajos distintos. Pero creo que no me faltaron ganas para salir adelante. En Pedreros, Juan Pinto Durán o corriendo en las calles puse todo lo que tenía para salir adelante. No sé si otros dudaron, pero yo creí siempre en mi recuperación..."

La sonrisa que ahora puede ser permanente: "Cuando pasa el tiempo y los dolores no se van, uno se desespera. Pero yo nunca me abatí".

Cuando apareció para jugar ante Iquique hubo alivio general. A Galindo le falta mucho aún para restituir toda su capacidad, pero aunque no fuera más que para la anécdota vale como referencia ese regreso en la última fecha.

"Lo que más me preocupó fue no olvidar la posición defensiva y dar ventajas. No arriesgué mucho en ataque, pero lo cierto es que no tuve problemas. Siempre mi mayor déficit es físico, porque con poco tiempo de inactividad perdía inmediatamente las formas. Sin embargo, ahora me cuidé más en ese aspecto y llegué mejor. Eso sí que mis vacaciones serán de mucho trabajo físico, porque con todos

personajes

Volvió Galindo...

los meses que estuve sin jugar descansé bastante. Quisiera que la competencia del próximo año me pillara en el mejor estado y aunque no tengo seguridad de que me llamen a la selección, pretendo estar en condiciones de merecerlo. La lesión que sufrí en Asunción realmente fue desafortunada y creo que a Colo Colo en general también le faltó un poco de suerte. Con un rendimiento similar al del año pasado el título se debió quedar por acá, pero en Chile rara vez los equipos repiten campañas excelentes, como la nuestra en 1979. Incluso en mi caso es una suerte de destino el que me impide hacer buenas temporadas seguidas. Para mi gusto he jugado bien en 1972, 1973, 1976 y 1979, bajando después junto con los equipos en que estoy jugando, porque siempre la relación es muy estrecha. Por eso el 81 lo afrontaré con todo, dejando muy atrás lo que fue indudablemente la noche más negra de mi carrera por una lesión tan imprevista y grave".

Sin embargo, la fractura le abrió a Galindo otras puertas y en las tardes de Pedreros desarrolló lo que era sólo una vocación latente...

"Siempre me han gustado los niños, pero rara vez había podido trabajar con ellos en forma permanente. Ahora tuve todo el tiempo del mundo y me convencí que en ese terreno puedo tener éxito, porque es muy hermoso enseñar y conocer la limpieza de ellos. En ese sentido, ahora ya sé que tengo una alternativa interesante y concreta cuando deje de jugar. Y es que lesiones como la mía te cambian un poco la manera de ver ciertas cosas. Lo que normalmente es la rutina un poco aburridora del entrenamiento, cuando no la tienes te desesperas y además te das cuenta de otros detalles... Apenas me operaron en la clínica San Martín, pasaron a verme unos señores que ni me conocían, pero daban su aliento como hinchas del fútbol. O un niñito que me llevó galletas todos los días que estuve allá... En fin, el afecto de la gente en esas circunstancias como que te llega más y uno descubre cosas que en el ritmo habitual no captaría. Ahora bien, mi recuperación ya es una realidad, pero no fue sólo mérito personal. Gran parte del proceso pertenece al kinesiólogo, Miguel Calvo, que a veces sacrificando horas de su trabajo personal estuvo conmigo. Asimismo el doctor Reyes o don Rosamel Miranda con quien trabajé mucho en ejercicios. Sin ellos todo hubiera sido más difícil".

La mejor herencia de su lesión: el trabajo con los niños de la Escuela de Fútbol. "Cada día me gusta más estar con ellos".

En una tarde calurosa en Pedreros, las palabras de Galindo se van paseando por las graderías, mientras un grupo de sus alumnos le exigen atención: *"¿Están listos para irse a tomar la leche?..."* Detrás de cada sonrisa infantil, de cada pequeña admiración que lo rodea, Galindo tiene una razón más para sentir que pese a todo no fue un año perdido...

"Jugué apenas 13 partidos de los cuales la mayoría fueron amistosos, así que en ese plano el balance es malo. Pero el fútbol se hace de alegrías y penas y a cada momento hay que sacarle algún provecho. Lo que sí puedo asegurar es que Galindo no está terminado, ni mucho menos como jugador. Y confío en que a todos los convenceré de esto..."

Por Colo Colo y la selección conviene que así sea. Por el fútbol, en el que todavía hay lugar para algunas demostraciones del cada vez más escaso talento, no sólo conviene, sino que es imprescindible. Con Galindo jugando es muy difícil aburrirse...

AUTOMOTORA

trans-am

Repuestos British Leyland - Compraventa
Consignaciones - Desabolladura y Pintura

SERVICIO BRITISH LEYLAND

Repuestos y Servicios Integrales de Ingeniería Mecánica.

MECANICA EN GENERAL

AUTOMOTORA trans-am

Santa Isabel 0174

Fono 223224 - Santiago - Chile

PROFESIONALISMO EN EL TIRO SE CONFIRMA

temas

Por:
RUBEN PEREIRA P.
Fotos: Juan Silva

HACE poco más de una semana un deporte de selección como es el tiro al platillo, en la modalidad olímpica, en la disputa del Campeonato de Chile se vio conmovido con un problema que derivó en acusación de profesionalismo hacia el tirador Angel Marentis. Declaraciones en contra de dirigentes máximos de la Federación hubo por parte del presidente del Club Lo Curro, José de Pablo, llegando a calificar de vergonzosas ciertas actitudes.

Agregó este último dirigente que la situación no quedaría ahí. Y que llegaría hasta las últimas consecuencias por intermedio de la Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile.

Todo derivado de la actuación de Marentis en el campeonato, que lo ganó, al vencer en desempate a Rolando Abuhadba, del Club Lo Curro, que no acató la orden de su presidente en el sentido de no presentarse a dirimir.

ESTADIO ha querido enfocar el problema en su actual situación, con la objetividad y altura de miras que le son habituales. Ha ido a la propia fuente, a sus principales protagonistas. Las partes no desean polémica y manifiestan que su deseo es que todo sea resuelto dentro de los cánones reglamentarios y estatutarios por el organismo rector de este deporte. Sin embargo, junto con cautas declaraciones, hemos obtenido noticias que son de carácter exclusivo.

Angel Marentis: "No cobro por actuar, sino por enseñar. Siempre que participé fue con autorización de dirigentes".

"Mantengo las declaraciones"

—Señor De Pablo, usted formuló graves acusaciones y afirmó que llegaría hasta las últimas consecuencias. ¿A estas alturas qué podría decirnos?

—*Comprendo que usted es un profesional, es un periodista...*

—Y usted, señor De Pablo, un dirigente...

—*Quiero decirle que comprendo su tarea, pero deseo manifestarle que soy partidario que las cosas se traten primeramente dentro de la Federación, pues para eso están los reglamentos y los estatutos. Soy dirigente de Lo Curro hace 20 años y muchos años antes en la Unión Española. Reconozco la honorabilidad de quienes asumen la tarea directiva. Igual en este caso. Con respecto a su pregunta, no niego mis declaraciones —que fueron publicadas—, las mantengo y las defenderé. Si estoy equivocado, que me lo prueben. Creo que no lo estoy. Si no me satisface la respuesta, tengo derecho a llegar hasta el Comité Olímpico.*

Al hablar de respuesta, lo interrogamos a qué se refiere. Nos confirma que el lunes último dirigió una nota a la Federación, "*contando mi verdad y estoy en espera de una solución o seguiré peleando. Le advierto que de esa carta incluso no hay copia...*"

ESTADIO, sin embargo, puede informar que la carta va dirigida al presidente de la Federación, a quien hace referencia en varias partes de su texto. Acusa directamente a Marentis de ser profesional y por lo tanto, ajustándose a los reglamentos internacionales, no puede actuar en competencias oficiales.

"*Marentis, a mi juicio es profesional, contratado por la propia Federación, lo que confirma todo lo que he afirmado anteriormente.*"

Son sus palabras.

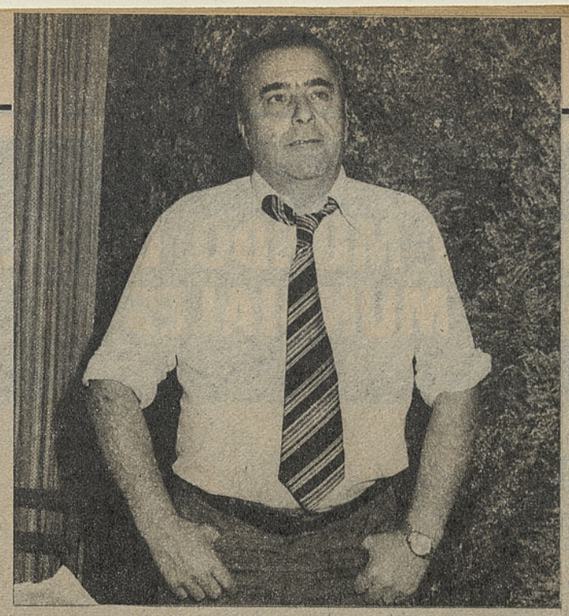
Esta semana habrá respuesta

El martes de la semana pasada se reunió el directorio de la Federación de Tiro al Vuelo. Por razones profesionales no estuvo presente su presidente, coronel de Aviación Fritz Dreyer. Sí lo estuvo Angel Marentis, que recién esa misma tarde había regresado de La Serena, donde cumplió funciones de su cargo de entrenador nacional. La reunión se prolongó hasta después de las 23 horas y se conoció la presentación de De Pablo.

Una resolución al respecto saldrá de una nueva reunión que habrá en la presente semana, con la consiguiente respuesta. No es improbable que antes haya otra con el propio De Pablo.

"Soy profesional: Prefiero enseñar..."

Angel Marentis es un campeón de élite, con muchos triunfos, tanto en terreno nacional como internacional, en representación de Chile. Pocas semanas antes del conflictivo Campeonato de Chile, había vencido en el Torneo Confraternidad Panamericana, en Santiago. Ha actuado en



José de Pablo: "Confirmo mis declaraciones anteriores. Las mantengo y espero la respuesta de la Federación".

Brasil, Colombia, España, en los Panamericanos de Winnipeg, Canadá, y otros países. Ha sido elegido como Mejor Deportista por el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile y es entrenador de la Federación desde hace 3 años.

"*A la letra de los estatutos del Comité Olímpico, evidentemente que soy profesional, pero no cobro por competir, sino que por enseñar. Para poder enseñar con eficiencia debo mantenerme en condiciones y, por lo tanto, actuar. Si he competido en torneos —como el del conflicto que tanto me ha afectado anímicamente— lo he hecho siempre con autorización de mis dirigentes. Es curioso que antes no se haya hecho objeción a ello ni se me haya acusado o recusado como ahora. Reconozco que el señor De Pablo se ajusta a la reglamentación. En todo caso, así lo he pensado, prefiero enseñar a competir, si así se determina.*"

Marentis tiene recomendación de no formular declaraciones a los medios de comunicación. Su deseo, igualmente, es no polemizar. "*Formamos todos un grupo que nos gusta el deporte, que lo hacemos en el deseo de engrandecerlo y darle honores a nuestro país. Somos tan pocos, que creo que estas situaciones deben solucionarse para realizar una tarea beneficiosa*".

Sus declaraciones no caen en el terreno personal ni interfieren la tramitación interna que el controvertido diferendo sigue dentro de la Federación. Se lo hacemos ver. Piensa y nos dice:

"*Esto del profesionalismo dentro del campo que debiera ser amateur no es nuevo y no se puede negar. Los tiradores —al igual que los de otros deportes— de Cuba, de México, de Rusia, de Estados Unidos, son netamente profesionales, que viven del y para el deporte de sus preferencias. No hay ningún misterio. Puedo recordar que no hace mucho se realizó en Chile un curso de entrenadores, dictado por un profesor-tirador norteamericano, que recibía emolumentos. Además, participó en competencias y ganó. Y nadie dijo nada...*

"*Soy, en el caso actual, la persona afectada, pienso que se está contra el procedimiento y no contra la persona. Pero prometo a ESTADIO que cuando se le dé un corte al problema, le entregaré mi versión al respecto.*"

Pensamos que el ingrato episodio que ha afectado a una de nuestras más importantes ramas deportivas no está terminado, a pesar del deseo de pacificación que existe. Acusado y acusador tienen sus cartas en la mesa de su directiva máxima, que aún no ha fallado.

Un caso antiguo..., pero de actualidad

La acusación formal de profesionalismo a deportistas aficionados no es frecuente en nuestro medio, pero se ha producido. El caso de Angel Marentis trae al recuerdo otro ocurrido por allá en 1964 y que afectó a la nadadora más completa de esa época, Blanca Fredes De la Luz.

Se le acusó por una directiva de la Federación de Natación de ser profesional, por recibir emolumentos como profesora de Educación Física. Vale decir, ella no cobraba por nadar, sino por ejercer una profesión universitaria, adquirida a través de años de estudios. Se aprobó y se le cortó su brillante carrera como competidora.

Pero una directiva posterior —presidida por Isaac Froimovich— reestudió el caso. Con nuevos antecedentes, aplicó lo que era correcto y se le levantó la sanción. Se enmendó una injusticia, pero era tarde para proseguir su trayectoria como nadadora. Se le designó directora del Ballet Acuático, que fue famoso.

Un caso muy antiguo, pero que ahora reviste actualidad.

Exclusivo:

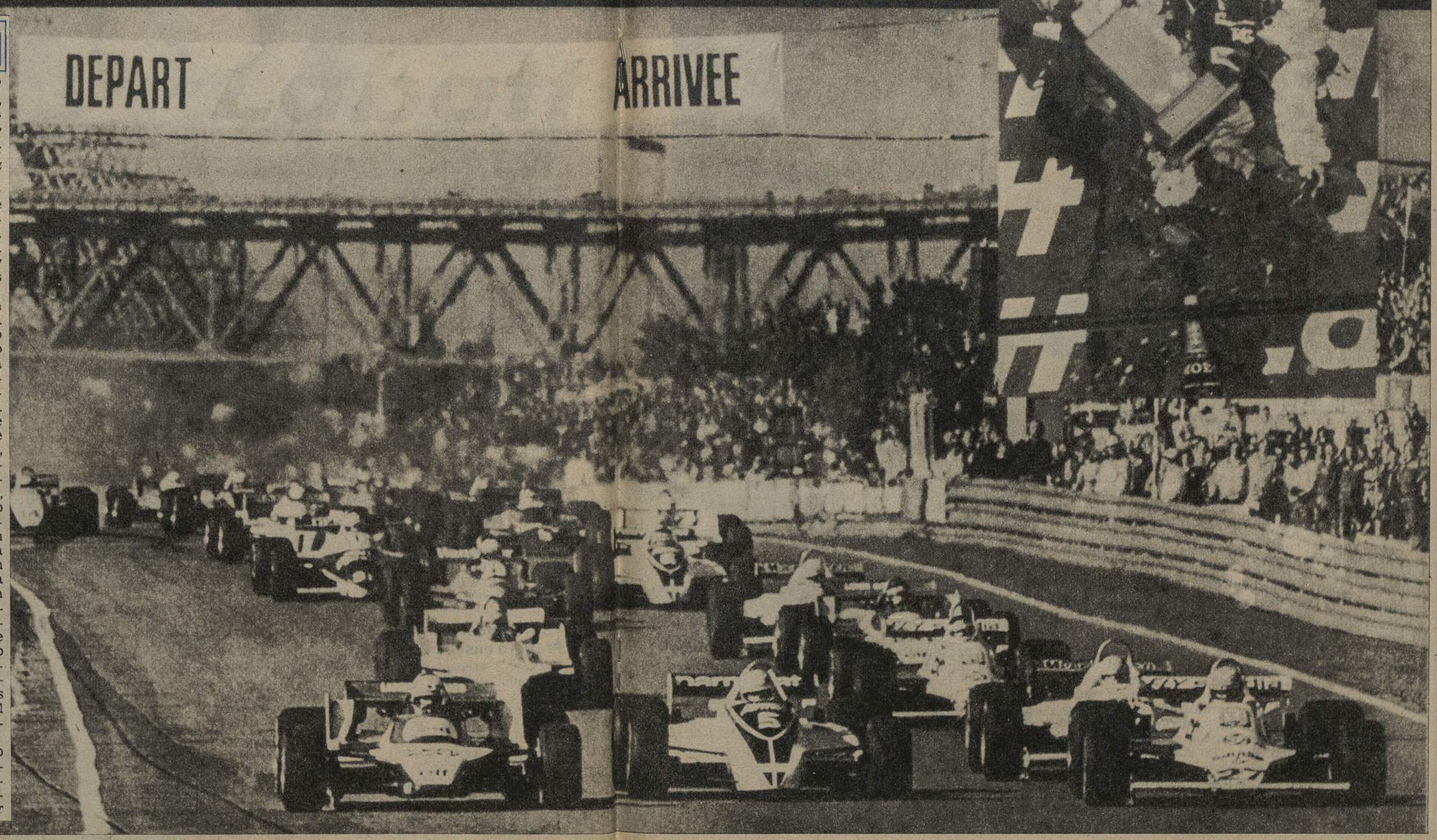
EL FABULOSO MUNDO DE ALAN JONES Y FRANK WILLIAMS, CAMPEONES MUNDIALES DE AUTOMOVILISMO FORMULA 1

internacional

Por: JEAN-PIERRE DUBRENIL
Fotos: Revista "Mondial"
Traducción: Inés Alvarez

ERASE una vez dos apasionados del deporte de los autos. Sus destinos debían cruzarse para su gran felicidad. Una historia extraordinaria y curioso destino que los unió ese fin del año 1977; los personajes eran Alan Jones y Frank Williams. El primero, un piloto hasta ese entonces poco conocido por la mayoría del público, pues no ostentaba una lista de premios que valiera mucho. Después de siete años de carreras en Europa, este australiano de 31 años, de mejillas redondas, desembarcaba tranquilamente de las Antípodas, un buen día del verano de 1970; había conseguido algunos laureles en Fórmula III y Fórmula Atlantic. Su entrada en el pequeño mundo de la Fórmula I, en 1976 en escudería Surtees, pasaría desapercibida. Es decir, en esa época, sólo se sabía que él era el hijo de Stan Jones —célebre piloto en Australia— y que ya efectuaba sus ensayos en Fórmula I al volante de autos particulares.

El segundo, apasionado del deporte de los autos, pero poco dotado para pilotearlos, encuentra la manera de seguir



El fabuloso...

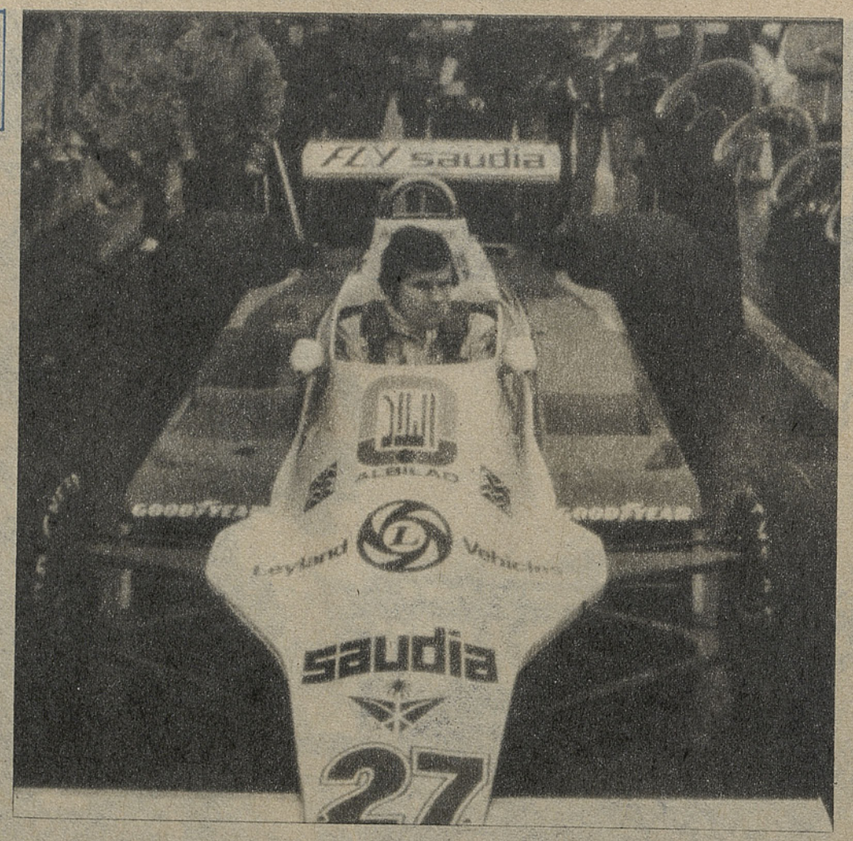
en el medio automovilístico. Desde 1968, año en que él cuelga el casco y pone fin a las carreras, Frank Williams, cumplió varias travesías del desierto, luego llegó a ser jefe de una empresa especializada en la venta de piezas destacadas, vendiendo autos de competencia de ocasión, fundador de una escudería privada, manager de una escudería de fábrica y por último constructor. Pero Frank Williams, después de haber tentado en todo, ensayado todo, continuaba acumulando sueños.

Era necesario más para desalentar a este inglés que había decidido dirigir una escudería de Fórmula I.

Después de una temporada en la Casa Surtees, en el transcurso de la cual su nombre apareció por primera vez en los calendarios de los Grand Prix (Gran Premio), Alan Jones se cambió en el 77 a la escudería Shadow, con el propósito de reemplazar al galés Tom Price, muerto trágicamente en el circuito de Kjalami. En la cabina de uno de los monoplazas menos confiables del momento, Jones logró la hazaña de hacer hablar un poco de él.

El ídolo

6.º en Mónaco, 5.º en Bélgica, el australiano continúa lentamente su ascensión hacia la cumbre. Surge de pronto, el Grand Prix de Austria. En Zeltweg, ese día más de 100.000 espectadores asisten a la victoria de Alan Jones, ganando a su ídolo Niki Lauda. Ese primer gran éxito conseguido a expensas de Lauda, el que 2 meses más tarde sería consagrado campeón del mundo por segunda vez en su carrera, será determinante en los próximos acontecimientos.

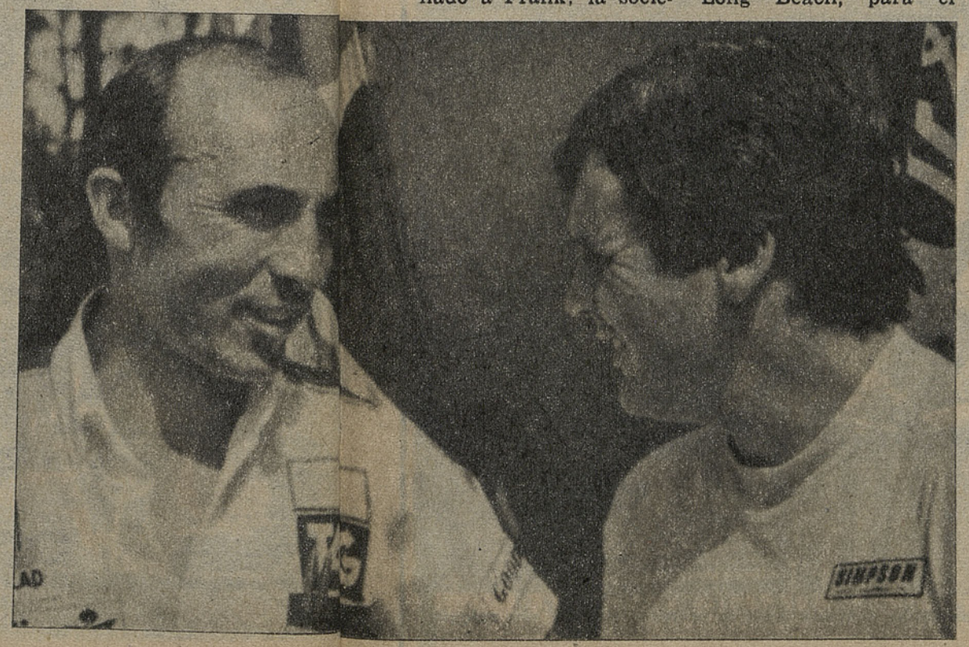


Alan Jones en su habitáculo listo para largar. En la trompa del monocasco, aparece la sigla "SAUDIA" la de los petrodólares y que lo llevaron al título mundial.

Durante ese tiempo, Frank Williams, el temerario y ambicioso, no pierde su tiempo. Su colaboración con el millonario austriaco, emigrado al Canadá, Walter Wolf, había terminado; duró un año, pero los autos bautizados Wolf-Williams no pudieron terminar nunca un Grand Prix. Williams, quien perdió todo en ese negocio, volvió a tomar su bastón de peregrino.

En contacto con un joven piloto belga, Williams se encuentra con serios problemas económicos. En efecto, el jefe del belga no ofrecía un presupuesto suficiente para que él pudiera considerar la construcción de un auto.

Entonces, Frank, adquiere su March y se pone en campaña. Luego, gracias a un viejo amigo, quien le organiza una cita con el director de relaciones públicas de la Compañía Aérea de Arabia Saudita, no tarda en interesarlo. Lo lleva al circuito de Silverstone donde su pupilo, Patrick Neve, tiene la suerte de hacer una bonita carrera, y por supuesto, él no se detiene en alabar los méritos de la carrera de



Esta es la pareja número uno del automovilismo de F-1. Frank Williams dialoga con Alan Jones en la zona de Pits en la pista de Palm Beach (USA).

autos; se esmera en demostrar cómo la Fórmula I sea tal vez un soporte inestimable para la promoción de una compañía de aviación en el mundo entero. Entra en el juego y deslumbrado por las cualidades de narrador de Frank Williams, el saudita regresa a estudiar el próyecto junto a los miembros de la familia real.

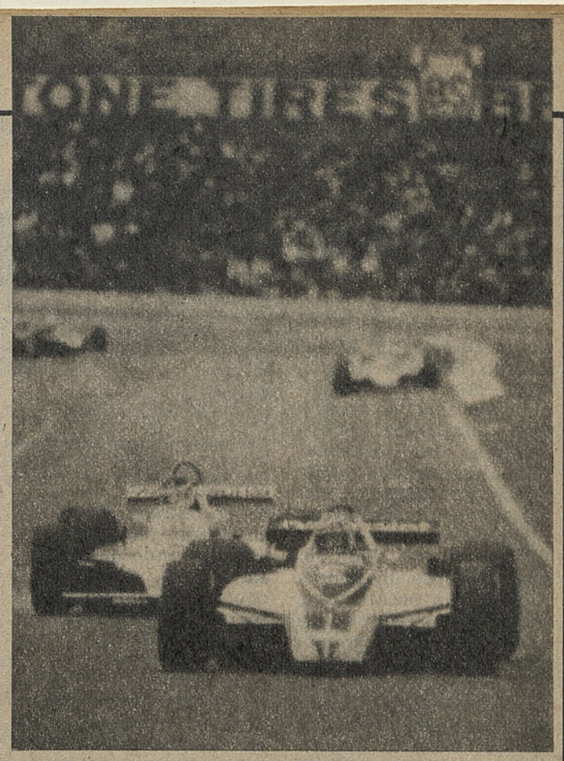
Las conversaciones duraron algunos meses y luego, un buen día, apareció sobre el alero del March la sigla "Fly Saudia", Frank Williams, "El cazador", como se le llamó, había logrado una fabulosa cantidad de petrodólares.

US$ 10.000 de prima

En diciembre de 1977, a la escudería Saudia-Williams le llegaba el día. No les quedaba más que modificar el viejo March y encontrar un piloto para participar en la temporada 78.

La elección recayó sobre el robusto australiano Alan Jones, cuya victoria sobre Niki Lauda en el Grand Prix de Austria, había impresionado a Frank; la sociedad Jones-Williams había nacido. *"Yo lo encontraba bueno. Pero confieso que en esa época no lo consideraba como un futuro campeón del mundo en potencia".*

Para dirigir bien su nueva empresa, ahora que tenía los fondos financieros necesarios para la construcción de un nuevo monoplaza, Frank Williams hizo llamar al ingeniero Patrick Head. La Saudia-Williams FW06, apareció por primera vez en el Grand Prix de Argentina, en 1978. Desgraciadamente, en su primera salida en el autódromo Almirante Brown, de Buenos Aires, Alan Jones abandona, por desperfectos de la caja de cambios. A pesar de los problemas, Jones se clasifica undécimo en Brasil y cuarto en Sudáfrica. Los Emiratos, que siguen de lejos los progresos de la escudería, comienzan a creer en su buena ventura. Ellos creen tanto más que en Long Beach, para el



La máquina del campeón del mundo es rebasada por la F-1 de Nelson Piquet, una de las revelaciones de 1980.

Grand Prix de la costa oeste y es así que uno de ellos se encuentre en el stand Williams y en su bolsillo un legajo de billetes; sin duda, para activar un poco más la victoria, este emisario acaba de contratar al australiano que se preparaba para la partida. *"Nosotros quisiéramos tenerlo grato"* (dijo éste a Jones), *"pienso que una pequeña prima de 10.000 dólares estará bien si termina entre los 3 primeros".* Alan Jones, partió en cuarta fila, llegando en 7.º lugar, por lo que no ganó la prima. Pero su carrera fantástica, en cambio, le permitió revelarse a los ojos de gran cantidad de público como uno de los mejores pilotos de su generación. La alegría que embarga a la nueva escudería será, sin embargo, de corta duración. En Zolder aparecieron los Lotus 79 con efecto nulo.

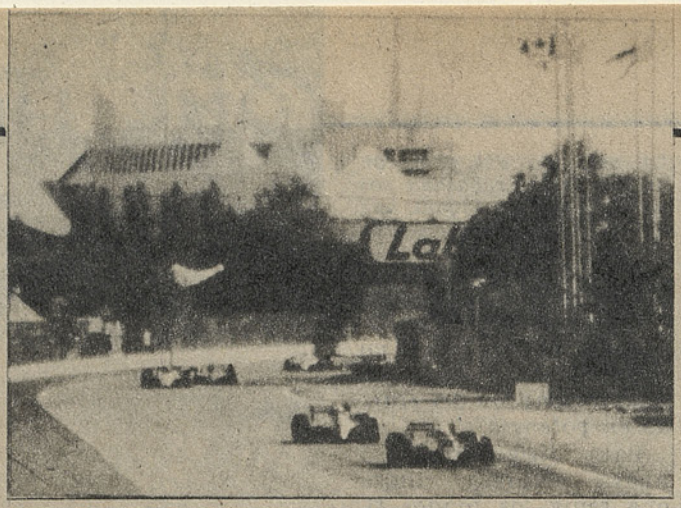
Jones, hace maravillas

Como muchos otros constructores, Frank Williams ha sentido el peligro de sus nuevos monoplazas. Es la revolución en el mundo de la Fórmula I el principio de Wing Car (auto alado), creado por el mago inglés Colin Chapman; inspirará a todos los constructores y entre ellos a Williams. Y esta primera temporada en Fórmula I, es de todas maneras rica en enseñanzas para la escudería inglesa y será mucho más todavía para los sauditas que no vacilaron un solo instante en entregar algunos cientos de miles de dólares. En resumen, Frank no había tenido jamás tanto dinero a su disposición. La temporada 79 debuta pues bajo buenos auspicios. No obstante la nueva Williams FW07, inspirada de los Lotus y cuya construcción ha requerido de largos meses de ensayos, sólo aparecerá en la carrera del Grand Prix de España, en Jarama. Mientras tanto, Frank Williams, que tiene un buen presupuesto, ha alistado a un segundo piloto, Clay Regazzoni.

Muy rápidamente, los Williams se revelan con una excepcional eficacia siguiendo los pasos de los

internacional

El fabuloso...



En todas las pistas del mundo, Alan Jones supo aportar arrojo y calidad. El australiano es uno de los pilotos de mayores méritos de la década.

Lotus. Después un 2.º lugar en Mónaco (Regazzoni), Alan Jones cumplió una final de temporada fantástica, consiguiendo tres pruebas: Alemania, Austria y Holanda. En todos los circuitos, en los stands, no se habla más que de los Williams y de Alan Jones, piloto de un temperamento un poco brusco, pero que hace maravillas al volante de su monoplaza.

Su compañero de equipo Clay Regazzoni, también participa de la gloria que tiene la escudería inglesa. El triunfa también, en Inglaterra, terminó 2.º detrás de su líder en Hockenheim y 3.º en Canadá. En la clasificación del campeonato del mundo de conductores 1979, Alan Jones ocupó el 3.er. lugar detrás de Jody Scheckter y Giles Villeneuve, y Regazzoni el 5.º.

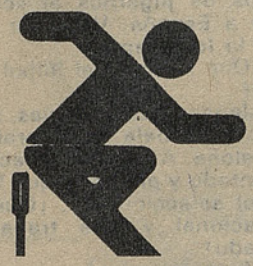
La temporada 80 debutó con un nuevo esplendor en Argentina. Alan Jones, quien tiene como nuevo compañero de escudería al argentino Carlos Reutemann, con lo que está todo el mundo de acuerdo. Y esto no terminó ahí. Durante toda la temporada, los Williams fueron el punto de atracción de sus adversarios; las victorias y los lugares de honor llevaron al piloto al título mundial y al constructor a la gloria.

Alan Jones ha crecido, Frank Williams ha madurado. Ahora, Frank Williams que no ha escatimado para descubrir y conseguir los millones, y Alan, el tenaz, están realizando sus sueños de siempre.

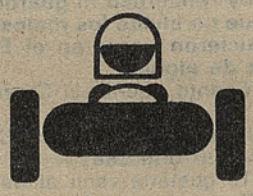
Para concluir esta historia de esta dupla ganadora, habría que consignar que el título mundial lo ganó Jones, merced a sus victorias en Argentina (1.ª fecha), en Francia (7.ª fecha), en Inglaterra (8.ª fecha), Canadá (13.ª fecha), y Estados Unidos (14.ª fecha). Junto a otros terceros puestos, acumuló 67 puntos, aventajando por 13 puntos al brasileño Nelson Piquet y al argentino Reutemann, con 42 puntos, clasificado en el tercer lugar. Williams, con su escudería Saudia-Williams, ganó la Copa de Constructores, con 120 puntos; 2.º Ligier-Gitanes, con 66 puntos; 3.º Parmalat-Brabham, con 55 puntos, y 4.º Renault-Elf, con 38. ¿Qué pasará este año 1981?

El triunfo significa la gloria deportiva y rodearse de las más bellas modelos. Aquí lo vemos arriba de una máquina histórica después de una tarde de victoria.

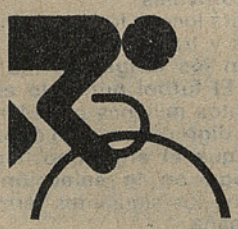
TODOS LOS DEPORTES EN AGRICULTURA

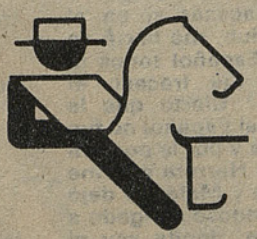


"SUPERDOMINGOS": espacio musical-informativo-deportivo, entre las 10 y las 22 horas. Música de agradable compañía. Dos móviles recorren los diversos centros deportivos para brindarle una completa información de: atletismo, automovilismo, boxeo, ciclismo, esgrima, fútbol, golf, rodeo, rugby, tenis, etc. y un resumen semanal de informaciones, crónicas y comentarios nacionales e internacionales.



Sábados y domingos, Sergio Silva, Darío Verdugo, Hernán Solís y Tito Martínez relatan y comentan los principales partidos de fútbol.





RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA CB 57

Esto lo publicó la revista "Don Balón", una de las más leídas de Europa, y lo transcribimos textualmente, porque refleja todo lo que fue y es nuestro máximo goleador.

Caszely, como siempre

Con la camiseta del Colo-Colo, siempre en primera línea.

Estar en Chile y no oír hablar de Caszely es algo como en España no ver el sol. Es el deportista más popular del país y él lo sabe. Sigue siendo «el gerente», en su equipo y en la selección. Y sus condiciones futbolísticas no han descendido ni un así; dos años máximo goleador de Colo-Colo y de la selección, es el hombre más querido del fútbol de estos pagos. El sábado día 8, aseguraba su condición de «Pichichi» chileno tras el 8-0 de su equipo ante el Naval de Talcahuano, donde Carlos marcaba dos soberbios goles y daba uno en bandeja tras una sensacional jugada que sólo hacen los auténticos «cracks». Le vi pletórico de juego, con más ganas que nunca **«porque os quise dedicar el triunfo y los goles a los periodistas españoles que habéis venido a Chile aunque sea para el Mundial de hockey patines».**

Colo Colo ya no puede ser campeón de Liga. Una floja arrancada de torneo le ha dejado rezagado y ahora opta por una plaza para jugar la «Libertadores». El espectáculo de verlo jugar y los gritos de «Chi-chi-chi--lé-lé - Colo Colo de Chilé» animando al equipo del pueblo dicen el resto. Caszely se siente en su ambiente.

—Caszely es el de siempre, el que el público español pudo ver en acción, el que los españolistas aplaudieron en Sarriá, el que marcaba goles, muchos cada temporada, menos el año de mi lesión y de los problemas con el club y con Heriberto Herrera.

«CON SIMONSEN Y QUINI HARIA MARAVILLAS EN EL BARCELONA»

Colo Colo, el club del pueblo, el equipo más popular del país y que aglutina masas. Tuvo sus problemas económicos y el propio Pinochet salió en su ayuda. Ha resuelto la mayoría de sus problemas. No será campeón de Liga porque en las jornadas iniciales tuvo muchos lesionados y los resultados no les acompañaron.

—Tuvimos un mal inicio de temporada, sin preparación apenas ya nos metimos en los distintos torneos nacionales, en la «Libertadores» y en el campeonato sudamericano con Chile. Estoy jugando lesionado y pese a ello ahí me tienen como máximo goleador.

—¿Volverías a España?

—Sin pensármelo dos veces. He dejado muchos amigos en España y concretamente en Barcelona.

—¿Cuánto vale Caszely en la actualidad?

—300.000 dólares. Hay un equipo boliviano, Winseman, que me ha propuesto irme a Bolivia en la próxima temporada. Me lo tengo que pensar porque hasta que no vea el contrato delante mío no decidiré nada. He puesto unas condiciones y las han aceptado, pero quiero verlo plasmado en un contrato.

—Ello te impediría jugar con Chile en la fase de preparación del Mundial-82...

—No, porque en el contrato se especifica que estaré a la disposición del seleccionador nacional siempre que sea necesario mi concurso.

—¿Sigues siendo pesetero?

—El dinero es fundamental, aunque no básico. Me gusta el dinero como a todos y quiero aprovechar los tres o cuatro años que aún me restan en mi carrera deportiva.

—Ahora, en Chile, con tranquilidad y friamente. ¿Fracasaste en España?

—¡Cómo puedo fracasar si en el Levante, mi primer club, me harté de marcar goles. En el Español todos lo saben. ¿Crees que fue fracaso el marcar tantos goles? Cierto que la última temporada en el Español no fue buena por las lesiones y por la postura del técnico Heriberto Herrera que me hizo la vida imposible y Meler se dejó influenciar por él, viéndose obligado a marchar a Colo Colo, donde soy el capitán, podéis preguntar a los colegas chilenos, a la gente quién es Caszely, si triunfa o no, si fracasa o qué hace.

CHILE Y EL MUNDIAL-82

Ecuador y Paraguay son los rivales chilenos de cara a lograr una plaza para España. Las sesiones de preparación están ya a punto. Caszely es pieza básica.

—Por primera vez en muchos años, se está haciendo un plan ordenado y acertado. Vamos a jugar muchos partidos de preparación para llegar a la fase previa en forma. Con Paraguay hemos de jugarnos el «cobre» para venir a España. Va a ser muy difícil pero lo lograremos.

—¿Qué se dice del fútbol español en Chile?

—Llegan pocas noticias, sabemos el cese de Kubala y los problemas del Barcelona. A nivel de selección me ha encantado y alegrado que Santamaría sea el seleccionador. ¡Qué tipo más sensacional y que trabajador más honrado!

—¿Eres polémico?

—Soy Carlos Caszely. No me escondo de la prensa ni tengo doble cara. No soy rencoroso ni guardo antipatía, aunque no olvido los malos tragos que me hicieron pasar en el Español por culpa de alguien.

—¿Cuánto queda de Caszely futbolista?

—Unos cuatro años, en Colo Colo, o en el club que sea.

—¿Te gustaría venir al Barcelona?

—Claro, si además pagan bien...

—Simonsen, Quini y Caszely... ¿Qué harían?

—¡Maravillas!

—¿Está loco el fútbol, por la carrera de fichajes y traspasos?

—Son los dirigentes los que están locos. El fútbol nunca lo estará.

—Tantos millones por Maradona...

—Te digo una cosa. López Ufarte es mejor que el argentino. No sé cómo no juega en la selección.

Define los siguientes términos:

—España.

—Un gran país donde pude demostrar mis cualidades.

—R.C.D. Español.

—Un club al que me entregué y del que salí decepcionado.

—Fútbol.

—Pasión.

—Gol.

—Pasión de las multitudes.

—Dinero.

—Da felicidad pero no lo es todo en la vida.

—Colo Colo.

—Mi equipo y el del pueblo chileno.

—Caszely.

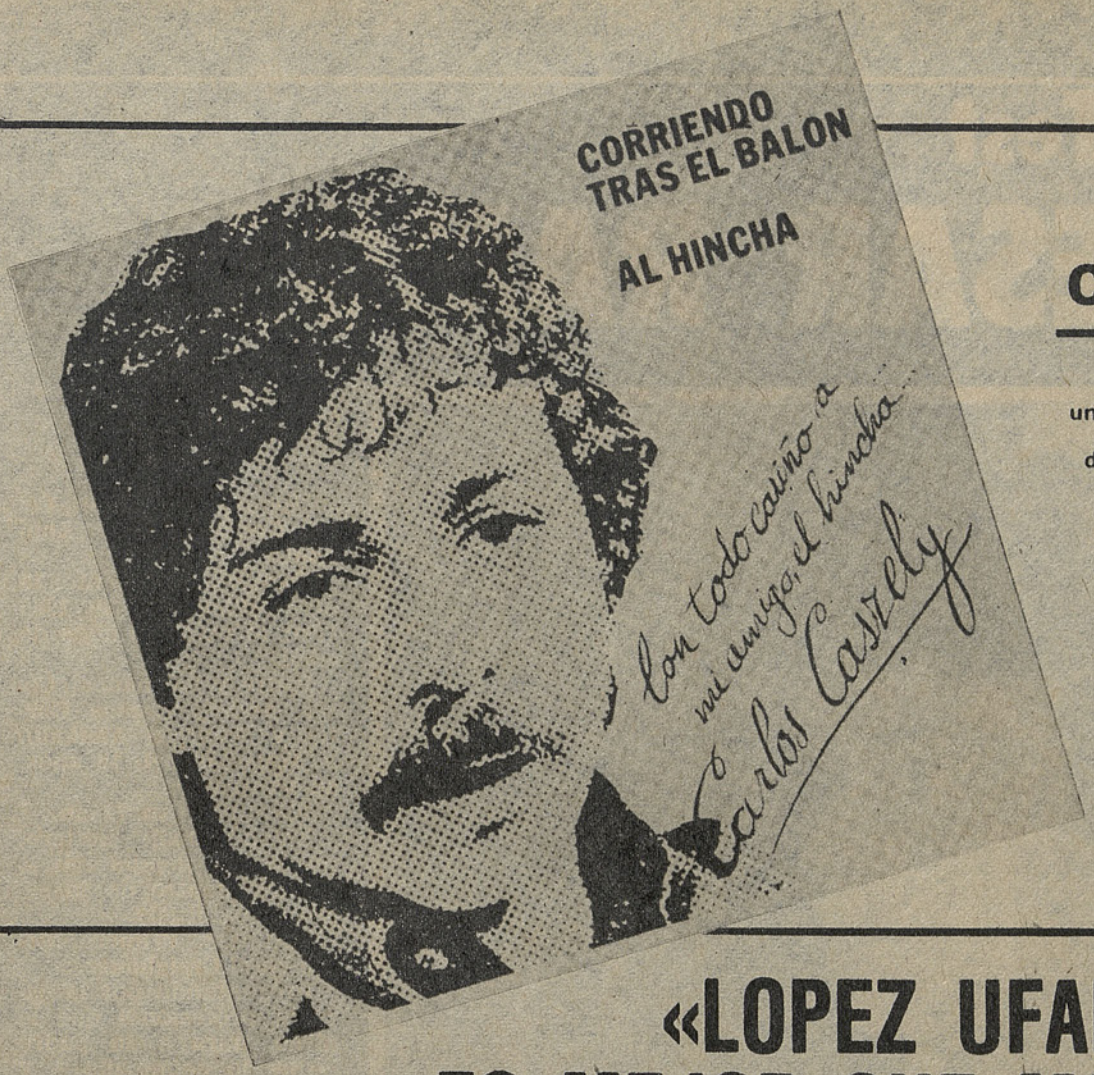
—Goleador.

—Mundial-82.

—Mi gran objetivo.

Y además, sigue siendo «el gerente»...

J.M. MARTINEZ



CANTANTE

Carlos Caszely ha grabado un disco. Siempre le ha gustado cantar («Tengo un alma de poeta, soy un romántico...») y hace ya algunos meses editó un «single» con dos canciones relativas al fútbol, claro. Los entendidos aseguran que no tiene mala voz.

«LOPEZ UFARTE ES MEJOR QUE MARADONA»

«POR 300.000 DOLARES PUEDO VOLVER A ESPAÑA»

Tira el «gerente», durante un partido contra el Valencia, en el año 79

Electro Test

CESAR RAMOS

CUANDO hace unos pocon meses un niño chileno de 15 años de edad —César Rodrigo Ramos Abukalil— ganó el título de Campeón Latinoamericano de 1980 en Trial, una de las más difíciles especialidades del motociclismo, el asombro remeció a los deportistas chilenos. Pese a ser un deporte todavía poco conocido, no plenamente difundido. ¡Cómo un "cabrito" podía imponerse a experimentados pilotos de otros países que ostentaban títulos panamericanos y nacionales de sus respectivos países! Ante su increíble pericia se doblegaron venezolanos, colombianos y otros chilenos. Y Chile conquistaba un título internacional harto honroso.

El Trial es una prueba emocionante, que requiere una poderosa máquina, y en cuanto al piloto, pericia, paciencia, calma, serenidad, todo ello no exento de audacia y temeridad para afrontar las dificultades y obstáculos del recorrido dentro del tiempo límite fijado. Todo ello, sin sacar los pies de los pedales, pues el pisar el suelo es penado con puntos menos.

En el extranjero esta especialidad tiene enorme auge. Hay campeones, tras los cuales se mueven grandes intereses y ofertas de contratos elevados de importantes firmas. Basta decir que hay revistas de gran difusión que son exclusivas. Por las gestiones que se llevan adelante sería el primer deporte mecánico que sea incorporado a las competencias olímpicas.

Y en nuestro tradicional Electro Test, hemos tenido en ESTADIO, al estudiante que se elevó a la fama en los faldeos del Parque Metropolitano.

CARNET DE IDENTIDAD

Nombre completo: **César Rodrigo Ramos Abukalil.**

Fecha de nacimiento: **15 de septiembre de 1965** (Por lo tanto 15 años de edad).

Padre y hermanos: **César Andrés Ramos Cortés y Winifred Abukalil. Y María Isabel, 19 años, su hermana.**

Estatura: **1 m. 72 cm.**.

Estado civil: **Soltero, por mucho tiempo más...** (Sonríe dentro de su seriedad habitual).

Estudios: **Primero Medio en el Craighouse.**

Preguntando por la carrera profesional que le atrae, mira a su padre —que lo acompaña— y ambos afirman que falta bastante todavía para pensarlo y decidirlo.

Club de sus afectos: **Al que pertenezco: Universidad Católica, Rama de Motociclismo.**

EL CAMPEON POR DENTRO

¿Qué religión profesa?: **La Católica.**

¿Se reconoce alguna virtud destacada?: **El ser estudioso y responsable.**

¿Y defecto?: **Algo de mal genio, cuando las cosas no se me dan como las planifico.**

¿Algún hobby?: **Muy corriente, el dibujo a lápiz. Pinto láminas relativas al deporte.**

A otras interrogantes, nos manifiesta que le gusta la ropa tipo sport; en cuanto a comida, el bistec a lo pobre; de los entretenimientos prefiere la televisión, en especial los programas deportivos, más que nada los relati-

vos a los eventos mecánicos. Además, no me pierdo junto a mi padre sus competencias.

¿Máquina prefe r i d a?: Hay muy buenas, pero quiero la mía, la Montesa.

¿Fuera de su deporte, qué es lo que más quiere en la vida?: A mis padres y toda mi familia. Me agrada compartir con mis compañeros y con la gente que sabe más que yo en todo sentido. Debe ser por esto último que siguiendo el ejemplo y enseñanza de mi padre, me atrajo el motociclismo. El fue aficionado al deporte tuerca.

ACTUALIDAD Y FUTURO

¿El Trial se difunde en Chile? Luego del Panamericano ha aumentado el entusiasmo y es así como se nota gran auge especialmente en Santiago y Valparaíso. Hay una veintena de muchachos que ya se vislumbran con grandes condiciones. Además, no es un deporte caro: podría decirse que entra sólo el valor de la máquina.

¿Satisfacciones en el Trial?: La más grande, la mayor emoción de mi vida, me la proporcionó el triunfo al ganar en La Pirámide a verdaderos ases internacionales. Me había entrenado tres meses seguidos y tenía una secreta fe que se confirmo.

¿A quiénes admira en su deporte?: De los extranjeros, a nivel mundial, a Manuel Soler, Charles Coutard, Yrjo Vesterine, Gorgot, Malcolm Rathmekk y Ulf Karson, actual campeón del mundo. De los chilenos admiro al campeón Rodrígo Domínguez —¡al cual también lo ganó en La Pirámide!—, al que considero el mejor, el más técnico y ejemplar como deportista.

¿Y próximas actuaciones?: Competir en las fechas próximas en Chile y prepararme para defender el título en el Panamericano que tendrá dos escenarios el próximo año: Venezuela y Colombia. En mayo de 1981 se iniciarán las competencias.

¿Y la máxima aspiración?: Creo que es la de participar en Europa, donde hay diez o más competencias mensuales a nivel mundial.

"Pero lo que colmaría mis aspiraciones es participar en un Campeonato Mundial. Se exige para ello una edad mínima de 18 años; tengo 3 de actuación. En Panamericanos, sudamericanos y nacionales, no hay tales impedimentos. Sé que me falta mucho, pero me siento capacitado para enfrentarme a los ases a cuyo lado ya me he entreverado.

Nosotros p o d r e m o s agregar que no se sabe que existan en otros países del mundo, trialista tan jóvenes como nuestro compatriota. Pero al conocer las actuales figuras mundiales y a aquellos que ya ha superado en Latinoamérica, pensamos que no es vano el optimismo de César Rodrigo Ramos Abukalil, pequeño y real campeón.

Durante 1980, el arbitraje chileno ratificó su decadencia. El rendimiento de los jueces demostró que no fueron preparados debidamente para una competencia con muchos cambios. Sólo con trabajo y más trabajo podría recuperarse el sitial que durante muchos años se logró obtener.

EL ARBITRAJE TAMBIEN CONTRIBUYO A LA MEDIOCRIDAD DE LA COMPETENCIA

eventos

Por: NINO DI FIORI
Fotos: Archivo de ESTADIO

DURANTE el presente año, en reiteradas oportunidades planteamos nuestra preocupación y extrañeza por la falta de progreso y avance del referato chileno. En cada ocasión que tocamos este tema señalamos que se advertía un peligroso estancamiento técnico, que notábamos un marcado desnivel de capacidad entre los jueces de una misma categoría, que no aparecían nuevos valores para equiparar el prestigio y rendimiento de los que se acogieron a retiro, y lo más importante aún, estimábamos que no todos los árbitros de nuestro medio parecían idóneos y preparados física y técnicamente para controlar con éxito un torneo que revestía características especiales en sus bases y con cambios radicales en la aplicación del reglamento de juego.

Al tenor de lo que fue exactamente este torneo recién concluido en su parte oficial, parece que nuestros juicios y preocupaciones no estuvieron muy lejos de la realidad.

Pruebas al canto

A través de todo el torneo los arbitrajes se caracterizaron por una constante falta de uniformidad de procedimientos para aplicar el reglamento en faltas de una misma índole. El fútbol de fuerza muy pocos árbitros lograron entenderlo en su verdadera esencia y la gran mayoría tuvo dificultades notorias para distinguir la jugada fuerte, pero leal, con la realizada con cierta violencia o algo de mala intención. Con gran extrañeza fuimos testigos cómo algunos árbitros castigaron con tarjeta amarilla a jugadores que, por la violencia de sus reacciones, habían hecho méritos suficientes para no seguir en el campo de juego. En otras palabras, tales procedimientos referiles no hicieron otra cosa que demostrar que aún existen jueces que no tienen muy clara la regla 12 del reglamento (Faltas e Incorrecciones). O al menos no saben medir con relativa exactitud "la verdadera intencionalidad" con que se cometen muchas de las infracciones en un match de fútbol. Así también fueron incontables las disparidades de juicio que entre un árbitro y otro se produjeron a lo largo del torneo para castigar las formas de las cargas, las obstrucciones, y no existió una política pareja entre los pitos para sancionar las pérdidas deliberadas de tiempo, lo que trajo como consecuencia que no todos los partidos tuvieran una normal con-

La tarjeta es una elocuente demostración de autoridad y de respeto. Depende cómo sea aplicado el criterio del árbitro.

El asunto ha sido controvertido y de eso no cabe duda. El "acompañamiento" así lo está indicando.

Titulares y reservas protestan una decisión. ¿La razón?... Sólo el buen criterio es el que se impone.

temas

El arbitraje...

tinuidad en sus desarrollos.

Otro gran déficit apreciado en el trabajo de los árbitros durante 1980, fue sin duda la escasa cooperación que existió como equipo entre los jueces y sus guardalíneas.

El reglamento especifica claramente las funciones de uno y otro a través de un encuentro, pero también deja a criterio de los responsables del arbitraje toda indicación positiva que haga posible un perfecto entendimiento entre ellos para facilitar la conducción en equipo de un partido.

Incluso la entrada a la cancha significa preocupación en los encargados de encauzar por buena senda una brega. Y a veces un equivocado criterio la agrava.

La recomendación previa a los capitanes es una buena práctica, pero no siempre se aplica...

Esta situación no se logró apreciar durante la terminada competencia oficial y fueron muchos los partidos en que los problemas que vivió más de algún árbitro obedecieron más a situaciones erróneas señaladas por sus colaboradores que a factores originados por los jugadores.

Se nos ocurre que las autoridades de los árbitros deben saber y conocer perfectamente a todos sus elementos que no tienen futuro dentro del arbitraje. Es sabido que todos llegan con la ilusión de llegar a dirigir, alguna vez, en el fútbol grande, o en el de más jerarquía deportiva.

Sólo guardalíneas

Una de las formas que se podrían barajar en el futuro para mejorar el trabajo de los arbitrajes, sería efectuando, o constituyendo un plantel solamente compuesto por guardalíneas, especialmente conformado con aquellos elementos que poseen limitaciones para surgir como árbitros de categoría, pero que en cambio han demostrado ser eficientes auxiliares.

La formación de equipos permanentes de jueces de línea, fuera de provocar un "tiraje" de nuevos aspirantes, significaría la ventaja que, sobre la base de una cooperación constante, podría producir una comprensión recíproca entre los auxiliares y los jueces, lo que indudablemente garantizaría ampliamente un control más seguro de los encuentros futbolísticos.

Trabajo y más trabajo

Todas las actividades deportivas progresan y mejoran a costa de sacrificios y de abundante trabajo. Creemos que eso es lo que le ha faltado en 1980 a los árbitros profesionales. No se ha trabajado con firmeza para salir de su estancamiento, lo cual se viene produciendo en los últimos años, ha quedado reflejado en esta última temporada, y que creemos ya es hora se le busque el remedio adecuado.

DIGANOS

Señor Director:
Soy asiduo lector de ESTADIO y me permito felicitarlo por su buena calidad y contenido.

Le escribo para referirme a una información aparecida en un matutino de la capital en el que se le hace una entrevista a Julio Crisosto, en que aparece un cuadro comparativo de los máximos goleadores al cabo de 10 años (70 al 80). Aparecen, además del entrevistado, Oscar Fabbiani, Francisco Valdés, Fernando Espinoza y otros.

Creo que la comparación de Crisosto con Fabbiani resulta absurda.

Crisosto hizo en 10 años 141 goles y en cambio Fabbiani hizo 106 en sólo 5 años, sin contar los que convirtió en Segunda División.

Ahora, si hacemos una comparación de los cinco años más goleadores de Crisosto (71, 74, 75, 76 y 77) suman 101 goles. Fabbiani, en cambio, en cinco años hizo 106. Es decir, superior a Crisosto.

Si las matemáticas no fallan resulta absurdo nombrar a Crisosto como **goleador de la década.**

Con respecto a Francisco Valdés se le contabilizan 78 goles, sólo hasta 1978, sin tomar en cuenta que jugó en 1979 por Deportes Arica, año en el que hizo 9 tantos. La verdadera capacidad goleadora de Valdés hasta 1979 es de 87 goles y no de 78 como se le señala.

Agradezco su acogida y espero haber clarificado una información para mejor detalle a todos los amantes del fútbol.

DANTE RIVEROS.
Antofagasta.

*** **Agradecemos en lo que vale su información-aclaración.**

—oOo—

Señor Director:
En el N.º 1.947 de esta revista, y en esta misma sección, apareció publicada una carta de un señor Manuel Ahumada, de Viña del Mar, la cual se refiere a algunos clubes de Chile que según él, no aportan nada al fútbol chileno. El expone como primer equipo al Club Unión Española. Yo como socio e hincha de éste, tengo la obligación de dejar en claro lo que este señor expone. En primer lugar él dice que Unión no lleva más de 2.000 espectadores como local; pues, les diré que Unión Española tiene un promedio de 7.013 espectadores a lo largo del campeonato 1980, lo que es comprobable en esta revista.

Además como todo Chile sabe, Unión Española junto a Colo Colo, han sido los únicos que han llegado a la final de la "Copa Libertadores", dejando bien puesto el nombre de Chile.

También Unión siempre tiene jugadores en la selección nacional y ha aportado grandes figuras a ella, como Juan Machuca, Mario Osbén, Sergio Ahumada, Rafael González y otros.

Y no sólo defiendo a mi club, sino que pienso que todo aquel que lleve 4.000 espectadores como mínimo, como local, y dé lindos espectáculos de fútbol, merece estar en el fútbol profesional.

Por lo tanto, creo que el señor Ahumada está en un completo error.

EUGENIO
RODRIGUEZ MINGO.
Santiago.

P. D. Señor Director: Como lector "constante" y fanático de su revista, le pido encarecidamente que esta carta sea publicada.

*** **Complacido, señor Rodríguez.**

—oOo—

Señor Director:
El motivo de la presente es dar a conocer a la opinión pública nuestra posición frente a lo acontecido en Coronel y que creemos interpretar el pensamiento de miles de hinchas de la "U".

1.º Es sumamente sospechoso el que en dos partidos sucesivos se produzcan las siguientes "coincidencias":

a) Expulsión de jugadores contrarios a la "U". Esto, teóricamente, favorece a la "U". Sin embargo, los jugadores son suspendidos y privados de jugar con Cobreloa.

b) Hubo dos penales contra la "U" en los minutos finales. Ambos dejaron abierta las respectivas polémicas.

2.º Como se ha visto en TV, el desatinado cobro del señor Marín, está a punto de echar a perder el trabajo de 11 años en los que nuestro equipo ha obtenido muchos logros.

3.º Solidarizamos con el equipo. Sabemos que este error no se puede cambiar, pero tenemos la conciencia tranquila.

A nombre de un numeroso grupo de hinchas les pedimos tanto a dirigentes como a jugadores que no se dejen manosear en este show montado por la ACF que sabemos culminará con la obtención de la Liguilla por parte de Colo Colo.

Nos han robado el título.

4.º Es realmente increíble que el árbitro cobre penal, que si bien fue mano, fue sin intención. Además, por la prensa dio una versión que no se ajustaba a la realidad.

La "U" desde 1969 ha luchado con buenas armas por dar la máxima satisfacción a sus parciales y no es justo que dirigentes foráneos representados en la cancha por un cuervo de negro nos quite esta aspiración. ¡Queremos fútbol chileno con dirigentes chilenos!

DIEGO GARCIA MONGE.
C. I. 9.433.079-3
Santiago.

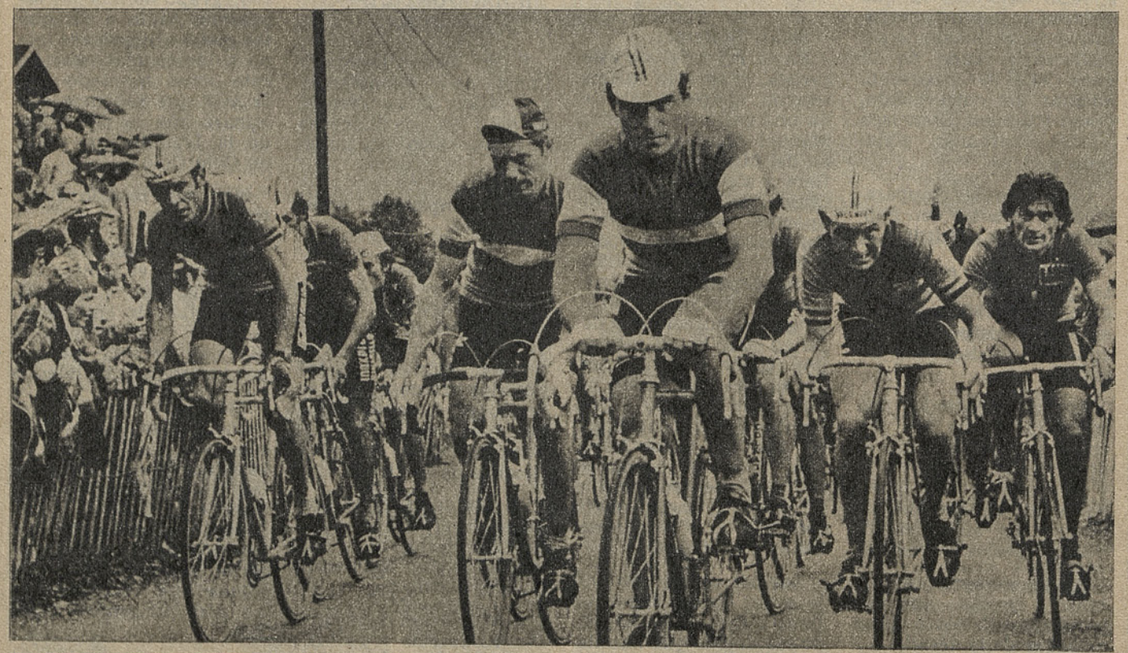
ALEJANDRO
LORCA DIAZ.
C. I. 7.621.217-1.
Santiago.

SUSCRIPCIONES

Los valores de las suscripciones anuales y semestrales son los siguientes:
PARA EL PAIS: $ 2.000 y $ 1.000. EXTERIOR: Sudamérica: US$ 60 y US$ 35; Centroamérica y América del Norte: US$ 70 y US$ 40; Estados Unidos: US$ 88 y US$ 45; España: US$ 80 y US$ 45; resto de Europa: US$ 85 y US$ 52; Africa: US$ 110 y US$ 60; Australia: US$ 150 y US$ 80.
NOTA: Toda la correspondencia de ESTADIO es certificada y su valor está incluido en el precio.
Su suscripción debe pedirla a: Revista ESTADIO, Avenida Santa María 076 (o Casilla 69-D), Santiago-Chile.
Giros y cheques deben ser enviados a la orden de Empresa Editora Gabriela Mistral.

UN MUNDIAL EN FRANCIA, UN PANAMERICANO EN CHILE

Hilvanando recuerdos de hace más de diez años. Penosa fue la última actuación de los nuestros. "Falta de preparación y de incentivos"...



El equipo de Francia estaba debidamente preparado para el Campeonato del Mundo con bastante antelación. Sólo a último momento fue operado un cambio: Bernard Vallet reemplazó a Ives Mezard, por lesión de éste. Hinault entrenaba en secreto en otro circuito, cubriendo 250 kilómetros diariamente, circuito similar al de Sallanches. En esta foto, tomada en el comienzo de la carrera, se muestra a Hinault, rodeado de Raymond Martin, los belgas De Muynck y Pollentier y el italiano Visentini.

temas

Por:
RENATO GONZALEZ
Fotos: "Le Sports" y Archivo de ESTADIO

YO calculo que harán ya unos catorce años que dejé el ciclismo y que sólo suelo seguirlo a la distancia. En aquella época fue mi gran pasión deportiva y cuando estuve viviendo en Europa, asistí a tres o cuatro campeonatos del mundo. Estuve en Zurich y en Berna, junto a mis amigos pedaleros Salomón Orellana, Roberto González y Juanito Vallejos. Estuve en el Vigorelli de Milán, en Salo y en Brescia. También en Anoeta, en San Sebastián. Vi de cerquita a los más solemnes monstruos del pedalismo de entonces. Admiré a Jacques Anquetil, con el que estuve en la Casa de Campo, al término de una etapa de la Vuelta a España, conocí a Antonio Maspes, el más fabuloso velocista que vi, asistí a aquel histórico surplace del astro italiano y el francés Rousseau, que duró 27 minutos y era como romper los nervios. Allí, en el comienzo de una curva, Maspes y el galo hicieron equilibrios en su bicicleta cerca de media hora y al final el francés tuvo que irse adelante en la segunda corrida de la velocidad pura. Vi al alemán Rudi Altig, en la persecución individual y me llamó la atención su posición sobre la máquina, tan absurda, tan anticiclismo. Ese Altig, fenómeno en la prueba, corrió, que más tarde en el equipo caminero de Anquetil. Vi al coloso Ryk Van Loy, el más notable rutero de velocidad, que ganaba el campeonato del mundo en el sprint final. Asistí al endiablado campeonato de mediofondo (tras la moto) que ganó con bárbara superioridad el español Guillermo Timoner. Fui espectador —por la televisión— del Tour que ganó cinco veces el fino corredor normando, Anquetil. Recuerdo la despedida de Ercole Baldini, el pedalista mejor montado de todos los tiempos. La escultura viva del ciclista y un varón modesto y amable.

—oOo—

Seguí inumerables ruteras nuestras montado en el jeep de ESTADIO, en la moto del capitán Raúl Ruz y en la de mi gran amigo el artista Jorge Opazo. En los tiempos de Raúl Torres, del "Chico" Carvajal y los grandes escapadores viñamarinos, de Cruz Orellana, el rey de los caminos, de Exequiel Ramírez, de los Massanés, del "Guaso" Rivera. 24 horas en Santa Laura y en el velódromo del Estadio Nacional, cuando rodeaba la cancha de fútbol. En esos años, el ciclismo nuestro no tenía ayuda, que tanto necesitaba. Fue entonces cuando dije por primera vez que el ciclismo era un deporte para ricos que lo practicaban los pobres.

La Polla Gol y la comprensión del Comité Olímpico le dieron a nuestro pedalismo la ayuda necesaria. Y también las fábricas y las casas comerciales. Me entusiasmó la actuación de nuestros muchachos, pensé que era el despertar del sufrido deporte tan olvidado.

Por eso me ha dolido la actuación del Panamericano. El pedalismo argentino fue hace tiempo, el primero de América y tuvo valores de renombre mundial. Igual que el uruguayo, que tuvo en Atilio François, un auténtico monstruo. El argentino Betis fue subcampeón mundial, el mendocino Contreras, Cortoni. Y el ciclismo del Río de la Plata se vino abajo de repente. Pero mientras los albicelestes volvieron a ser los amos, nosotros, sorpresivamente, nos caímos en forma vertical. Mientras ellos ganaron seis medallas de oro, nosotros apenas una de plata y tres de bronce en el Panamericano. ¿Qué sucedió, por qué esta caída vertical y decepcionante? Ya los técnicos nos dirán las razones.

Massanés y Vega, cracks del pedal chileno en el Sudamericano de Montevideo, en 1946, acompañados de Bruno Loatti, el entonces entrenador de los orientales.

—oOo—

"Me faltaron fuerzas", declaró Aravena, que fue subcampeón de gran fondo. **"Sólo en la última semana tuvimos concentración, cada uno se entrenaba por su cuenta".**

"No se hizo un trabajo debidamente planificado", explicó Vera.

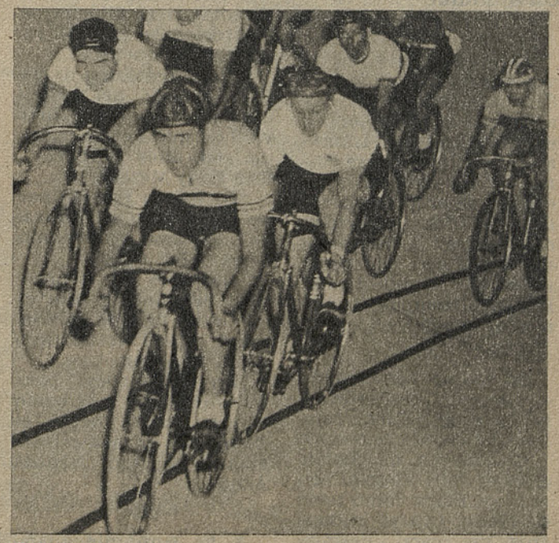
Pero la declaración más grave fue la de un participante que, simplemente, confesó:

"¿Cómo le íbamos a poner más empeño si no había un incentivo?"

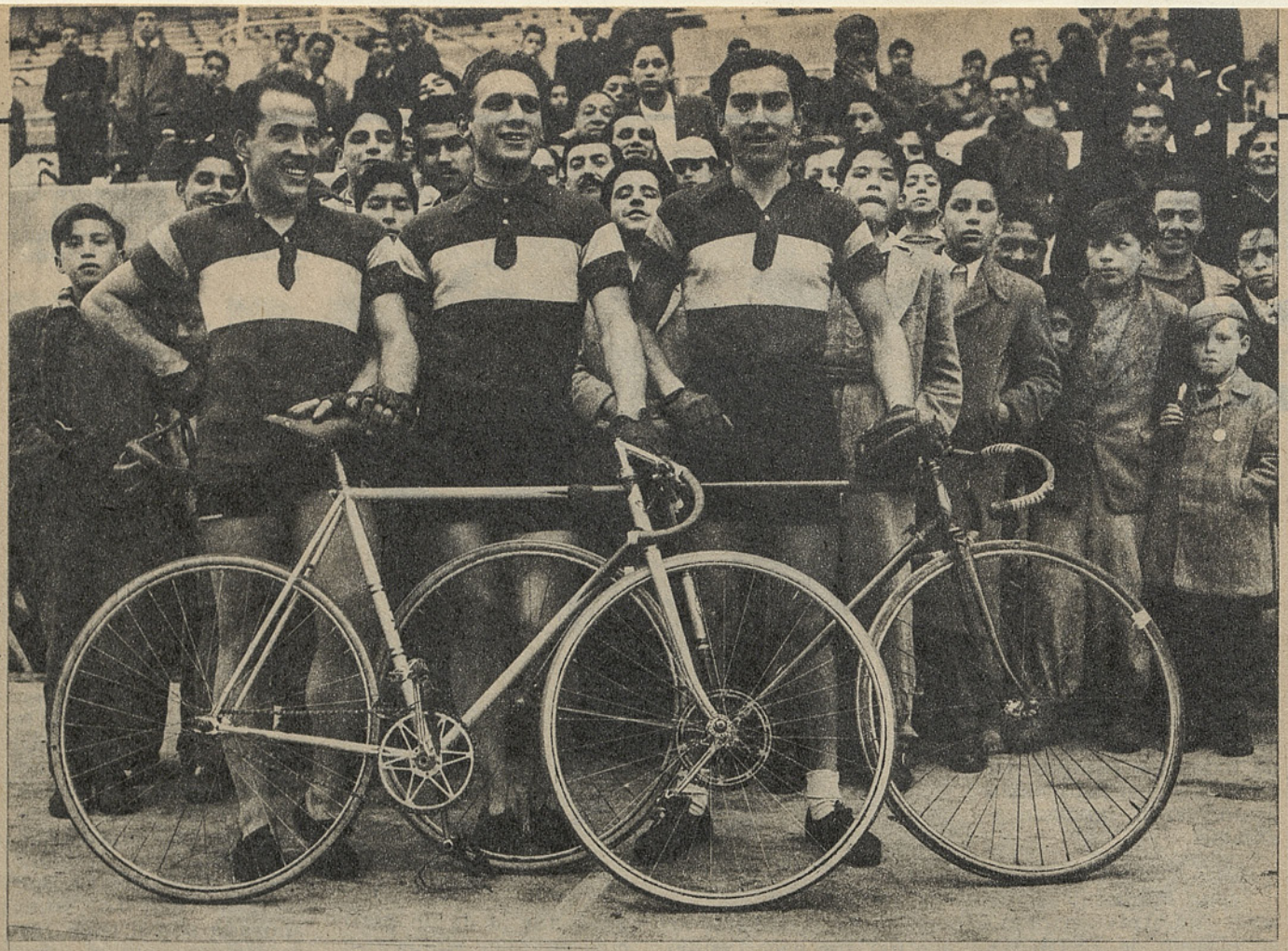
Esto significa que hay ciclistas que no le tienen mayor cariño ni respeto a los colores nacionales y que si no les dan plata, no se empeñan. Y siguen siendo amateur. Este remezón del Panamericano obligará a una revisión a fondo en el pedalismo. Eliminar lo malo, apoyar lo bueno. Pero que no vuelva a aparecer un competidor que viste la tricota nacional y que reclama "un incentivo".

—oOo—

Todo esto lo he estado pensando porque Hernán Solís me trajo de Bélgica una revista en la que se cuentan los detalles del último campeonato del mundo en rutas, efectuado en Sallanches, Francia, en el mes de septiembre. Recuerdo ahora mundiales que presencié. En Berna ganó Van Loy, muy apoyado por el team belga, del que era el capo. En el sprint nadie pudo con él. En Salo, Italia, mientras Anquetil era severamente custodiado, triunfó su compañero Stablinski. Otra vez el equipo llevó al triunfo a uno de los suyos.



Roberto González, otro As del pasado. Aquí lo vemos encabezando una australiana en la que va también Exequiel Ramírez. Eran los grandes tiempos del ciclismo chileno.



Fueron grandes en su época y brillaron en velódromos de Sudamérica: Renato Iturrate, Mario Massanés y Exequiel Ramírez.

temas

Un mundial. . .

También estuve en el vergonzoso match de San Sebastián en el que los astros de la competencia, especialmente los franceses y los italianos, se fueron cuidando unos a otros y dejaron escaparse a un pelotón de "segundas partes" y venció el inglés Tom Simpson, mientras los "monstruos" fueron abandonando uno a uno, avergonzados.

—oOo—

No fue un desconocido el vencedor pero conviene recordar algunos detalles que cuenta la revista.

El circuito de Sallanches es muy simple, con el Mont Blanc como telón de fondo. Cuatro kilómetros de plano, después una subida de dos kilómetros setecientos metros y un descenso peligroso de tres kilómetros y seiscientos metros con numerosos virajes bravísimos y, para terminar, tres kilómetros de plano. En total, trece kilómetros cuatrocientos metros recorridos veinte veces..

"¡Es el recorrido de un Campeonato del Mundo más duro que jamás vi! Los que lo han elegido son unos bárbaros", dijo Eddy Merckx.

"Yo habría pagado por no haber sido seleccionado", exclamó el veterano belga Van Springel.

"Más que un campeonato del mundo, esto es un Grand Prix de la Montaña", opinó el noruego Knud Knudsen.

"En Sallanches, para los corredores será como escalar cuatro veces el Tourmalet en una misma etapa", expresó Jacques Anquetil.

—oOo—

Y he aquí que apareció un auténtico "monstruo" del pedal: Bernard Hinault, el As del equipo francés. Pero fue algo muy diferente a todos los campeonatos del mundo que he visto, y vi varios en los que compitieron los más soberbios ruteros del universo.

Porque aunque Hinault contó con nobles gregarios no se basó en ellos. Desde que comenzó la prueba estuvo a la cabeza del pelotón.

Johan De Muynck quiso adueñarse de la punta, pero se encontró con que Hinault se le colocó al frente en la primera de las veinte vueltas. Fue siempre el amo de la competencia y, como si fuera la novela esa de los "Diez negritos", de Agata Christie, Hinault fue dejando a la orilla del camino a todos los favoritos. El equipo holandés se desarmó entero antes de la mitad de la prueba. En la novena etapa, Jop Zoetemelk, el vencedor del Tour, debió abandonar. Los italianos no cesaban de alentar a su favorito, Saroni, pero éste también debió tomar el camino del hotel poco más tarde. Hinault, Pellentier, su compañero, Marcusen, Millar y el italiano Baronchelli se mantenían adelante, pero era el bretón Hinault el que hacía la fuerza, mientras Baronchelli se refugiaba a su rueda. Bernard Thevenet, al abandonar, comentó: **"Es el más duro campeonato del mundo que jamás había disputado"**.

Hinault, en los últimos circuitos, manteniendo un tren sostenido, fue imponiendo su fuerza. Pero se quedaba en el pelotón delantero para controlar mejor a sus rivales. Al final, la apoteósis. Hinault, que había abandonado en una de las etapas de Tour de France, estaba fresco, vigoroso y sonriente. **"Para mí, dijo, esta victoria tiene tanto valor como el Tour"**.

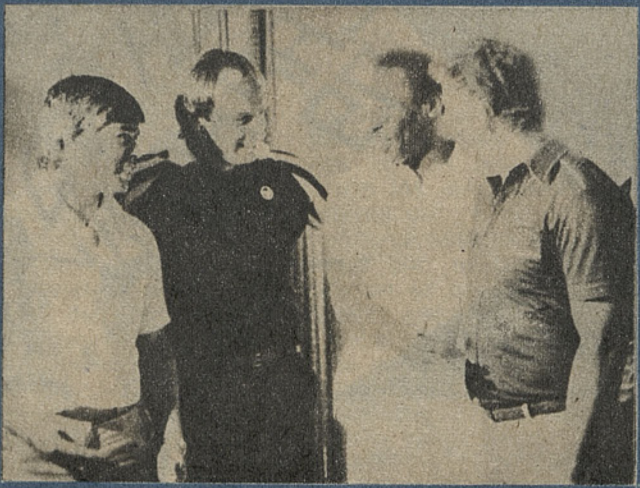
Habrá que esperar a este nuevo coloso del pedalismo galo.

Timber
Haus
Ski & Sport
Edificio Carrusel local 0-8
Galeria Florida local 9
VIÑA DEL MAR

La llegada de Pelé a nuestro país concitó la atención de todos los medios de comunicación. Pelé una vez más demostró la modestia que siempre ha hecho gala. Respondió a todas las preguntas y en cada frase expresó un mensaje. Firmó autógrafos a granel, y cuando le preguntaron por su mayor tristeza, no titubeó en declarar que había sido la separación de su esposa. No negó que le gustaría que su hijo fuera futbolista.

Una de las virtudes de este astro de la eternidad es su cariño por los niños. El jamás olvida sus comienzos en Borubi, donde empezó jugando en una cancha de tierra. Edson Arantes do Nascimento, cuando niño, lustraba zapatos. Ahora es millonario y jamás ha olvidado su origen. Esas cualidades lo mantienen vigente cuando ya está por cumplir los cuarenta años de edad. En el momento de entregarle un trofeo al capitán de la tercera infantil de U. Española puso su mayor interés en este gesto que lo retrataba de cuerpo entero.

Mantiene inalterable esa fe que lo llevó al triunfo. Considera que el fútbol en el mundo entero atraviesa por una crisis. En Brasil, salvo ZICO, no aparecen las figuras individuales que existían antes. Cuando le preguntaron los periodistas si le gustaría ser entrenador, respondió: **"Prefiero dedicarme a los niños"**. Cuando le preguntamos, si es verdad que se dedicaría a la política, dijo: **"Todos somos políticos, pero no me gusta jugar con la opinión ajena. Así soy muy feliz"**.



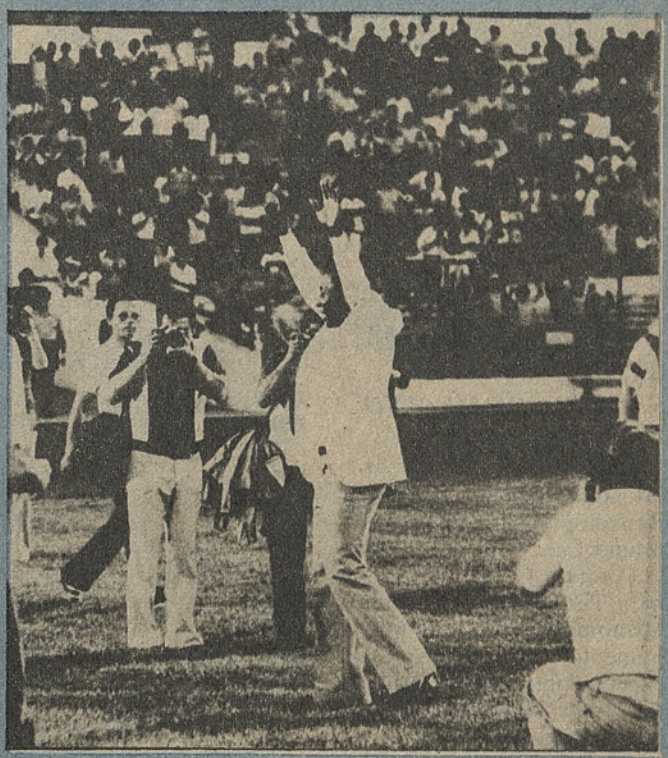
El día que llegó a Chile, el Diario "La Tercera" tuvo el acierto de reunirlo con "Chita" Cruz. Ese día Edson reconoció: **"Jamás nunca me marcó un hombre con la habilidad del 'Chita'. Cuando yo venía con Santos y debía enfrentar a Colo Colo, siempre le preguntaba a Cruz dónde se colocaba los resortes para saltar tanto y robarme las pelotas de alto"**. El día domingo en Pinto Durán se encontró de nuevo con "Chita", Leonel Sánchez y Alberto Fouilloux, grandes amigos de Pelé. Edson siempre se expresó elogiosamente de estos grandes jugadores, que fueron rivales de Pelé contra el Santos y frente a la Selección brasileña. Pelé esa mañana en Pinto Durán convivió momentos de gran emoción.

Pelé conquistó con el cratch brasileño el tricampeonato del Mundo en México el año 1970, ganando definitivamente la Copa Jules Rimet. El día que dictó una clase magistral a los niños en Pinto Durán, le pasaron una réplica de la famosa Copa y la alzó en la misma forma como lo hizo esa tarde de 1970 en el Estadio Azteca. Nadie quiso perderse un detalle... Estadio, que vivió esa emoción en México, también se contagió con el milagro... que se llama Pelé. Carlos Caszely aplaude emocionado y conmover al "Gerente" significa que Pelé rompe cualquier esquema.

!!!!!!!!!!!!!!!!! conchitos de la jornada

Ya estamos el día domingo en la tarde en el Estadio Nacional y Pelé después de saludar al público recibió un chamanto doñihuano y un sombrero de huaso, con el que recorrió la cancha del Estadio Nacional repartiendo pelotas de fútbol autografiadas. Pese al calor reinante (cerca de 32 grados), Pelé estoicamente y sin perder jamás su sonrisa, hizo felices a muchos asistentes. Especialmente a los niños que ingresaron al césped y recorrieron con el futbolista de ayer, de hoy y de siempre, toda la dimensión del campo de juego.

Allí está pisando esa línea de cal que muchas veces lo traicionó con el pique esquivo de la pelota. Han pasado los años y el "Rey" sigue cosechando aplausos. Los hinchas que lo vieron triunfar en Santos y en la Selección brasileña, revivieron sus momentos de esplendor. Los niños que sólo han escuchado su fabulosa historia se mimetizaron con el encanto de este deportista que sirvió de ancla al surgimiento del fútbol en los Estados Unidos. Pelé en el cine, en la pedagogía, sigue siendo el astro del magnetismo electrizante. Lo demostró el domingo en que el partido entre la "U" y Colo Colo se detuvo para seguir ovacionando al "Rey".



Ahí está en gloria y majestad. Cuántas veces lo vimos aparecer vestido de blanco y amarillo. Este es el hombre que hace más de 10 años hizo maravillas frente a Checoslovaquia en esta misma cancha. Este es el jugador de los goles imposibles. Ahora está retirado y aunque vino para promocionar los productos SONY, recibió la misma ovación que cuando vestía de corto. Edson Arantes do Nascimento (O Rey) ha dejado una estela de comentarios y nada mejor que brindarle este "tercer tiempo", como un homenaje al astro y amigo que tuvo la gentileza de comentar el fútbol para los lectores de ESTADIO.

¿Cuántos regalos habrá recibido Edson Arantes, en su trayectoria deportiva? Miles quizás. Pero este mate de plata que le obsequió el Presidente de la Asociación Central, Abel Alonso, a nombre del fútbol chileno, será un recuerdo imperecedero para Pelé.

Esos niños y el árbitro jamás olvidarán el momento que vivieron junto a Edson Arantes do Nascimento. Pelé se abrazó con los chicos, con la misma pasión con que posaba antes junto a Beckembauer en el Cosmos o sus compañeros en la Selección brasileña. Pelé es la llama viva del fútbol y ojalá su ejemplo sea tomado muy en cuenta por el resto de los futbolistas profesionales. La modestia de "O Rey" para cualquier requerimiento contrasta con las poses de muchos astros que con sus actitudes se transforman en ídolos de barrio. Muy pocos saben que Pelé abrazó a un canillita a la salida del estadio y le regaló 100 dólares.

Un día feliz en Vizcachas:

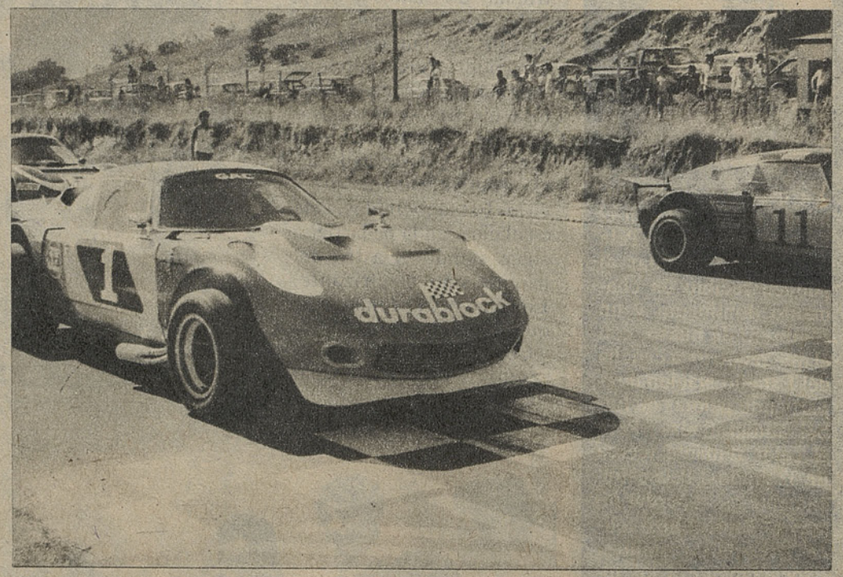
UNIVERSIDAD CATOLICA ACAPARO CUATRO TITULOS EN AUTOMOVILISMO

J.C. Ridolfi campeón de F 4 y Luis Gimeno en Turismo Carretera.

eventos

Por: CARLOS MERINO
Fotos: René Barra Jr.

El automovilismo tuvo una jornada gratísima en el Autódromo Las Vizcachas, donde la Fórmula 4, Turismo Nacional, Turismo de Carretera, Monomarca de Fiat 600 y Fomento 46, deleitaron a 4.000 espectadores, en las pruebas finales de 1980, que organizó la Asociación de Volantes de Chile. Los más beneficiados fueron los pilotos de T.N. que disputaron 100 millas en máquinas de hasta 850, 1400 y 2000 cc., agregándose la monomarca, con un total de 50 coches que llenaron la pista 2 del autódromo.



Juan Gac corrió por última vez, con el N.º 1 en su coche. Con el triunfo de Luis Gimeno, perdía el título de Campeón de Turismo Carretera.

El nuevo Campeón de Tecé, Luis Gimeno, es alzado en hombros por sus más fervientes admiradores. Una reaparición auspiciosa y muy celebrada.

Ganó Patricio Campos (Peugeot), sobre su compañero de equipo, Rodrigo Gana, quien ya en la jornada anterior se había coronado campeón de la serie mayor de T.N.

En 1.400 cc. se impuso Ernesto Goñi, sobre Norman Walker, en una prueba donde finalizaron estos dos competidores, lo que muestra que la competencia, siendo dura, agotó a pilotos y motores, con un abandono del 60 por ciento en el desarrollo de las 54 vueltas de la categoría.

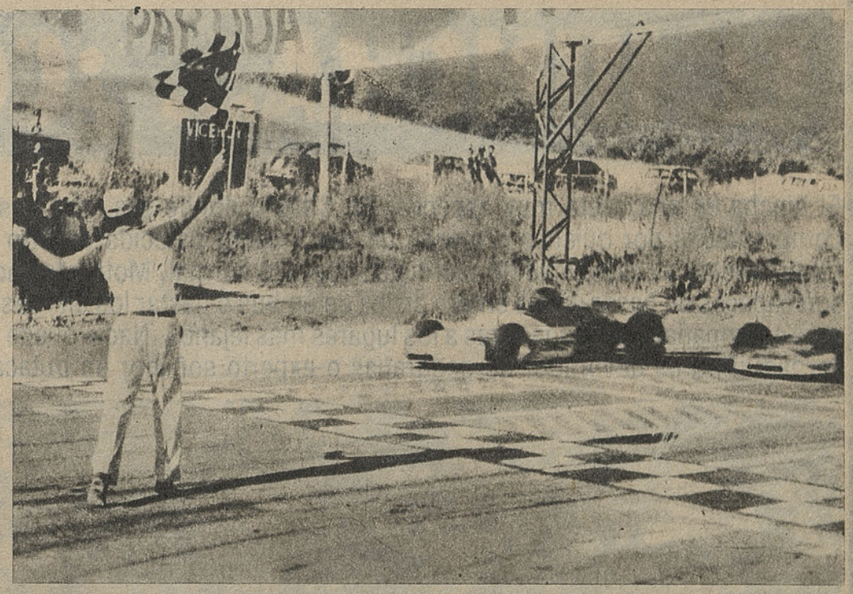
En 850 cc. Mario Anfruns (Suzuki) mostró sus cualidades al brindar a sus parciales el título, en donde se sumó Hernán Hermann, que se quedó con el subcampeonato, agregando el título de campeón en la de 1.400 cc.

Monomarca en 1980, conmocionó a 20 cultores con coches Fiat 600. La última jornada fue ganada por Alfredo Reino, pero igualmente el título quedó en familia y en las muñecas de su hermano Jorge, que debió abandonar.

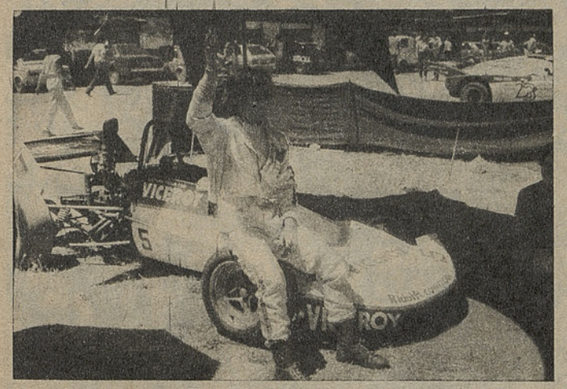
En Turismo de Carretera, Luis Gimeno dominó ampliamente la prueba sobre Juan Gac, que recién vino a despertar al final de las doce vueltas, cuando Gimeno se aproximaba a la meta y cruzar ambos prácticamente juntos ante las delicias de los parciales de Luis Gimeno, quien de esa forma se coronó como nuevo campeón de la categoría mayor de nuestro automovilismo. En la prueba debutó Rodrigo Gana, en el auto Chevrolet de Juan Fernández, quien se encuentra en conversaciones con el actual presidente de la rama automovilística de Colo Colo para adquirir definitivamente su máquina de competición.

Con posterioridad a la llegada del vencedor nos enteramos las razones que tuvo el nuevo campeón para aminorar la velocidad en su bólido número once. Así se expresó Gimeno: **"Al promediar la prueba se desoldó la butaca y apenas me podía equilibrar en el asiento. Por eso tuve que tomar las precauciones del caso para ganar la carrera, lo que me permitió coronarme una vez más como Campeón de Chile de T.C."**

Mientras tanto, la nueva promesa, Rodrigo Gana, terminó tercero en un día caliente y de mucho sol para el automovilismo nacional.



Santiago Bengolea y Alejandro Schmauck le dieron una gran satisfacción a la escudería Marlboro, en la última fecha del ranking. Fueron los ganadores del 1º y 2º lugar de Fórmula 4 respectivamente.



Brazo en alto, el Campeón chileno de F-4 Juan Carlos Ridolfi. Lito, junto con lucir la propaganda de Viceroy, lleva en su monocasco el nombre de ESTADIO.

En Fórmula 4 ganó en brillante forma Santiago Bengolea, pero no logró más que el vicecampeonato. Juan Carlos Ridolfi (Colo Colo), con sólo llegar cuarto en la prueba de 40 vueltas, ganaba el título de la temporada. Quedó finalmente tercero, dando aún un mayor brillo a la celebración del equipo Viceroy y a la escuadra de Colo Colo.

LOS TITULOS

CATEGORIA TURISMO NACIONAL

Clase 850 cc. Campeón, Mario Anfruns (UC), 85,5 puntos. Vice, Hernan Hermann (UC), 65,5 puntos. Tercero, Ignacio Etcheverry (UC), 33,5 puntos.

Clase 1.400 cc. Campeón, Hernan Hermann (UC), 63,0 puntos; Vice, Valeriano Hernando (UC), 39,5 puntos. Tercero, Norman Walker (UC), 31,5 puntos.

Clase 2.000 cc. Campeón, Rodrigo Gana (UC), 86,0 puntos. Vice, Patricio Campos (UC), 64,0 puntos. Tercero, Jorge Bravo (Avoch), Póstumo, 55,0 puntos.

CATEGORIA FORMULA 4

Campeón, Juan C. Ridolfi (Colo Colo), 72,0 puntos. Vice, Santiago Bengolea (UC), 70,5 puntos. Tercero, Alejandro Schmauk (Avoch), 51,0 puntos.

CATEGORIA FOMENTO 46

Campeón, Teobaldo Díaz (Avoch), 91,5 puntos. Vice, Sergio Figueroa (Avoch), 69,5 puntos. Tercero, Rodolfo Eberlaín (Limache), 58,0 puntos.

CATEGORIA MONO MARCA

Campeón, Jorge Reino (Avoch), 50,0 puntos. Vice, Alfredo Reino (Avoch), 43,0 puntos. Tercero, José L. Alvarez (Avoch), 24,0 puntos.

CATEGORIA T.C.

Campeón, Luis Gimeno (UC), 52,5 puntos. Vice, Juan Gac (U.E.), 52,0 puntos. Tercero, Juan Fernández (CC), 29,0 puntos.

Pachy Campos, en el Podium de los ganadores, descorcha la tradicional botella de Champagne. Lo acompañan sus escoltas y las bellas modelos encargadas de los premios.

EL HINCHA... ¿COMO LO CALIFICARIA USTED?

El hincha es una casta muy especial. En Chile o donde sea, sus pasiones sólo pueden ser comprendidas por quienes profesan un sentimiento parecido en otro club...
Comúnmente su capacidad de sacrificio superó lo normal. Motivados por el partido de su club, son capaces de pasar un día entero arriba de un bus o gastar los últimos pesos del presupuesto para acompañar a sus jugadores a los lugares más lejanos. Nadie puede considerarse hincha de verdad si no es devorador de geografías o experto soñador en butacas incómodas.

El mayor símbolo del hincha chileno lo constituye en estos instantes la barra de la "U". La claque estudiantil quebró moldes antiguos y con su fuerza y vigor ha logrado una metamorfosis entre los asistentes a los campos de juego.

temas

por: CARMEN GLORIA
Fotos: Archivo ESTADIO

Un día Shakespeare dijo: "El mundo es un procenio y todos los hombres y mujeres son simples actores. Salen y entran."

Asimismo sucede en los espectáculos deportivos en donde los hinchas pasan a ser parte del drama. En un juego, sea de fútbol u otro deporte, la representación se crea segundo a segundo ante los ojos del espectador, sin que un autor lo haya preconcebido. La acción es absolutamente imprevisible: avanza, retrocede y produce inimitables golpes dramáticos. Los hinchas agitan sus banderas, gritan, se paran, se sientan o simplemente expresan su nerviosismo comprando confites. En verdad son un conglomerado humano que agitan emociones sin ninguna restricción. Están libres, ciertamente, de toda presión familiar, salarial y otras.

Pero cabe preguntarse ¿De qué están huyendo? ¿Están en verdad escapándose de la realidad? Sin inmiscuirse gratuitamente en el campo de la sicología, Revista Estadio quiso esta vez reflexionar un tanto más a fondo. Desea que en esta oportunidad sus "lectores-hinchas" sean los protagonistas de esta crónica, un tanto extraña aunque interesante.

La barra de la UC mantiene su entusiasmo hasta después de los partidos sin desmayos, incluso en las momentos de desazón.

En Alemania es muy común que la Policía tenga que sacar a hinchas que promueven desórdenes y lanzan proyectiles a la cancha.

PRESION SICOLOGICA

Son muchas las ocasiones en que el hombre se siente presionado, inhibido, angustiado. Más aún después de un completo día de trabajo o estudio, cuando el cansancio comienza a dar sus frutos. El individuo está espiritualmente estéril. Labora sacrificadamente, corre de un lugar a otro e incluso, a veces, no conoce el porqué de su vida. Empieza a hacerse responsable sólo de sí mismo y "vive en la delgada frontera de la sensación entre ningún futuro y ningún pasado". En realidad, sufre de una enfermedad casi contagiosa. Está anémico en su yo interno. Los compromisos lo vuelven loco, igual que los ruidos de los autos o los gritos de ciertas personas. Pero sigue luchando. No tiene otro camino y la nostalgia penetra en su alma como una bala, que cada día tiene menores probabilidades de

temas

ser extraída. Está enfermo, tiene roto el sentido de cohesión social. No tiene tiempo para meditar o soñar despierto. La evasión sicológica le produce destrozos en el ego, en el yo y en el superyo.

El hombre piensa: ¡Los objetivos de la vida se alejan! ¡No podemos contar con compañeros de trabajo! El mal está en la sociedad. Sin embargo, nace una imagen de regocijo. Es el CLUB DEPORTIVO preferido, que actúa como de catarsis o sensación de alivio. Se acerca el fin de semana y comienza la transformación. Aquel individuo oprimido y frustrado se convierte en el típico "homo-hincha-chilensis": Los ojos se avivan, los labios hablan por sí solos, los movimientos se vuelven rápidos y rítmicos. Es una sensación de anhelo vertiginoso en espera del partido de fútbol.

Los desbordes llegan hasta la penetración en el campo de Juego donde los descontrolados son sacados en vilo.

EL ESPECTACULO DEPORTIVO

Llega el día del espectáculo deportivo. Corriendo, trotando o caminando a pasos veloces, el hincha entra al estadio como si estuviera llegando atrasado a una cita de negocios. Ubica casi instintivamente su asiento. Espera un rato sobándose las manos, hablando con el vecino o tomándose un refresco. Entran los jugadores y el árbitro a la cancha y se inicia el certamen. La pelota de fútbol parece animada por una caprichosa personalidad propia. Rebota a su antojo y corre al más pequeño choque; en suma, se comporta como el más inteligente compañero de juego.

El individuo, por su parte, al presenciar la exaltación común, se ve obligado a participar gritando, exclamando. Por fuera el estadio parece una gran chimenea que expele un sinnúmero de presiones humanas. Es el hincha que está en plena ebullición.

El ejemplo más vivo de la afición colectiva de una familia por determinado club. Todo se olvida al conjuro del club. Estos son hinchas del Chelsea de Inglaterra.

Pero existe una explicación científica, o al menos así lo señalan ciertos autores. Algunos, como F. Antonelli, dicen "**que el espectáculo rompe la rutina cotidiana y coloca a cada uno, en forma súbita, en la situación sicológica del atleta. Brinda la ilusión de sentirse otro, por un momento, y de disponer en forma momentánea de la energía, de la libertad de acción, de la efectiva agresividad del atleta con quien se identifica**".

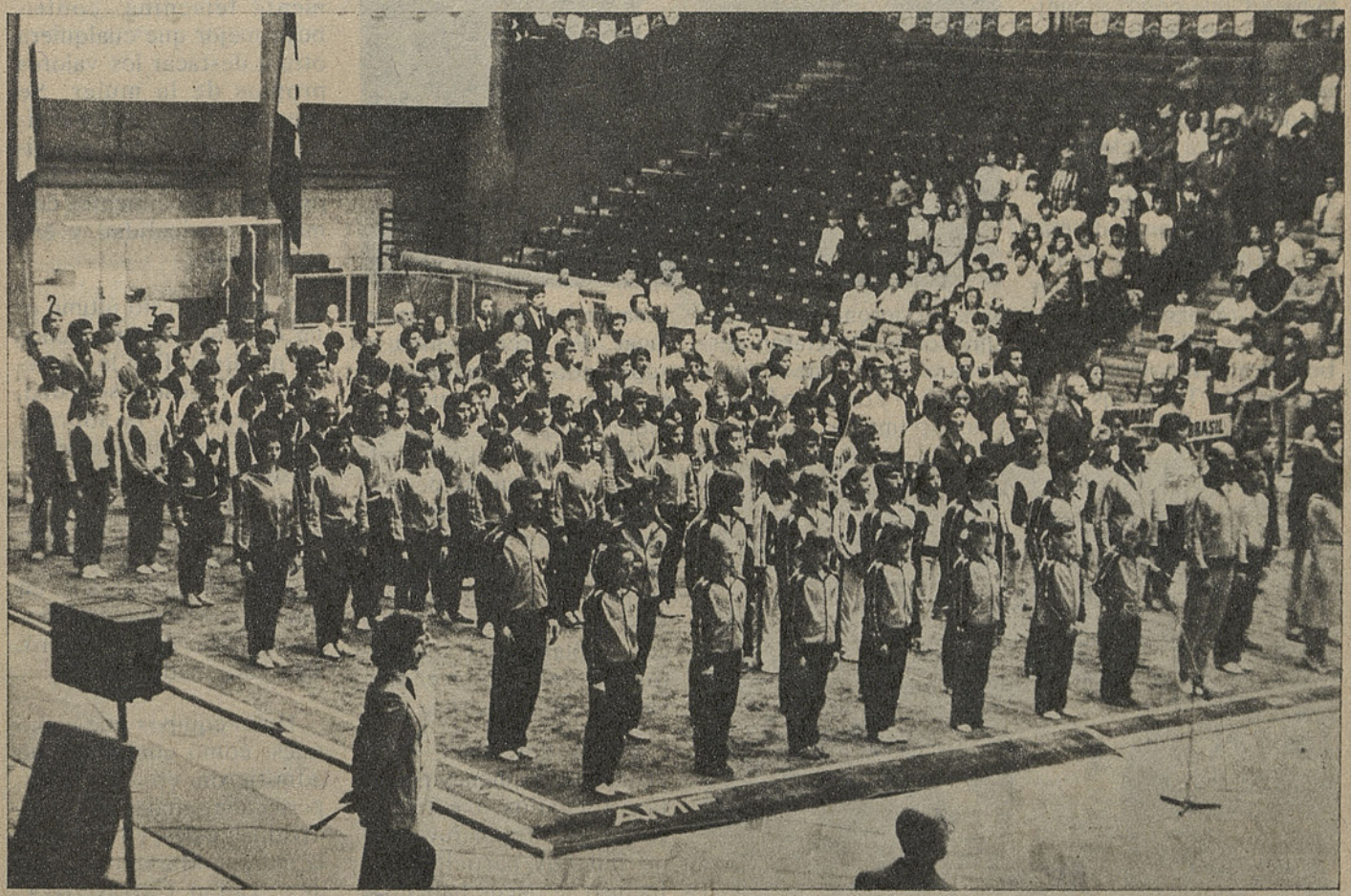
Según Jay Nash, también en un partido "**existe descarga de agresividad hacia el adversario o hacia el representante eventual de una autoridad cualquiera, que en ciertos aspectos se considera enemiga (por ejemplo, el árbitro). Estos son mecanismos de singular importancia que permiten identificación, proyección, adaptación y desahogos puramente fisiológicos y de todos modos, una función de equilibrio**".

Con el espectáculo deportivo surge también el gusto rousseauniano por la naturaleza. "**El partido al aire libre**, dice Huizinga, **constituye un elemento que es necesario tener en cuenta para explicar las razones de su éxito. El hincha aporta vivencias intensas y participantes. Podría decirse que el público sostiene y ayuda a los campeones**".

Lo más cierto de todo es que el espectador se vuelve sensible. Se emociona igual que un niño y libera energías acumuladas. Durante días ha esperado pacientemente el partido y cuando éste finaliza continúa hablando de él con amor, con odio y con fanatismo. Cuántas veces no se habrán escuchado frases como: ¡Nos robaron el partido! o ¡No hubo penal! Son los gajes del fútbol, del deporte, de la sociedad del mundo y también de la vida.

El Quinto Campeonato Sudamericano de Gimnasia Artística fue, por la excelente organización de Chile y el progreso técnico evidenciado...

EL MEJOR DE LOS MEJORES



Tanto la inauguración como la reunión de clausura del Quinto Campeonato Sudamericano de Gimnasia Artística revistieron especial trascendencia.

eventos

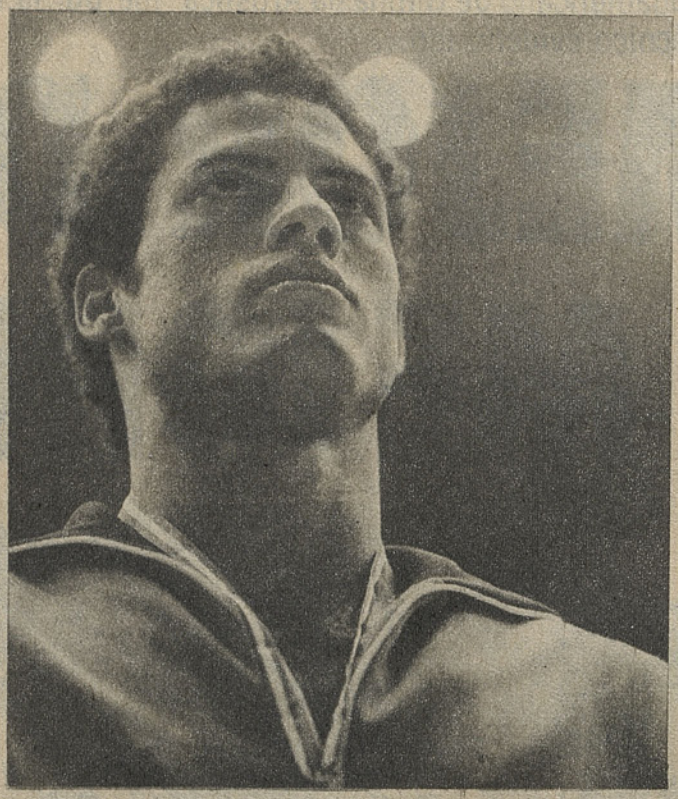
Por: RUBEN PEREIRA
Fotos: Jesús Inostroza, Juan Silva y Verónica Yurasic

"Chile ha sabido organizar y realizar el más brillante de los Campeonatos Sudamericanos de Gimnasia Artística de los cuatro que hasta ahora se habían efectuado, todo lo que se ha ratificado, además, con una demostración evidente de progreso técnico. En este aspecto, vuestro país ha sido una grata superación en relación a los eventos anteriores".

ESTADIO tuvo oportunidad de intercambiar ideas con las autoridades máximas internacionales y nacionales de este deporte-arte, al finalizar el Quinto Campeonato Sudamericano de Gimnasia Artística, que organizado por la federación chilena que preside la profesora María Marino Tortorello, tuvo por escenario el hermoso Estadio Chile. Las palabras iniciales son expresadas por el presidente de la Confederación Sudamericana, Juan José Zalzul de la Peña, de México.

Chile participa por tercera vez en una competencia continental de gimnasia. Las anteriores en Brasil y Perú. A Brasil sólo concurrieron tres países y en cambio, a Chile lo hizo la

eventos



Medalla de oro para Chile, fue proporcionada por Eduardo Navarro, en una excepcional actuación, frente a grandes especialistas extranjeros.

totalidad de los invitados, Argentina, Brasil, Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela, además del nuestro. Ese es un éxito digno de destacarse, ya que revela el alto concepto en que se tiene a Chile como organizador y responsable.

Los terceros lugares obtenidos por equipos tanto en damas, como en varones, hablan a las claras de progreso y superación, máximo cuando se ha sobrepasado a conjuntos de mayor experiencia y roce, como Venezuela, Ecuador y Perú, reconociéndose sí superiores a Brasil y Argentina, tradicionalmente de excepción. Tanto los ejercicios obligatorios como libres sirvieron para que los chilenos evidenciaran destreza y técnica que auguran magnífico y cercano futuro. Con optimismo, se esperaba luchar por un cuarto lugar. El tercero –incluso superando a Ecuador, que en alguna oportunidad fuera campeón– ya es un triunfo. Argentina y Brasil mantienen equipos permanentes, que compiten habitualmente en el terreno internacional. Chile sólo tuvo preparación poco más de seis meses y vino a contar con implementos completos faltando veinte días para el campeonato.

Mariam Fernández, figura máxima de la representación femenina de Brasil, finaliza una de sus intervenciones.

Llamó la atención –especialmente a quienes no están allegados a este deporte– la extrema juventud de muchos participantes. Incluso se puede hablar de niñez, pues Chile tuvo a Ingrid Fuscher, de sólo 10 años, y Argentina a Andrea Moreton, de 11, lo que tiene explicación. Es más fácil modelar y enseñar a una niña que a una adulta, pues asimila más fácilmente, además de la flexibilidad natural de su físico, aún no desarrollado. Ejemplo de ello es que en las Olimpíadas de México finalizó el reinado de estrellas mayores como Vera Caslavska, checoslovaca, y en la de Munich se inició la era de las niñas, con la rumana Nadia Comaneci, de 14 años. Caso distinto es el de los varones, en que, además, entran a tallar fuerza y músculo.

Esta actividad esencialmente femenina contribuye mejor que cualquiera otra a destacar los valores propios de la mujer. Se adapta a sus condiciones físicas y síquicas y a sus aptitudes naturales para interpretar los movimientos con mayor musicalidad y expresividad.

Y quizá si esto último es un defecto que aún tienen las nuestras. Dan la impresión de excesiva seriedad, falta gracia y la sonrisa. Ello se pudo comparar incluso frente a algunas brasileras y peruanas, que con acompañamiento de música más alegre y folklórica, convertían el ejercicio en una mezcla acabada de destreza y arte. Para el futuro, algo para meditar.

Hubo equipos que como tales, como conjuntos, no admitieron comparación, pero cabe señalar en las individualidades, en damas, a la morena Mariam Fernández, Lilian Carrascossa, Altair Prado, Sonia dos Anjos, todas brasileras. Patricia Miracles, la mejor de Argentina; Minerva Valcarce, de Venezuela. De las chilenas, hay que mencionar a Giselle Suazo, Paulina Corte, Claudia Planella, Mariana Barbieri e Ingrid Fuschser. Todas ellas tuvieron buena puntuación frente a las vencedoras en suelo, salto, viga y paralelas.

Helio Araujo fue en el parejo equipo de Brasil uno de sus mejores ases. Factor del primer lugar por conjunto.

Caromoto Cahcon, de Venezuela, destacó y se constituyó en buena adversaria para las especialistas brasileras y argentinas.

En varones empezaremos por casa. La máxima figura fue Eduardo Navarro, ganador de la única medalla de oro para Chile, en paralelas. Otra figura, Marcelo Toledo, de solo 17 años, quien junto con Hugo Vergara, Leonardo Contreras, Ricardo Zamorano y Néstor Bravo, obtuvieron el tercer lugar por equipos. Helio Araujo, Ulises Schosseler, Joao Ribeiro, Herbert Hoeger, Oscar Hernández, Jorge Marín, Daniel Chu, Héctor Acosta, de los extranjeros, con sus triunfos y puntajes brillaron con luces propias.

El entrenador chino Yang Shang Kong fue un técnico decisivo en el tercer lugar logrado por Chile. Aquí está junto a Marcelo Toledo, destacado gimnasta nacional.

María Marino, Presidenta de la Federación Chilena:

"APROVECHAREMOS ESTE ESTIMULANTE RESULTADO"

La Federación Chilena de Gimnasia ha tenido, en su Presidenta María Marino Tortorello y un bien escogido grupo de colaboradores integrantes de las respectivas Comisiones, la responsabilidad y el éxito de haber llevado a cabo en nuestro país el más brillante y más concurrido de todos los Campeonatos Sudamericanos de la especialidad hasta ahora realizados. Su opinión final, entonces, es valiosa:

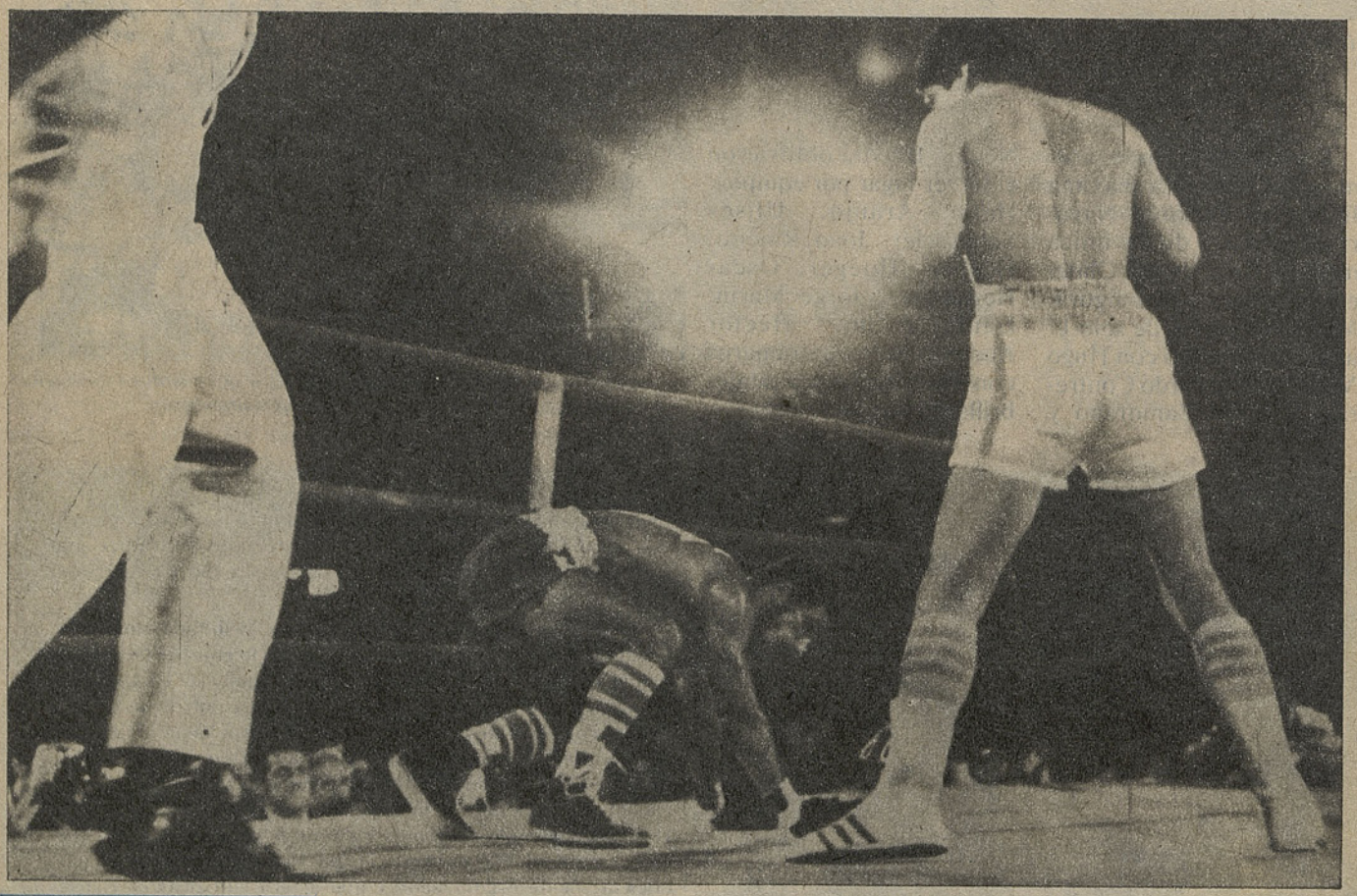
"Podemos sentirnos orgullosos de los resultados logrados, tanto en el aspecto organizativo como en lo competitivo. En lo primero, así lo han reconocido las autoridades de las Confederaciones Panamericanas y Sudamericanas, como de las delegaciones concurrentes. Hemos superado muchas dificultades, pero también hemos tenido la colaboración de organismos como la DIGEDER, el Comité Olímpico, técnicos, medios de comunicación, etc. Nos faltó tiempo y medios, como los implementos, con los cuales solo contamos a última hora, pero salimos adelante, manteniendo el prestigio que tiene Chile como un país eficientemente organizador y que aspira con justicia a cosas mayores, como son las de realizar los Juegos Panamericanos. Esto es una inyección que nos hará mucho bien.

"En la parte técnica, superamos todos los resultados anteriores, más allá de lo que esperábamos. Gracias al trabajo eficiente de los técnicos, tanto del entrenador chino Yang Shang Kong, como el de los profesores chilenos. Puedo anticiparles que Yang continuará en nuestro país, lo que habrá de traer aparejado un mejoramiento aún mayor, superando aquellos aspectos en que aún estamos algo débiles.

"Por último, aprovecho para agradecer el apoyo del público, al cual está llegando la gimnasia como un deporte-arte de alto nivel, al igual que como ocurre en otros países más adelantados que el nuestro en este aspecto. El futuro exige comprensión, estímulo y competir internacionalmente más seguido. Simiente tenemos, lo que quedó demostrado por nuestros jóvenes representantes."

La mejor pelea del año estuvo en el Flamingo
¡Pero qué bien se paladea el boxeo en el Caupolicán!...
Un Vargas más tranquilo y con su potencia demoledora

PARA REAPARECER, MARTIN, MUY BIEN



Posición poco airosa del panameño, en su breve enfrentamiento con el noqueador osornino. Este, en triunfal reaparición.

eventos

Por:
RENATO GONZALEZ M.
Fotos: Juan Silva, Jesús Inostroza, Jaime Meneses.

"LO BUENO, si breve, dos veces bueno", decía Baltazar Gracián y no dejaba de tener razón. Pero en boxeo habría que cambiar un poco la fórmula. Y decir: "lo malo, que sea breve. Lo bueno, no tanto". Porque sucede que los combates emotivos y de calidad, el espectador auténticamente aficionado al pugilismo gusta saborearlos y no se conforma con que el espectáculo termine en dos o tres vueltas.

Digo todo esto pensando en las dos reuniones de boxeo que tuvimos esta semana en Santiago. Una, con la disputa de la corona mosca de Chile, la otra, internacional y con el atractivo de la reaparición de Martín Vargas.

• • •

EL VIERNES en el Caupolicán –¡qué bien se paladea el boxeo en el tradicional teatro de San Diego!– se ofrecían tres encuentros entre chilenos y panameños, y la verdad es que no alcanzamos a ver si eran buenos o malos. Porque nuestros valores se encontraron con un trío de angelitos del Itsmo que no dieron tiempo para saber exactamente lo que valían los nuestros. Pero, de todos

Martín llega al Caupolicán y de inmediato se ve rodeado de pequeños admiradores, que en él ven a su ídolo de siempre.

modos, algo pudo advertirse.

Comenzaré por Martín Vargas. Lo encontré más aplomado, más sobrio, más sereno y seguro que antes. El rival, Alex Miranda, un jovencito que no puede tener más de seis o siete peleas de profesional, es zurdo. Pan comido para meter la derecha sola y hacer mella. Pero sucede que Martín pega igual con las dos manos y liquidó el asunto justamente con la izquierda. Dos ganchos muy bien colocados, con tiempo y distancia apropiados, y todo se acaba.

¿Está bien Martín? Para reaparecer, está bien. Pero con la salvedad que el rival era un pajarito implume que no ofrecía problema alguno. Vi a Martín muy tranquilo, muy consciente de su potencia noqueadora, pero sin apresuramientos, sin alocarse. Lo que alcanzó a hacer lo hizo bien, eso sí. Pero será cosa de esperar, de que se le vayan escogiendo adversarios más expertos, cada vez más expertos, para saber exactamente lo que puede esperarse de él. Demoledor, claro que sí. Pero sin una impresión definitiva.

• • •

FERNANDO Mena, nuestro liviano noqueador, muy bien plantado, con aciertos, sin los yerros de su anterior combate y con lo mejor de su contundencia. Su rival, Marcos Vásquez, sin antecedente valioso alguno, y se explica, porque Mena sigue siendo un peleador en rodaje. Duró poco el match, pero dejó un ligero saldo favorable porque nos indicó que su dura pegada sigue vigente y que trata de corregir sus yerros que verdaderamente estaban inquietando. Otro que tendrá que quedar para segunda discusión, si les parece. Digamos, nada definitivo, aunque puede decirse que pasó con buena nota este primer examen. Pero era un examen en el que todas las preguntas eran sumamente fáciles.

• • •

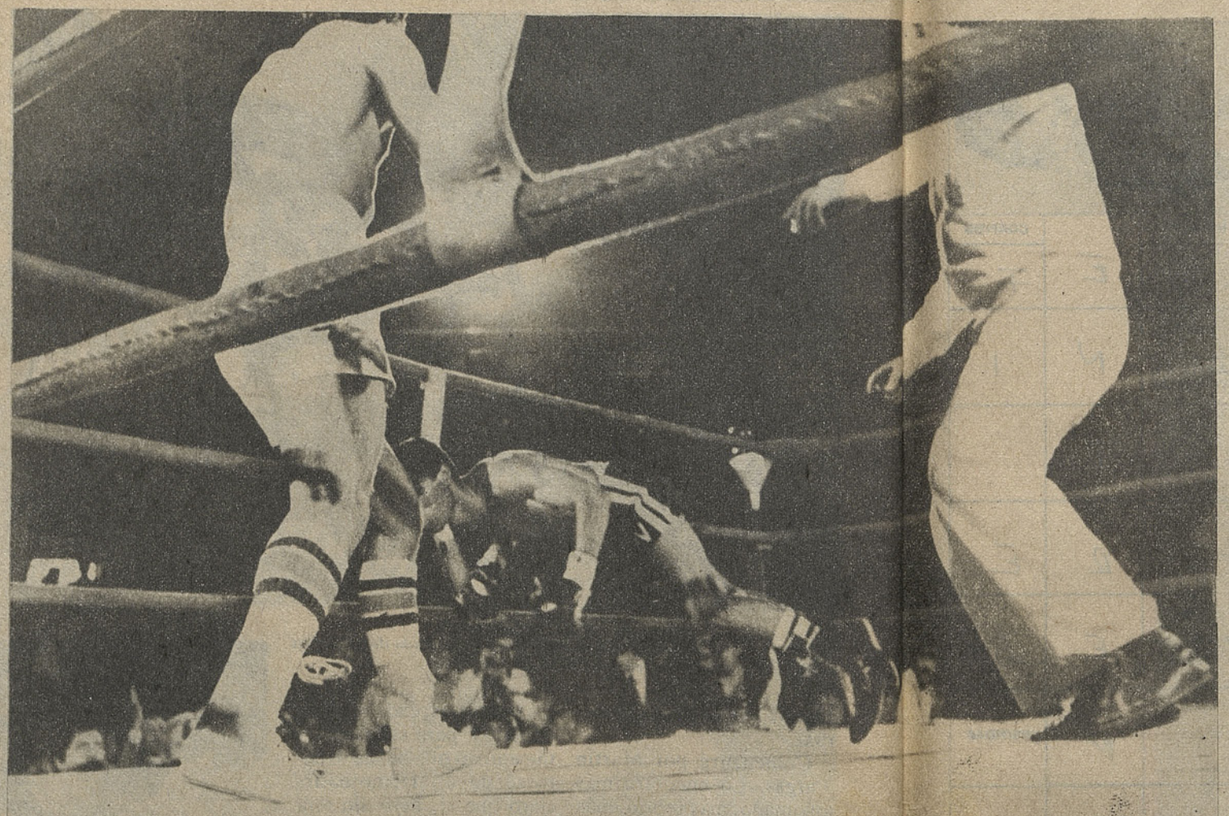
SE ESPERABA que Fernando Sagredo continuara con el "puré de panameños" de la noche, pero tuvo poca fortuna. En los primeros asaltos, Orlando Ruda, su oponente, anduvo más en la lona que en sus pies y el combate pudo haber terminado más temprano, luego de las dos caídas del panameño. Una más y quedaba nocaut reglamentariamente en ese round. Pero este Ruda, en todo caso, es mañoso y lo que no pudo conseguir a la buena, lo consiguió a la mala. Un refregón de su guante hirió cerca del ojo a Sagredo y como no se ad-

El panameño Alex Miranda llega al estadio muy bien acompañado y optimista. El regreso, después del K.O., por supuesto fue muy diferente.

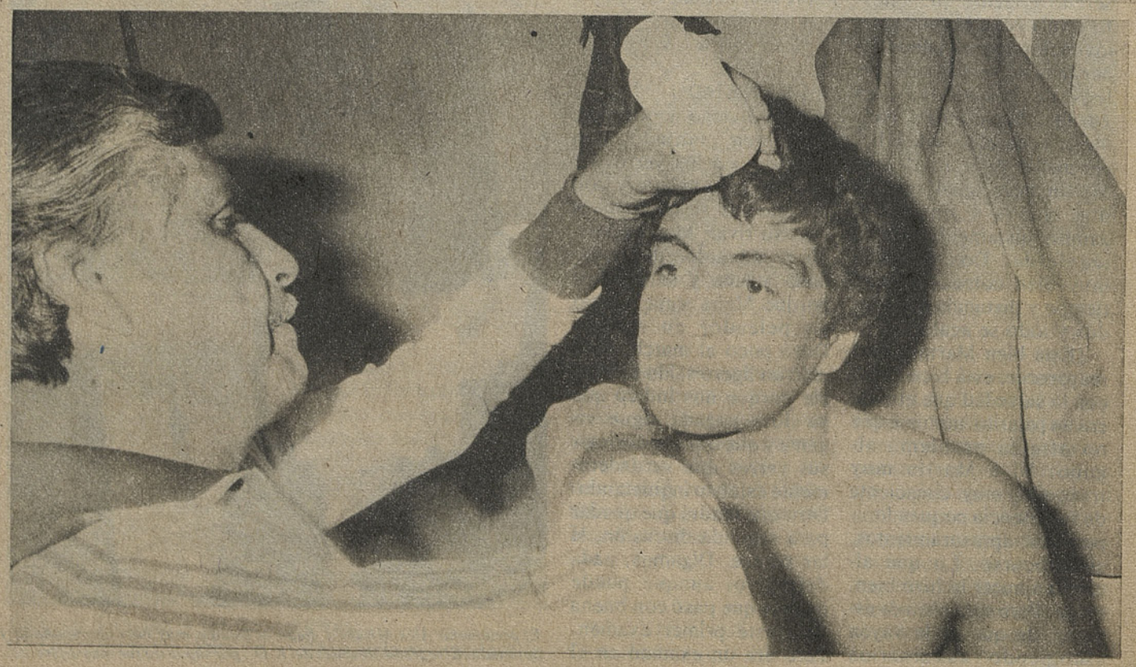
virtió la maniobra de Ruda, se le declaró vencedor por decisión médica: por su herida, Sagredo no pudo seguir peleando. Pero este accidente no quita que el mosquita chileno tenía que haber sido el vencedor. Pero sin mayores méritos, porque el panameño vale muy poco, no puede ser más que un aceptable preliminarista y eso. Sagredo, aunque esquivó algunos golpes (en otras peleas no esquiva ninguno), mostró su pobrísima defensa, pero sí su agresiva condición de gallito de riña.

• • •

EN CAMBIO, el miércoles en el Flamingo se vio



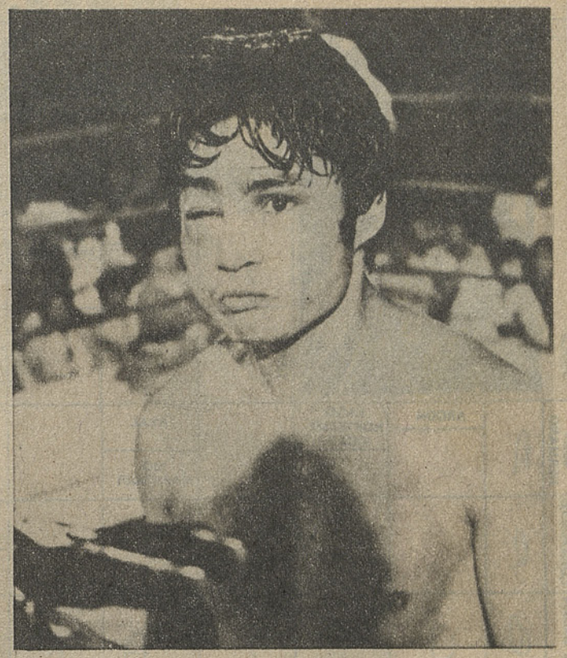
De nuevo juntos, Martín y el hombre que lo guió desde sus comienzos, Guillermo Pulgar. Se reunieron en feliz retorno.



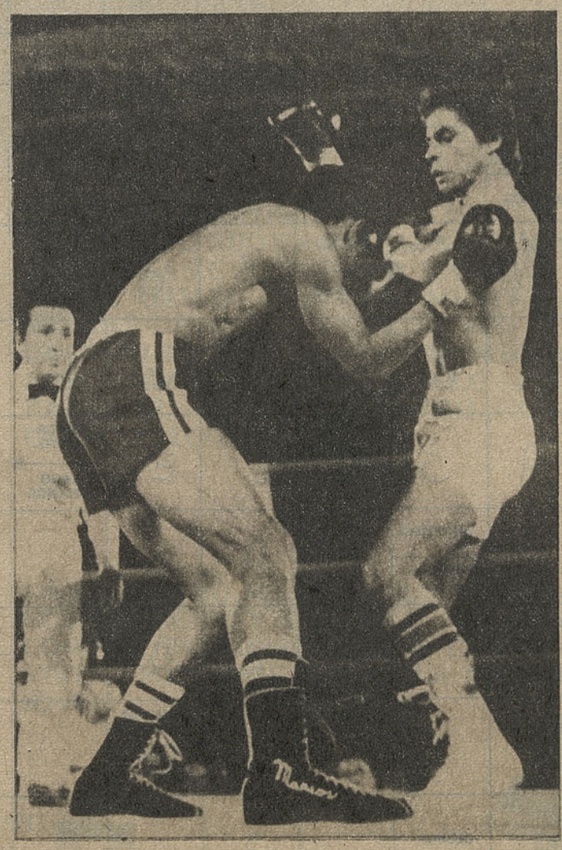
Fernando Mena, el promisor peso liviano chileno, dio otra muestra de sus condiciones. En poco más de un minuto liquidó al panameño Marcos Vásquez.

quizá –y sin quizá– la mejor pelea del año en nuestros cuadriláteros. Porque Daniel Canales realizó una exhibición admirable de boxeo clásico, de pureza de estilo y ofensiva directa e inteligente. Este mocito, como buen pupilo de Emilio Balbontín, es dueño de un bagaje riquísimo de recursos técnicos tanto en ataque como en defensa. Del primero hasta el décimo round realizó una exhibición a todo lujo de boxeo puro. Su izquierda, en recto o en gancho, fue perfecta; su derecha, ni hablar. Porque sabe usar exactamente a tiempo la derecha sola. Precisamente con este golpe vapuleó al ex campeón sudamericano y sólo habría dos explicaciones para entender lo sucedido. Una, que Canales no posee pegada de peligro. Otra, que Miranda es una roca. Porque con todo lo que pegó el curicano había de sobra para noquear a tres o cuatro contrincantes en la misma noche.

Cross de izquierda del chileno y Miranda va a la lona. De nuevo la potencia demoledora hace estragos en los rivales y hace vibrar a los aficionados.



Pero hubo algo más. Canales es permeable a los golpes. Miranda nunca se ha distinguido por su fuerte golpe y, pese a ello, en el tercer asalto agarró bien a Canales, lo mandó a la lona y, aunque se recuperó bien, ese impacto causó inquietud. Otra cosa, Canales nunca había peleado más de



Luego de tener al borde del K.O. a otro panameño, Orlando Ruda, por decisión médica Fernando Sagredo fue declarado perdedor. Una inesperada frustración.

cuatro o cinco rounds y los doce del título nacional le quedaron largos, le pesaron terriblemente. En las dos vueltas finales sólo su entereza y su habilidad pudieron hacerlo llegar hasta el término estipulado.

• • •

ESTOY escribiendo estos comentarios con una escondida angustia, porque mientras los escribo, Daniel Canales está en la Posta y no existe un diagnóstico positivo aún sobre su estado.

Canales es el mozo que boxea mejor en Chile. Es completísimo y, eso sí, arriesga demasiado sin necesidad. Porque tiene sangre caliente y se olvida de su permeabilidad. Su condición de técnico absoluto contrasta con su físico que, me parece, no es el más apropiado para el duro juego del boxeo.

PUZZLE ESTADIO

				ACTUAL UT	INSTRUMENTOS MUSICALES	INTERPRETE		INTENTA	NITROGENO		CONFIEIS
				A	D	O	L	F	O	N	E	F
	LIDIES			P	E	L	E	E	S	NIQUEL / ANATA SIN VITAMINAS	N	I
BUEN HERMANO	A	ARCON	LAGO NORTEAMERICANO		AVAL / RIO MARROQUI		A	R	A	N	T	
CURIOSIDAD	R					HIERBA AMARGA / ATAS	N	CAMPEON	T	R	E	
LAS SACAN	Q	U	I	T	A	N	L	A	S	EXISTE / SECAS	E	S
LAGO FINES	U				PUEBLO EN LA CORUÑA / ELITROS		I	N	PREFIJO NEGATIVO / REY DE ISRAEL		N	INSIPIDAS
2,71828	E	VITAMINA / VIOLENTARA	CONMINAS	UTILES CULINARIOS / MANGOS			A	D			A	
DESVIO	R			A		MACIZO / ENJUTAS	S	O			D	
GORDAS	O	B	E	S	A	S	CRUCES / PALPITAS	V			O	
JUNTESELE / FAVORITO REAL		U	N	A	S	E	L	E	GUACAMAYO / LAGO ASIATICO		R	
TORRAS				S	ONEROSAS / ENFERMEDAD		A	R			AZUFRE / HIJO DE NOE	S
PORRAS				ULTIMAR / BARIO			T	A		CARBONO / GALIO	C	
SE LABRABA				B			E	MUJER DE ABRAHAM / LETRA DOMINICAL		G		
DE NARIZ				A	CECINA		S			A		

un "click" y a ganar

ESTA ES LA OPORTUNIDAD DE CONVERTIR A SU HIJO EN PORTADA DE "MIS HIJOS", LA REVISTA DE LA MADRE JOVEN, Y GANAR TODOS LOS MESES LIBRETAS DE AHORRO DEL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES POR 10.000 y 5.000 PESOS, Y MUCHOS PREMIOS MAS, PARTICIPANDO EN NUESTRO CONCURSO FOTOGRAFICO.

mis hijos

LA DA MUCHO MAS CON SUS ARTICULOS, CONSEJOS Y JUEGOS.
COMPRE, PARTICIPE Y GANE CON REVISTA "MIS HIJOS", PARA LA MADRE JOVEN.

UN APORTE DEL

Banco de Crédito e Inversiones

RABO Y OREJA..!

CON EL FUTBOL ESPAÑOL

UN MILLON DE PESOS A REPARTIR A LOS 12 PUNTOS

Polla Gol

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

WELCH 726860